



Děkujeme za výběr pračky značky **Hoover**. Jsme hrdi na to, že Vám můžeme nabídnout nové, inovativní a technologicky vyspělé produkty, s kompletní řadou domácích spotřebičů k zajištění skutečné pomoci při každodenních činnostech.

Doporučujeme zaregistrovat váš výrobek na **www.registerhoover.com** k získání rychlejšího přístupu k dodatečným službám výhradně určeným pro nejvěrnější zákazníky.

Pozorně si přečtěte tento návod pro správné a bezpečné využití spotřebiče a pro užitečné tipy ohledně údržby.



Spotřebič používejte pouze po důkladném prostudování těchto pokynů. Mějte tento návod vždy po ruce a v dobrém stavu pro případného dalšího majitele.

Zkontrolujte, zda je se spotřebičem dodaný tento návod, záruční list, adresy servisních středisek a štítek s energetickou účinností. Zkontrolujte, zda je zástrčka, díl pro odtokovou hadici a zásobník pracích prostředků nebo zásobník na bělidlo (pouze u některých modelů) součástí dodávky. Odložte si všechny tyto díly na bezpečném místě.

Každý výrobek je označený jedinečným 16-místním kódem, také zvaným „sériové číslo“, vytištěným na štítku na spotřebiči (oblast otvoru) nebo v dokumentaci uvnitř výrobku. Tento kód je specifickou ID kartou produktu, kterou potřebujete k registraci pro kontakt s **Hoover** servisním střediskem.

Životní prostředí



Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

OEEZ obsahují jak znečišťující látky, které mohou způsobit negativní dopady na životní prostředí, tak základní komponenty, které mohou být znova použity. Proto je důležité věnovat těmto spotřebičům zvláštní pozornost při jejich likvidaci, aby byly znečišťující látky řádně zlikvidovány a materiály, které mohou být znovu využity, byly zrecyklovány. Lidé hrají důležitou roli při zajištění toho, aby OEEZ nezpůsobili problémy v rámci životního prostředí. Je nutné dodržovat několik základních pravidel:

- s OEEZ by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem;
- OEEZ by měly být předány k likvidaci na příslušném sběrném místě obcí nebo registrovaných podniků.

V mnoha zemích lze při zakoupení nového spotřebiče vrátit starý spotřebič prodejci, pokud je zařízení ekvivalentního typu a funguje na stejném principu jako dodané zařízení. Tuto službu provádí prodejce zdarma.

Obsah

1. **ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA**
2. **INSTALACE**
3. **PRAKTICKÉ RADY**
4. **ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ**
5. **PŘÍRUČKA RYCHLÉHO STARTU**
6. **OVLÁDACÍ PRVKY A PROGRAMY**
7. **SERVISNÍ STŘEDISKO A ZÁRUKA**

1. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Tento spotřebič je určený pro použití v domácnosti a podobných místech:

- Zaměstnanecké kuchyně v prodejnách, kancelářích nebo jiném pracovním prostředí;
- Na farmách;
- Klienty hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení;
- V místě pro výdej snídaně.

Jiné použití tohoto spotřebiče mimo domácího prostředí nebo pro typické domácí činnosti, jako je komerční využití odborníky nebo zkušenými uživateli, je vyloučeno z výše uvedených aplikací. Pokud nepoužíváte spotřebič v souladu s výše uvedenými podmínkami, může se zkrátit jeho životnost a můžete ztratit právo na záruční opravu.

Jakékoliv poškození spotřebiče vyplývající z použití jiného než domácího (i když se nachází v domácnosti) nebude akceptováno výrobcem při uplatnění záruky.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi, nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném

použití spotřebiče a porozuměly možnému riziku.

Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

- Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.
- Děti do 3 let držte mimo dosah, dokud nejsou neustále pod dohledem.
- Pokud je poškozený přívodní kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
- Pro připojení vody používejte pouze hadice dodané se spotřebičem (nepoužívejte staré hadice).
- Tlak vody musí být v rozsahu od 0,05 MPa až 0,8 MPa.
- Zajistěte, aby koberec neblokoval dno pračky a větrací otvory.
- Stav vypnutí zajistíte nastavením příslušného symbolu na ovládacím prvku do vertikální pozice. Jakákoliv jiná pozice tohoto ovladače pračku zapne (pouze pro modely s knoflíkem programů).

- Po instalaci musíte pračku umístit tak, aby zůstala zástrčka snadno přístupná.
- Maximální kapacita suchého prádla závisí od modelu (viz ovládací panel).
- K nahlédnutí popisu výrobku navštivte stránku výrobce.
- Nevystavujte pračku dešti, přímému slunečnímu záření ani jiným povětrnostním vlivům.
- V případě závady pračku vypněte, zavřete ventil přívodu vody a nemanipulujte se spotřebičem. Ihned kontaktujte nejbližší servisní středisko a používejte pouze originální náhradní díly. Nedodržením těchto pokynů můžete negativně ovlivnit bezpečnost spotřebiče.

Bezpečnostní pokyny

- Před čištěním nebo údržbou pračky odpojte zástrčku od síťové zásuvky a zastavte ventil přívodu vody.
- Ujistěte se, zda je elektrický systém uzemněný. V opačném případě vyhledejte odborný servis.
- Nepoužívejte převodníky, vícenásobné zásuvky ani prodlužovací kabely.



UPOZORNĚNÍ:

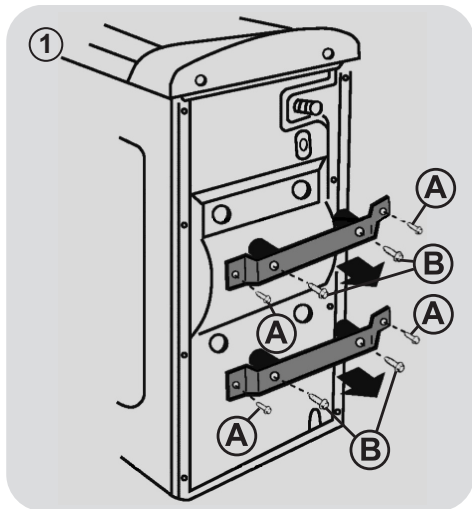
Během praní může voda dosahovat velmi vysokých teplot.

- Při odpojování spotřebiče netahejte za přívodní kabel.

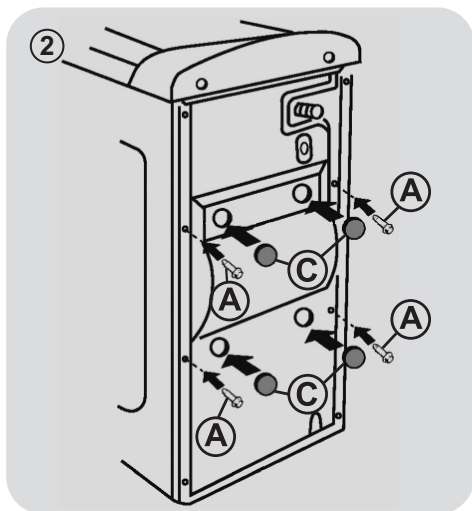
CE Spotřebič vyhovuje Evropským směrnicím:

- 2006/95/EC (LVD);
 - 2004/108/EC (EMC);
 - 2009/125/EC (ErP);
 - 2011/65/EU (RoHS);
- a následným změnám.**

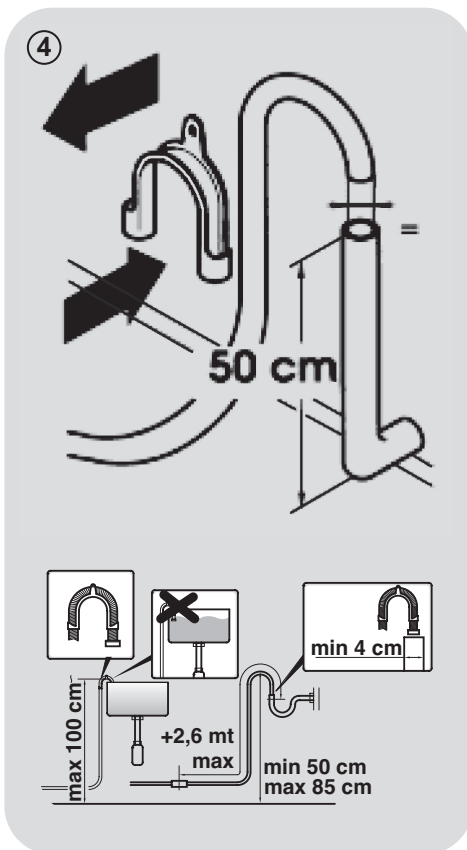
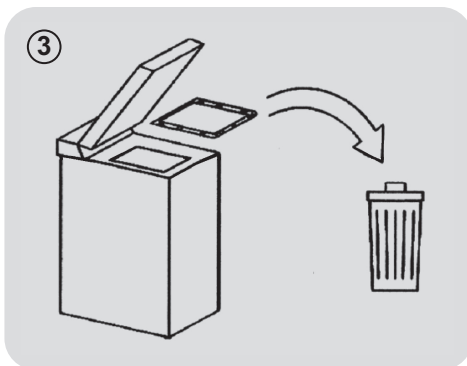
2. INSTALACE

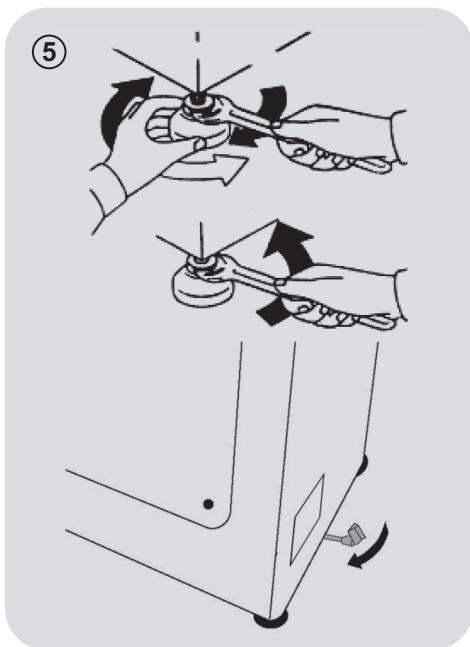


- Uvolněte 4 šrouby "A" z obou klínů a 4 šrouby "B" (obrázku 1).



- Připevněte zpětně 4 šrouby "A" a nasadte přiložené dekorační zakončení "C" (obrázku 2).





- Pračku je nutné připojit na rozvod vody pomocí nové připojovací trubice, která je dodána společně se spotřebičem (uvnitř bubny). Původní trubici k tomuto nepoužívejte.
- Připevněte ke spotřebiči (z vrchní zadní strany) přítokovou hadici, koleno trubice a elektroventil, z druhé strany napojte hadici na vodovodní kohoutek či výstup vody s ústím o rozměru 3/4".
- Přisuňte pračku ke stěně a dbejte, aby se hadice nezakřivila nebo nepřiškrtila. Připevněte odtokovou hadici na okraj vany nebo raději na pevný odtok ve výšce neméně 50cm a nejvíce 75 cm od podlahy,

jehož průměr musí být větší než průměr hadice (**obrázku 4**).

- V případě potřeby použijte zaoblenou svorku, která zajistí dokonalejší zpevnění a podpěrku odtokové hadice.

V případě, že váš model má k dispozici:

- Potřebujete-li pračku přemístit, stačí otočit ovládací páčkou pojízdného podstavce směrem doprava a spotřebič posunout. Po přemístění uveďte páčku do původní polohy.
- Nastavte správnou rovnováhu spotřebiče pomocí předních koleček (**obrázku 5**).
 - a) Otočte matici ve směru hodinových ručiček, aby se uvolnil šroub na noze.
 - b) Točte nohou, tím ji snižujete nebo zvyšujete tak, aby jste dosáhli dokonalého přilnutí k podlaze.
 - c) Zabraňte pohybu nohy otočením matice v protisměru hodinových ručiček do té míry, až přilne ke dnu pračky.
- Přesvědčte se, zda jste spotřebič náležitě vyvážili.
- Opřete se rukama z obou stran příčně o pračku, bez toho aniž byste ji přemístili a ověřte si, zda nekolísá.
- Pokud pračku přemístíte, znovu ji vyrovnejte.

Připojení vody

- Připojte hadici k přívodu vody, používejte pouze dodané hadice (**obr. 6**).

NEOTEVÍREJTE VODOVODNÍ VENTIL.

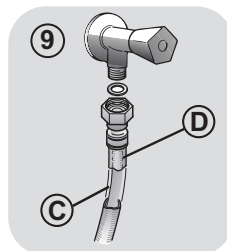
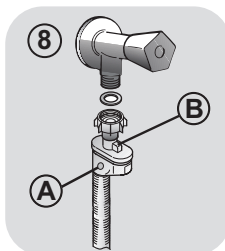
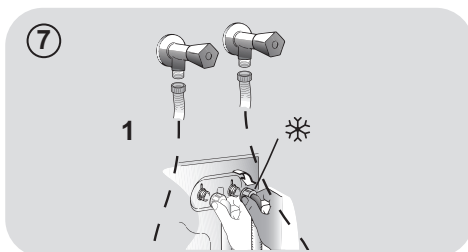
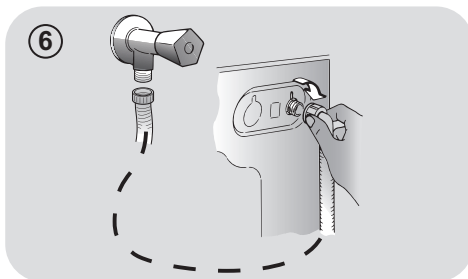
- Některé modely mohou obsahovat jednu nebo více z následujících funkcí:

- **HOT&COLD (obr. 7):** nastavení připojení vody pro horkou a studenou vodu pro vyšší úsporu energie.

Připojte šedou hadici k ventilu studené vody ❄️ a červenou k ventilu horké vody. Pračku lze připojit pouze k ventilu studené vody: v takovém případě se mohou některé programy spustit o několik minut později.

- **AQUASTOP (obr. 8):** zařízení umístěné na přívodní hadici, které zastaví přívod vody v případě poškození hadice; v tomto případě se zobrazí červený symbol v okénku "A" a hadici musíte vyměnit. K odšroubování matice stiskněte jednosměrné pojistné zařízení "B".

- **AQUAPROTECT - PŘÍVODNÍ HADICE S OCHRANOU (obr. 9):** Pokud voda přeteče z hlavní interní hadice "C", transparentní izolační plášť "D" udrží vodu k dokončení pracího cyklu. Na konci cyklu kontaktujte autorizované servisní středisko pro výměnu přívodní hadice.



3. PRAKTICKÉ RADY

Vkládání prádla

UPOZORNĚNÍ: při třídění prádla se ujistěte:

- vyndejte z prádla kovové předměty, jako jsou mince, sponky a kolíčky;
- zapněte knoflíky, zavřete zipy, stáhněte volné a dlouhé pásy;
- ze záclon sundejte kolečka;
- dodržujte upozornění na štítku prádla;
- k odstranění odolných skvrn použijte příslušné prostředky.

● Při praní koberců, pokrývek nebo jiných těžkých tkanin doporučujeme vynechat odstředování.

● Při praní vlny se ujistěte, zda lze toto prádlo prát v pračce a zda je označené symbolem „Čistá vlna“ s „Nemačkává“ nebo „Možno prát v pračce“.

Užitečná doporučení pro uživatele

Tipy pro ekonomické využití spotřebiče.

Maximalizujte velikost náplně

● Nejlepších výsledků úspory energie, vody a pracích prostředků dosáhnete využitím maximální kapacity pračky. Ušetříte až 50% energie praním plně náplně namísto 2 polovičních náplní.

Potřebujete předprírku?

● Používejte pouze pro velmi znečištěné prádlo! ŠETŘÍTE prací prostředek, čas, vodu a 5 až 15% energie vynecháním předprírky u běžně znečištěného prádla.

Je potřebná horká voda?

● Odstraňte skvrny odstraňovačem nebo namočte prádlo ve vodě před praním k snížení potřeby programu s horkou vodou. Volbou programu 60°C můžete ušetřit až 50% energie.

Následuje rychlá příručka s tipy a doporučeními o použití pracích prostředků při různých teplotách. V každém případě si vždy přečtete pokyny na pracím prostředku pro jeho správné použití a dávkování.

Při praní velmi znečištěného bílého prádla doporučujeme použít program pro bavlnu s teplotou 60°C a vyšší a běžný prací prostředek (heavy duty), obsahující bělidla, která nabízejí výjimečné výsledky při středních/vysokých teplotách.

Pro praní mezi 40°C a 60°C musí být druh použitého pracího prostředku vhodný pro konkrétní typ vlákna a stupeň znečištění. Běžné prací prášky jsou vhodné pro „bílé“ nebo barevné odolné tkaniny se silným znečištěním, zatím co tekuté prací prostředky nebo prášky „s ochranou barvy“ jsou vhodné pro barevné látky s vysokým stupněm znečištění.

Pro praní při teplotě pod 40°C doporučujeme použití tekutých pracích prostředků nebo prostředků speciálně označených jako vhodné pro praní při nízké teplotě.

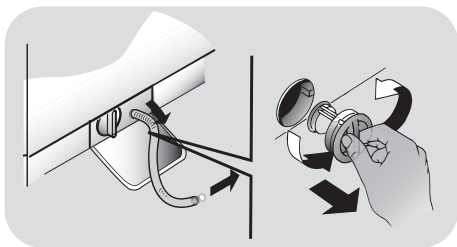
Pro praní vlny nebo hedvábí používejte pouze prací prostředky určené výhradně pro tyto látky.

4. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

K čištění vnějších částí pračky použijte vlhkou utěrku, nepoužívejte drsné prášky, alkohol ani rozpouštědla. Pračka nevyžaduje žádnou speciální údržbu: vyčistěte zásobník pracích prostředků a filtr; několik tipů o přemísťování pračky nebo dlouhodobém odstavení je popsanych níže.

Čištění filtru

- Pračka je vybavena speciálním filtrem k zachycení velkých zbytků, jako jsou knoflíky nebo mince, které mohou ucpat odtokový otvor.
- Pouze u některých modelů: vyjměte hadičku, odstraňte uzávěr a zachyťte vodu do nádoby.
- Před vyšroubováním filtru doporučujeme vložit pod něj savou utěrku k zachycení vody.
- Otočte filtr proti směru hodinových ručiček po bod zastavení ve vertikální pozici.
- Vyndejte a vyčistěte filtr; po skončení jej nasadte otočením ve směru hodinových ručiček.
- Opakujte předchozí kroky v opačném pořadí k sestavení všech dílů.



Doporučení k přemísťování a dlouhodobému odstavení spotřebiče

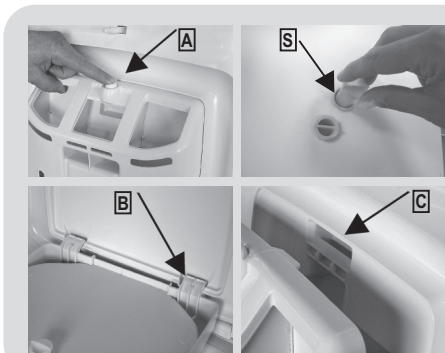
- Pokud budete skladovat pračku v nevytápěné místnosti dlouhou dobu, vypusťte veškerou vodu z trubek.

- Odpojte pračku od elektrické sítě.
- Snižte konec hadice nad mísu a vypusťte zbytkovou vodu.
- Po vypuštění připevněte hadici pásem.

CS

Čištění zásobníku na prací prostředek a ostatních přihrádek

- Stiskněte tlačítko (A).
- Přidržet stisknuté tlačítko a otočte zásobníkem směrem ven.
- Vyjměte zásobník a vyčistěte jej.
- Z každé komory doporučujeme odstranit veškeré zbytky pracích prostředků, aby se zabránilo blokování průtoku z dávkovače do bubnu.
- Vytáhněte a roztáhněte zarážky (S), které se nacházejí v zadní části dávkovače a důkladně je vyčistěte.
- Odstraňte případné usazeniny, jež mohou překážet v ústí otvoru.



Namontovat

Okraje je nutné zasunovat podle popisu (B). Otočte zásobník směrem k víku, dokud okraj nezapadne na své místo (C). Při zapadnutí uslyšíte charakteristický zvuk (klak).

5. PŘÍRUČKA RYCHLÉHO STARTU

Tato pračka automaticky přizpůsobí hladinu vody podle typu a množství prádla. Tento systém nabízí skvělou úsporu energie a značnou redukci doby praní.

Volba programu

- Zapněte pračku a zvolte požadovaný program.
- Nastavte teplotu praní a stiskněte požadované tlačítko „možnosti“.
- Stisknutím tlačítka **START/PAUZA** spustíte praní.

Pokud nastane výpadek elektrického proudu během praní, speciální systém paměti uloží nastavení a při obnově napájení pračka pokračuje od bodu, kde byl cyklus přerušen.

- Na konci programu se zobrazí zpráva „end“ nebo se rozsvítí odpovídající LED kontrolka.

Počkejte, dokud nezhasne kontrolka uzamčení dvířek: přibližně 2 minuty po skončení programu.

- Vypněte pračku.

Pro jakýkoliv typ praní viz tabulku programů a postupujte podle uvedeného pořadí.

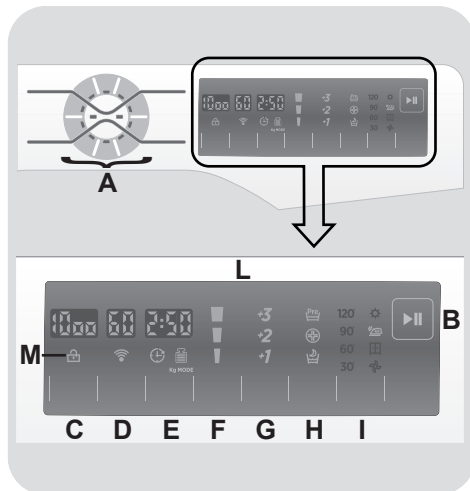
Technické údaje

Tlak vody:
min 0,05 Mpa
max 0,8 Mpa

Otáčky při odstředění:
viz štítek se základními údaji.

Max.příkon/ Jištění/ Napájecí napětí:
viz štítek se základními údaji.

6. OVLÁDACÍ PRVKY A PROGRAMY



A Dotekový ovladač (s tlačítkem ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ)

B Tlačítko START/PAUZA

C Tlačítko VOLBY OTÁČEK ODSTŘEDĚNÍ

D Tlačítko VOLBY TEPLoty

E Tlačítko ODLOŽENÉHO STARTU

F Tlačítko DOBA PRANÍ

G Tlačítko EXTRA MÁCHÁNÍ

H Tlačítko MOŽNOSTÍ

I Tlačítko SNADNÉ ŽEHLENÍ

L Digitální displej

M Kontrolka ZAMČENÁ DVÍŘKA



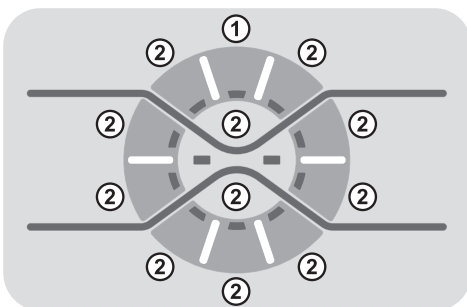
UPOZORNĚNÍ:

Nedotýkejte se displeje (a dotekového ovladače) během připojování, neboť spotřebič během prvních sekund kalibruje systém: dotekem displeje nebude spotřebič fungovat správně. V takovém případě odpojte zástrčku od zásuvky a opakujte proces.

Otevření dvířek

Speciální bezpečnostní zařízení brání v otevření dvířek ihned na konci cyclu. Po skončení cyklu počkejte 2 minuty a dokud nezhasne kontrolka "Uzamčení dvířek" před otevřením dvířek.

Dotekový ovladač



1) Tlačítko ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

Stiskněte na nejméně 1 sekundu tlačítko **ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ** k zapnutí spotřebiče.

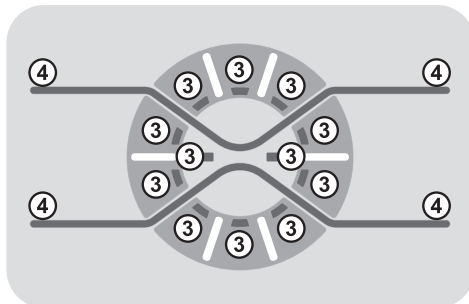
Po zapnutí se rozsvítí příslušná kontrolka, i "X Red Light", čekající na volbu pracovního programu. Pokud program nezvolíte během 30 sekund, spotřebič se automaticky vypne. Čekání na volbu programu probíhá s vypnutým displejem.

2) Tlačítka VOLBY PROGRAMU

Zapnutí spotřebiče je možné také stisknutím na nejméně jednu sekundu tlačítka zvoleného programu (displej se rozsvítí, zobrazuje parametry zvoleného cyklu).

K nastavení jiného programu stiskněte odpovídající tlačítko (rozsvítí se odpovídající kontrolka).

K vypnutí spotřebiče stiskněte tlačítko **ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ** (na nejméně 3 sekund).



3) Kontrolky VOLBY TLAČÍTEK

Svítlí po doteku příslušných tlačítek.

4) "X Red Light"

Svítlí při stisknutí jakéhokoliv tlačítka dotekového ovladače, s rozptýleným světlem k okraji.

Postupně zhasne během 5 minut od posledního stisku tlačítka pro úsporu energie.

Tlačítko START/PAUZA

Zavřete dvířka PŘED stisknutím tlačítka START/PAUZA.

● Stisknutím spustíte zvolený cyklus.

Po stisknutí tlačítka START/PAUZA spotřebič chvíli čeká, dokud začne fungovat.

PŘIDÁNÍ NEBO ODEBRÁNÍ PRÁDLA POTÉ, CO BYL PROGRAM JIŽ SPUŠTĚN (PAUZA)

- Stiskněte a podržte tlačítko **START/PAUZA** po dobu asi **2 sekund** (některé světelné indikátory a indikátor zbyvajících času budou blikat – to znázorňuje, že pračka byla zastavena).
- Vyčkejte **2 minuty**, dokud bezpečnostní pojistka neumožní otevření dveří pračky.
- Poté, co jste přidali nebo odebrali prádlo, zavřete dvířka a stiskněte tlačítko **START/PAUZA** (program se spustí ve fázi, kde bylo praní přerušeno).

ZRUŠENÍ PROGRAMU

- Pro zrušení programu stiskněte tlačítko **ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ** (na nejméně **3 sekund**).

Tlačítko přidavných možností musíte zvolit před stisknutím tlačítka **START/PAUZA**.

Pokud zvolíte možnost nekompatibilní se zvoleným programem, kontrolka možnosti bude blikat a pak zhasne.

Tlačítko VOLBY OTÁČEK ODSTŘEDĚNÍ

- Stisknutím tohoto tlačítka lze snížit maximální rychlost otáček odstředění a pokud chcete, lze jej zcela zrušit.
- K opětovné aktivaci cyklus odstředění stiskněte tlačítko, dokud nedosáhnete požadovaných otáček odstředění.

Abyste zabránili poškození látky, nelze otáčky zvýšit nad automaticky nastavené pro daný program.

- Otáčky odstředění lze upravit bez pozastavení činnosti spotřebiče.

Spotřebič je vybavený speciálním elektronickým zařízením, které brání odstředění nevyváženého prádla. Toto snižuje hluk a vibrace spotřebiče a prodlužuje jeho životnost.

Tlačítko VOLBY TEPLOTY

- Toto tlačítko Vám umožňuje změnit teplotu pracích cyklů.
- Nelze zvýšit teplotu nad maximální povolenou hodnotu pro daný program, pro ochranu textilií.

Tlačítko ODLOŽENÉHO STARTU

- Toto tlačítko Vám umožňuje nastavit odložený start pracího cyklu až o **24 hodin**.
- K odložení startu postupujte následovně:

- Nastavte požadovaný program.

- Stisknutím tlačítka jednou aktivuje funkci (na displeji se zobrazí **h00**) a pak opětovným stisknutím nastavte **1 hodinové** odložení (na displeji se zobrazí **h01**). Přednastavené odložení se zvýší o 1 hodinu každým stisknutím tlačítka, až do **h24**, v tomto bodu dalším stisknutím začnete opět od nuly.

- Potvrďte stisknutím tlačítka **START/PAUZA** (kontrolka na displeji začne blikat). Spustí se odpočítávání a po jeho skončení se automaticky spustí program.

- Lze zrušit odložený start stisknutím tlačítka **ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ** (na nejméně **3 sekund**).

Pokud nastane výpadek v elektrické síti během provozu spotřebiče, speciální paměť uloží zvolený program a po obnovení dodávky energie pokračuje od místa přerušení.

Tlačítko DOBA PRANÍ

- Volbou tohoto tlačítka máte na výběr ze 3 úrovní intenzity praní, v závislosti od znečištění prádla (lze použít pouze u některých programů podle tabulky programů).
- Po volbě programu indikátor automaticky zobrazí dobu praní nastavenou pro daný program.
- Volbou jiné doby praní se rozsvítí příslušný indikátor.

Tlačítko EXTRA MÁCHÁNÍ

- Toto tlačítko Vám umožňuje přidat máchání na konci pracího cyklu. Maximální počet extra máchání je závislý od zvoleného programu.
- Tato funkce byla navržena pro osoby s citlivou pokožkou, u kterých i malé zbytky pracích prostředků mohou způsobit podráždění nebo alergie.
- Tuto funkci doporučujeme použít také pro dětské prádlo a v případě praní velmi znečištěného prádla, u kterých se používá velké množství pracího prostředku, nebo při praní osušek nebo prádla, kterých vlákna mají tendenci zachycovat prací prostředek.

Tlačítko MOŽNOSTÍ

Můžete zvolit ze tří různých možností:

- PŘEDPÍRKY

- Tato možnost Vám umožňuje uskutečnit předpírku a je vhodná zejména pro velmi znečištěné prádlo (lze použít pouze u některých programů podle tabulky programů).

- Doporučujeme používat pouze 20% doporučeného množství pracího prostředku uvedeného na obalu pracích prostředků.

- HYGIENA

- Pomocí této možnosti lze sterilizovat prádlo, teplota pracího programu dosáhne 60°C.

- NOČNÍ CYKLUS

- Tato možnost snižuje prostřední odstředění na 400 ot./min., zvyšuje hladinu vody během máchání a ponechá prádlo ve vodě po konečném máchání, k rovnoměrnému rozložení vláken.

- Během fáze, ve které je voda v bubnu bliká příslušná kontrolka pro zobrazení, že pračka je v klidovém režimu.

- Deaktivujete možnost na konci cyklu s odstředěním (kterého otáčky můžete snížit nebo zcela jej vyloučit pomocí příslušného tlačítka) a nastane fáze odčerpání.

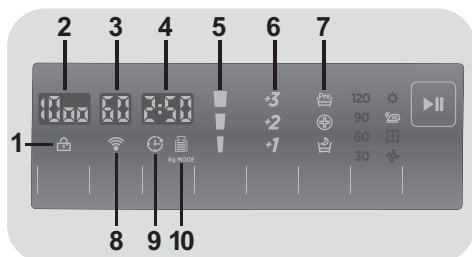
- Díky elektronickému řízení se voda v prostředních fázích vypouští tiše, čímž lze tuto možnost využívat k praní během noci.

Tlačítko SNADNÉ ŽEHLENÍ

Tato funkce vám umožňuje minimalizovat pomačkání prádla, vyloučením prostředního odstředění nebo snížením intenzity posledního odstředění.

Digitální displej

Indikační systém displeje umožňuje neustále informování o stavu spotřebiče.



1) KONTROLKA ZAMČENÁ DVÍŘKA



- Ikona indikuje uzamčená dvířka.

Zavřete dvířka PŘED stisknutím tlačítka START/PAUZA.

- Po stisknutí tlačítka **START/PAUZA** se zavřenými dvířky bude kontrolka chvíli blikat a pak zůstane svítit.

Pokud nejsou dvířka správně zavřená, kontrolka bude blikat přibližně 7 sekund, pak se příkaz spuštění automaticky zruší. V takovém případě zavřete dvířka správně a stiskněte opět tlačítko START/PAUZA.

- Speciální bezpečnostní zařízení brání v otevření dvírek ihned po dokončení cyklu. Po skončení cyklu počkejte **2 minuty** a dokud nezhasne kontrolka "zamčená dvířka" než otevřete dvířka. Na konci cyklu stiskněte tlačítko **ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ** (na nejméně **3 sekund**).

2) OTÁČKY ODSTŘEDĚNÍ



Zobrazuje otáčky odstředění zvoleného programu, které lze změnit nebo odstředění zcela vyloučit pomocí příslušného tlačítka.

3) TEPLOTA PRÁNÍ



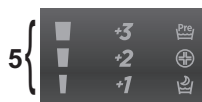
Zobrazuje teplotu praní zvoleného programu, kterou lze upravit (pokud je to možné) pomocí příslušného tlačítka.

4) TRVÁNÍ CYKLU



- Po volbě programu displej automaticky zobrazí dobu trvání cyklu, která se může měnit v závislosti od zvolených přídatných možností.
- Po spuštění programu budete konstantně informováni o zbývajícím době do konce programu.
- Spotřebič vypočítá dobu do konce zvoleného programu na základě standardní náplně, během cyklu spotřebič upraví čas podle velikosti a složení náplně.

5) DOBA PRÁNÍ



- Po volbě programu indikátor automaticky zobrazí dobu praní nastavenou pro daný program.

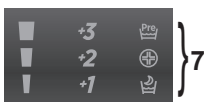
- Volbou jiné doby praní se rozsvítí příslušný indikátor.

6) EXTRA MÁCHÁNÍ



Kontrolky zobrazují extra máchání zvolené příslušným tlačítkem.

7) MOŽNOSTI



Kontrolky zobrazují možnosti, které lze zvolit pomocí příslušných tlačítek (PŘEDPIRKY, HYGIENA a NOČNÍ CYKLUS).

8) Wi-Fi (pouze u některých modelů)



- U modelů s možností Wi-Fi ikona indikuje že Wi-Fi systém je v provozu.
- Pro všechny další informace o Wi-Fi systému je specifický manuál ve spotřebiči.

9) ODLOŽENÝ START



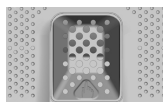
Bliká, pokud byl nastavený odložený start.

10) Kg MODE (funkce je aktivní pouze u programů Bavlna a Syntetické)

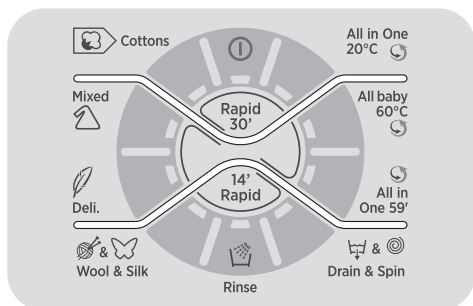


- Během prvních minut cyklu zůstane kontrolka "**Kg MODE**" svítit, dokud inteligentní senzor nezváží prádlo a podle toho nastaví trvání cyklu, spotřebu vody a elektřiny.
- Během každé fáze praní "**Kg MODE**" umožňuje monitorování informací o prádle v bubnu v prvních praních:
 - nastaví množství potřebné vody;
 - určí délku pracovního cyklu;
 - ovládá máchání podle typu zvolené prané látky;
 - nastaví rytmus rotací bubnu podle typu prané látky;
 - rozezná přítomnost pěny, v případě potřeby pak zvýší množství vody během máchání;
 - nastaví rychlost odstřeďování podle náplně, čímž zabrání nevyváženosti.

Tabulka programů



PROGRAM		kg * (MAX.)					TEPL.°C		PRAC. PROSTŘEDEK		
							Doporučená	Max.	1 o 2		
All In One 20°C	All In One 20°C	4	4	4	4	4	20°	20°	●	●	
All Baby 60°C	All Baby 60°C	4	4	4	4	4	60°	60°	●	●	
All In One 59 Min.	AI In One 59 Min.	5	5,5	6	6,5	7	60°	60°	●	●	
Drain & Spin	Odčerpání & Odstředění	-	-	-	-	-	-	-			
	Máchání	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
Wool & Silk	Vlna & Hedvábí	1	1	1	1	1	30°	30°	●	●	
Delicates	Jemné	2	2	2	2	2	40°	40°	●	●	
Mixed	Směsné 1)	3	3	3	3	3	40°	60°	●	●	(●)
Cottons	Bavlna ** 1)	5	5.5	6	6.5	7	60°	90°	●	●	(●)
Rapid 30'	Rychlý 30 Min.	2	2	2	2	2	30°	30°	●	●	
Rapid 14'	Rychlý 14 Min.	1	1	1	1	1	30°	30°	●	●	



Přečtěte si tyto poznámky:

* Maximální kapacita suchého prádla závisí od modelu (viz ovládací panel).

**** STANDARDNÍ PROGRAM PRO BAVLNU PODLE (EU) Č. 1015/2010 A Č. 1061/2010.**

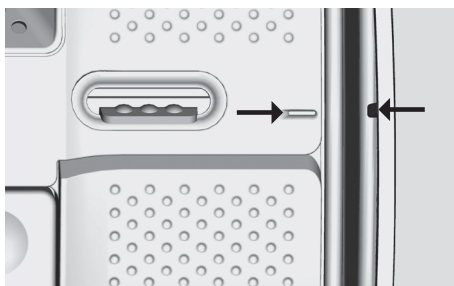
PROGRAM PRO BAVLNU S TEPLOTOU 60°C.

PROGRAM PRO BAVLNU S TEPLOTOU 40°C.

Tyto programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěného prádla a jsou nejúčinnější s ohledem na spotřebu energie a vody pro praní bavlněného prádla.

Tyto programy byly vyvinuty ve shodě s teplotou uvedenou na štítku prádla a aktuální teplota vody se může mírně odlišovat od deklarované teploty cyklu.

Před zavřením krytu a spuštěním praní zkontrolujte, zda je vnitřní bubn důkladně zavřený. Pokud je to možné, zarovnejte ukazatele polohy s bubnem k zajištění maximálního pracího účinku.



CS

Můžete snížit také rychlost otáček odstředění, podle doporučení uvedených na štítku prádla nebo pro velmi jemné kusy prádla můžete odstředění zcela vyloučit pomocí tlačítka volby otáček odstředění. Tuto funkci můžete aktivovat tlačítkem **VOLBY OTÁČEK ODSTŘEDĚNÍ**. Pokud štítek neuvádí specifické informace, lze použít maximální rychlost otáček odstředění programu. Nadměrné dávkování pracího prostředku může způsobit nadměrnou tvorbu pěny. Pokud spotřebič zjistí přítomnost nadměrného množství pěny, může uskutečnit cyklus odstředění nebo prodloužit trvání programu a zvýšit spotřebu vody.

● Pouze se zvolenou možností **PŘEDPÍRKY** (programy s možnou volbou **PŘEDPÍRKY**).

1) Pro uvedené programy můžete nastavit trvání a intenzitu praní pomocí tlačítka **STUPEŇ ZNEČIŠTĚN**.

● **PŘEDPÍRKA**: pokud je dávkovač vybaven specifickým prostorem pro předpírku, prostředek nalijte do něj. V opačném případě nalijte prostředek do perforované oblasti na bubnu (viz obrázek), podle dávkování uvedeném na obalu výrobku.

DŮLEŽITÉ: nepoužívejte předpírku s odloženým startem.

Výběr programů

K praní různých typů látek a různého stupně znečištění obsahuje pračka specifické programy pro splnění každé potřeby praní (viz tabulka).

Technologie ALL IN ONE

Tato pračka je vybavena inovativním systémem s vysokotlakými tryskami, které stříkají směs vody a pracího prostředku přímo na prádlo.

Speciální pohyb motoru používaný v této pračce řídí pohyb bubnu během spuštění každého programu ve spojení s vysokotlakým stříkáním směsi pracího prostředku na prádlo, cyklus obsahuje několik akcí otáčení, které pomáhají vniknout pracímu roztoku přímo do vláken, což pomáhá při odstranění nečistot a zajistit nejlepší práci účinek.

Systém **ALL IN ONE** se používá také během fázi napouštění vody, kde vysokotlaké trysky dokončí odstranění zbytků pracího prostředku zachyceného v prádle.

All In One 20°C

Díky technologii **ALL IN ONE** tento inovativní program umožňuje praní látek jako je bavlna, syntetické a směsné při teplotě 20°C s účinkem, který je srovnatelný s programem 40°C.

Spotřeba tohoto programu je přibližně 50% vůči běžnému programu s teplotou 40°C pro praní bavlny.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ K PRANÍ

- Nové barevné prádlo perte odděleně nejméně 5 nebo 6 krát.
- Určité velké kusy prádla jako jsou džíny nebo ručníky perte odděleně.
- Nikdy nekombinujte NESTÁLOBAREVNÉ látky.

All Baby 60°C

- Můžete prát veškeré dětské prádlo společně, při střední teplotě, s výsledkem hygienického a perfektně čistého prádla při kombinaci s heavy duty prostředkem.

Toto je možné díky ideálnímu předdávkování vody a pracího prostředku, který se stříká na prádlo přes trysky s aktivací enzymů při teplotě 50°C.

All In One 59 Min.

Tento program umožňuje prát směsné prádlo jako je bavlna, syntetické a směsné látky za pouhých 59 minut, při plném naplnění pračky při teplotě 40°C (nebo nižší). Tento program je vhodný zejména pro mírně znečištěné prádlo.

Odčerpání & Odstředění

Program dokončí odčerpání a odstředění při maximální rychlosti. Odstředění lze zrušit nebo snížit otáčky pomocí tlačítka OTÁČEK ODSTŘEDĚNÍ.

Máchání

Tento program provede 3 máchání s prostředním odstředěním (které lze snížit nebo zrušit pomocí příslušného tlačítka). Slouží pro máchání jakéhokoliv typu látky, například pro ručník praní.

Vlna & Hedvábí

Tento program umožňuje jemný prací cyklus, vhodný zejména pro vlněné prádlo označené „Vhodné pro praní v pračce“ a prádlo z hedvábí nebo označené jako „Prát jako hedvábí“ na štítku látky.

Jemné

Tento program střídá práci a přestávky a je vhodný zejména pro praní jemného prádla. Prací cyklus a máchání se provádí s maximálním množstvím vody k zajištění nejlepšího účinku.

Směsné

Praní a máchání je optimalizováno s rytmem rotace bubnu a s hladinou vody. Jemné odstředění zajišťuje sníženou tvorbu pomačkání látek.

Bavlna

Tento program je vhodný pro praní běžně znečištěné bavlny a je to nejúčinnější program ohledně spotřeby energie a vody pro praní bavlněného prádla.

Rychlý 30 Min.

Kompletní prací cyklus (praní, máchání a odstředění). Tento program je zejména vhodný pro mírně znečištěné bavlněné a směsné prádlo. S tímto programem

doporučujeme používat pouze 20% běžně používaného pracího prostředku, abyste zabránili plýtvání.

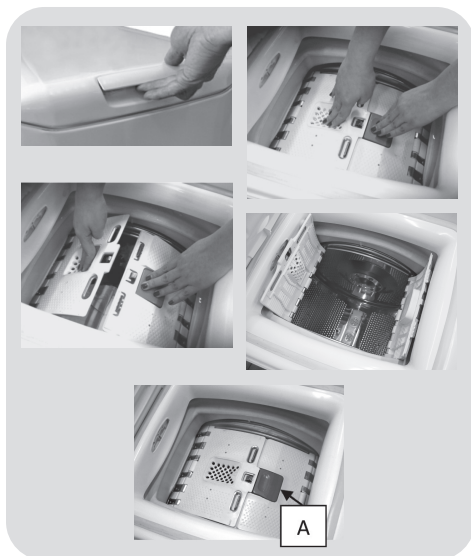
Rychlý 14 Min.

Kompletní prací cyklus (praní, máchání a odstředování). Tento program je vhodný pro mírně znečištěné bavlněné a směsné látky. S tímto programem používejte pouze 20% běžně používaného pracího prostředku.

Příprava praní

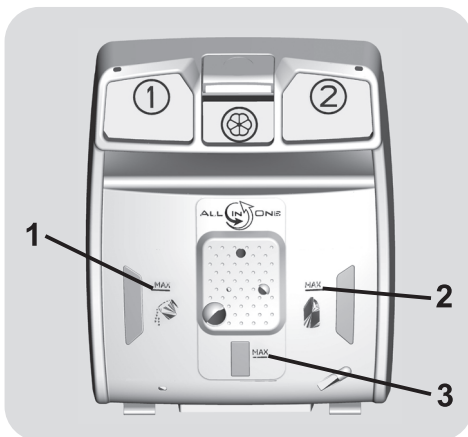
Otevření/zavření bubnu

- Otevřete dvířka pračky.
- Otevřít buben stlačením tlačítka (A), a zároveň druhou rukou uchopit dvířka.
- Vložte prádlo jednotlivě do bubnu a příliš ho nestlačujte. Je třeba dbát na doporučenou váhu prádla podle tabulky programů. Přetížená pračka dostatečně nevypere a prádlo bude pomačkané.
- K uzavření bubnu je třeba složit dvířka tak, aby se křídlo, na kterém je umístěno tlačítko (A), zaklínilo pod druhé křídlo.



- **MAX** - na obalu pracího prostředku je podtržena maximální úroveň dávkování prostředku. Nepřekračujte toto množství.
- **△** Pokud se na prádle objevily skvrny, které lze odstranit pomocí tekutých bělicích přípravků, je možno provést předpírku v pračce. Nalijte bělicí přípravek do "zásuvky 2", a nastavte program máchání . Po ukončení programu uveďte nastavení pračky do pozice OFF, přidejte zbytek prádla a nastavte vhodný program na praní.

- 1) Maximální praní s pracím práškem
- 2) Maximální praní s tekutým pracím práškem
- 3) Maximální využití aviváže



Prací prostředky

Zásobník na prací prostředky je rozdělen na 3 přihrádky:

- **Přihrádka 1** je určena na prací prostředek k předepírce.
- **Přihrádka 2** je určena na prací prostředek k praní.
- **Přihrádka**  je určena na avivážní a parfémující prostředky a jiné přísady, např. škrob, modřidlo atd.

7. SERVISNÍ STŘEDISKO A ZÁRUKA

Pokud máte pocit, že pračka nefunguje správně, viz část níže pro možné užitečné tipy k odstranění běžných problémů.



Problém	Možná příčina a praktické řešení
<i>Pračka nefunguje/nespustí se</i>	Ujistěte se, zdaje správně připojená. Ujistěte se, zda je zapnutá. Zkontrolujte, zda byl zvolený správný program a spustili jste pračku správně. Ujistěte se, zda není vypálená pojistka a zda je funkční síťová zásuvka, otestováním pomocí jiného spotřebiče jako je například lampka. Dvířka nejsou správně zavřena: otevřete je a opět zavřete.
<i>Pračka nenapouští vodu</i>	Ujistěte se, zda je otevřený vodovodní ventil. Ujistěte se, zda je správně nastavený časovač.
<i>Pračka nevypouští vodu</i>	Ujistěte se, zda není ucpaný filtr. Ujistěte se, zda není ohnutá odtoková hadice. Ujistěte se, zda nejsou ve filtru cizí předměty.
<i>Voda na podlaze pod pračkou</i>	Může to být z důvodu netěsnosti mezi vodovodním ventilem a přívodní hadicí; v takovém případě ji vyměňte a utáhněte spojení k ventilu.
<i>Pračka neodstředí</i>	Může to být z důvodu nekompletního odčerpání vody: počkejte několik minut. Některé modely obsahují funkci „bez odstředění“: ujistěte se, zda není zapnutá. Nadměrné množství pracího prostředku brání odstředění: snižte dávku při dalším praní.
<i>Silné vibrace během odstředění</i>	Pračka není vyvážená: pokud je to nutné, nastavte nožičky podle popisu v příslušném odstavci. Zkontrolujte, zda byly odstraněné přepravní pojistky. Ujistěte se, zda je prádlo rovnoměrně rozložené.
<i>Pokud se zobrazí nebo bliká konkrétní číslo závady</i>	Pokud se zobrazí nebo bliká číslo závady 0, 1, 5, 7 nebo 8, kontaktujte autorizované servisní středisko. Pokud se zobrazí nebo bliká číslo závady 2, pračka nenapouští vodu. Zkontrolujte, zda je otevřený ventil. Pokud se zobrazí nebo bliká číslo závady 3, pračka neodstředí správně. Zkontrolujte, zda není ucpaná nebo prohnutá odtoková hadice. Pokud se zobrazí nebo bliká číslo závady 4, pračka je přetížená. Zavřete přívod vody a kontaktujte servisní středisko. Pokud se zobrazí nebo bliká číslo závady 9, vypněte pračku, počkejte 10 – 15 sekund a restartujte program.

Použití ekologických pracích prostředků bez fosfátů může způsobit následující:

- **tmavější voda z máchání:** je to z důvodu potlačení zeolitů, které nemají negativní vliv na účinek máchání.
- **bílý prášek (zeolit) na prádle na konci praní:** je to normální, prášek nebyl absorbován látkou a nezmění její barvu.
- **pěna ve vodě v posledním máchání:** neindikuje to nevyhnutně špatné máchání.
- **bohatá pěna:** toto je často z důvodu aniontové aktivní povrchové látky u prostředků, které lze těžko odstranit z prádla.
V takovém případě neprovádějte opakované máchání k odstranění tohoto efektu: nepomůže to.

Pokud závada trvá, nebo pokud se problém opakuje, ihned kontaktujte servisní středisko **Hoover**.

Můžete se také zaregistrovat pro **Hoover** servisní plán pro příjem bezplatného servisu po uplynutí záruční doby.

Pozor: hovor není bezplatný. Náklady budou sděleny v komunikační zprávě vašeho telefonního operátora.

Hoover doporučuje vždy používat originální náhradní díly dostupné v autorizovaném servisním středisku.

Záruka

Na výrobek se vztahují záruční podmínky uvedené na záručním listě spotřebiče. Záruční list musí být vyplněný a uložený na bezpečném místě, k předložení v případě opravy pro **Hoover** servisní středisko.

Registrujte váš spotřebič!

Neztrácejte čas. Zaregistrujte vaši pračku a objevte výhody, které pro vás plynou. Zjistíte jak na **www.registerhoover.com** nebo volejte na číslo uvedené na příslušných dokumentech.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za tiskové chyby v návodu dodaném se spotřebičem. Také si vyhrazuje právo na jakékoliv změny užitečné pro tento výrobek bez změny jeho základních vlastností.

Điękujemy za dokonany wybór przy zakupie pralki **Hoover**. Z dumą oferujemy coraz nowocześniejsze i technologicznie zaawansowane produkty w pełnej gamie sprzętu, dla zapewnienia rzeczywistego wsparcia w życiu codziennym naszych Klientów.

Rejestracji zakupionego przez Ciebie produktu możesz dokonać na stronie **www.registerhoover.com**, co daje możliwość szybszego dostępu do pełnych usług, zarezerwowanych wyłącznie dla najwierniejszych klientów.

Przeczytanie całości niniejszej Instrukcji pozwoli na prawidłowe i bezpieczne użytkowanie urządzenia oraz dostarczy przydatnych porad dla poprawnej konserwacji.



Pralkę można uruchomić wyłącznie po uważnym przeczytaniu Instrukcji. Zaleca się przechowywanie Instrukcji w dostępnym miejscu oraz zachowanie jej dla ewentualnych przyszłych właścicieli urządzenia.

Przypominamy o sprawdzeniu, czy przy odbiorze urządzenia dołączone do niego są: Instrukcja obsługi, dowód gwarancji, lista adresów serwisów i etykieta wydajności energetycznej. Dodatkowo sprawdzić należy czy w opakowaniu znajdują się zatyczki, kolanko węża wylewkowego i pojemnik na płyn do prania lub wybielacz (tylko dla wybranych modeli). Zaleca się przechowywanie wszystkich wymienionych przedmiotów.

Każdy produkt posiada unikatowy kod składający się z 16 znaków, określany jako "numer seryjny". Można go odnaleźć na etykiecie naklejonej na sprzęcie AGD (w okolicy okienka załadunku) lub w woreczku z dokumentami znajdującym się wewnątrz urządzenia. Taki kod jest swego rodzaju dowodem osobistym, innym dla każdego produktu, służącym do rejestracji urządzenia oraz w razie potrzeby skontaktowania się z Centrum Serwisu Technicznego **Hoover**.

Uwagi dotyczące środowiska



To urządzenie jest oznakowane zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE on dotyczącą Zużytego Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego (WEEE).

WEEE zawiera zarówno substancje zanieczyszczające (co może spowodować negatywne skutki dla środowiska naturalnego) oraz podstawowe elementy (które mogą być ponownie wykorzystane). Ważne jest, aby dokonać wszelkich starań w celu usunięcia i pozbycia się właściwie wszystkich zanieczyszczeń oraz odzyskania i recyklingu wszystkich materiałów. Osoby fizyczne mogą odgrywać ważną rolę w zapewnieniu, że WEEE nie stanie się problemem dla środowiska naturalnego; istotne jest, aby przestrzegać kilku podstawowych zasad:

- WEEE nie powinien być traktowany jako odpad komunalny;
- WEEE należy przekazać do odpowiednich punktów zbiórki prowadzonych przez gminy lub przez zarejestrowane firmy. W wielu krajach duży sprzęt AGD może być odbierany z domu.

W wielu krajach, przy zakupie nowego urządzenia, stary może być zwrócony do sprzedawcy, który musi zebrać go bezpłatnie na zasadzie jeden do jednego, tak długo, jak sprzęt jest właściwego rodzaju i ma takie same funkcje, co sprzęt dostarczony.

Spis treści

1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA
2. INSTALACJA
3. PRAKTYCZNE PORADY
4. CZYSZCZENIE I RUTYNOWA KONSERWACJA
5. SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI
6. STEROWANIE I PROGRAMY
7. CENTRUM SERWISU TECHNICZNEGO I GWARANCJA

1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego i w podobnych warunkach, dla przykładu:

- w strefach wypoczynku, na terenie sklepów, w biurach lub innych miejscach pracy;
- w gospodarstwach agroturystycznych;
- dla klientów hoteli, moteli lub innych podobnych centrach pobytowych;

- w ośrodkach typu Bed & Breakfast.

Użytkowanie sprzętu odmienne niż typowe dla domowego, jak na przykład profesjonalne użytkowanie przez osoby przeszkolone i specjalistów, jest zabronione także w miejscach wyżej opisanych. Użytkowanie niezgodne z opisaniem może zredukować trwałość produktu i spowodować utratę gwarancji producenta. Wszelkie uszkodzenia urządzenia czy innych elementów, wynikające z użytkowania innego niż domowego (także, kiedy sprzęt zainstalowany jest w środowisku domowym) w oparciu o istniejące prawo nie będą uznane przez Producenta.

- Urządzenie to może być użytkowane przez dzieci 8-letnie i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych lub niemające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą nadzorowane lub pouczone odnośnie bezpiecznego użytkowania i że rozumieją niebezpieczeństwa, jakie wynikają z

użytkowania takiego sprzętu. Należy unikać możliwości zabawy przez dzieci przy użyciu pralki lub jej czyszczenia czy konserwacji bez nadzoru.

- Dzieci powinny być pilnowane tak, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Dzieci poniżej trzeciego roku życia mogą obsługiwać pralkę wyłącznie pod stałym nadzorem.
- Jeśli przewód zasilania elektrycznego zostanie uszkodzony należy wymienić go na oryginalny Producenta, przez specjalistę lub osobę do tego przygotowaną, dla uniknięcia jakichkolwiek zagrożeń.
- Do odprowadzenia wody stosować wyłącznie przewód dostarczony z urządzeniem. Nie używać starych przewodów.
- Wymagane ciśnienie wody: 0,05-0,8 Mpa
- Upewnić się, że podłoże pralki oraz przewody wentylacyjne znajdujące się od spodu nie są zablokowane np dywanikiem.
- Pralka jest “wyłączona” jedynie, kiedy właściwy znacznik na pokrętle lub na panelu sterowania znajduje się w pozycji pionowej. Każda jego inna pozycja oznacza, że pralka jest nadal “włączona” (wyłącznie dla modeli wyposażonych w pokrętko programatora).

- Przy montażu urządzenie powinno być umieszczone w sposób umożliwiający dostęp do kontaktu zasilania.
- Maksymalny wsad prania suchego zależy od modelu pralki (patrz panel sterowania).
- Odnosnie dodatkowych informacji dotyczących produktu lub w celu uzyskania danych z karty technicznej należy zaznajomić się ze stroną internetową Producenta.
- Nie ciągnąć przewodu zasilania lub samego urządzenia w celu odłączenia wtyku z gniazda elektrycznego.
- Nie pozostawiać pralki na działanie deszczu, słońca czy innych czynników atmosferycznych.
- W każdym przypadku uszkodzenia i/lub złego funkcjonowania pralki, zaleca się jej wyłączenie, zamknięcie dopływu wody i nie dokonywanie żadnych czynności w urządzeniu. Skontaktować się natychmiast z Centrum Serwisu Technicznego, zamawiając wyłącznie oryginalne części zamienne. Brak zachowania powyższego może spowodować narażenie stanu bezpieczeństwa urządzenia.

Przepisy bezpieczeństwa

- Przed wykonaniem jakichkolwiek prac (czyszczenie i konserwacja) należy odłączyć z gniazda przewód zasilania elektrycznego oraz zamknąć kranik z dopływem wody.
- Upewnić się, że instalacja elektryczna posiada uziemienie. W razie jego braku zlecić jego wykonanie przez specjalistów.
- Nie zaleca się stosowania adapterów, rozgałęźników i/lub przedłużaczy.

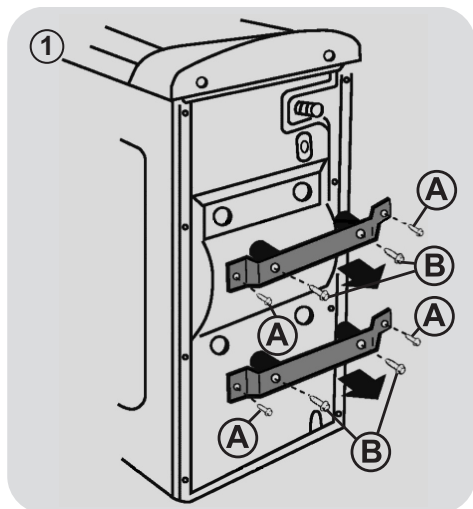


UWAGA:
podczas prania woda może osiągać bardzo wysokie temperatury.

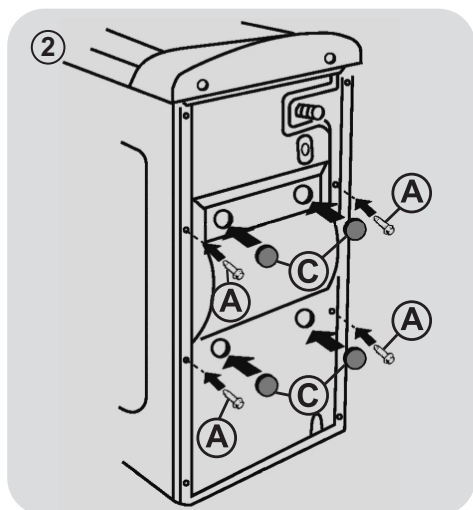
CE Urządzenie to zgodne jest z następującymi Dyrektywami Europejskimi:

- 2006/95/EC (LVD);
 - 2004/108/EC (EMC);
 - 2009/125/EC (ErP);
 - 2011/65/EU (RoHS);
- wraz ze wszystkimi późniejszymi zmianami.

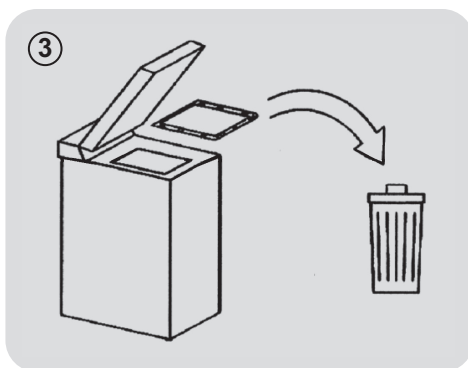
2. INSTALACJA



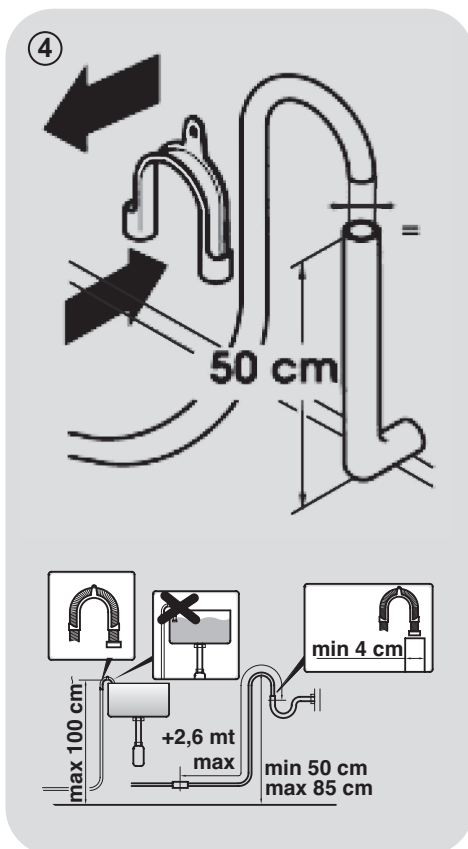
- Odkręcić 4 śruby "A" obu obejm i 4 śruby "B" (rysunku 1).

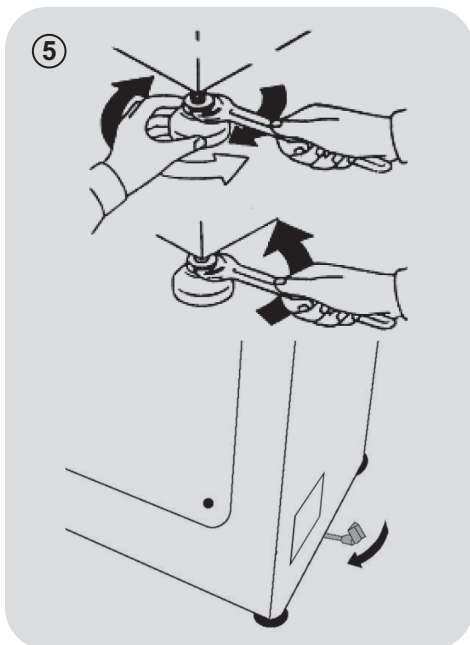


- Umieścić ponownie 4 śruby "A" i założyć dostarczone osłony "C" (rysunku 2).



PL





- Pralka powinna zostać podłączona do sieci wodociągowej przy pomocy nowego węża, dostarczonego wraz z urządzeniem (wewnątrz bębna). Nie należy używać do tego celu węża starego.
- Podłączyć jeden koniec węża doprowadzającego wodę, od strony kolanka, do elektrozaworu (w górnej tylnej części pralki), a drugi koniec, do kranu lub ujęcia wody zakończonego gwintem rurowym 3/4".
- Przysunąć pralkę do ściany, uważając, aby wąż nie został zagięty, ani zaciśnięty, zamocować wąż odprowadzający wodę do brzegu zlewu albo, jeszcze lepiej, do stałego odpływu o średnicy większej od średnicy węża pralki, na

wysokości minimum 50 cm, a maksimum 75 cm nad podłogą. (rysunku 4).

- W razie potrzeby, użyć dołączonego zakrzywionego akcesoria, aby zapewnić lepsze zamocowanie węża odprowadzającego wodę.

Jeśli Twój model nim dysponuje:

- W celu ułatwienia przesuwania pralki, obróć w prawo dźwignię podwozia na kółkach. Po zakończeniu operacji, ustaw dźwignię w położeniu początkowym.
- Wypoziomuj pralkę przy pomocy przednich nóżek (**rysunku 5**).
 - a) Odkręć nakrętkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby odblokować śrubę nóżki.
 - b) Obracaj nóżką podnosząc ją lub opuszczając, dopóki nie spocznie dobrze na podłodze.
 - c) Zablokuj nóżkę obracając nakrętką w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara, aż przylgnie do dna pralki.
- Sprawdź, czy urządzenie jest dobrze wypoziomowane.
- W tym celu staraj się poruszyć pralką, bez przesuwania jej, opierając się kolejno na jej przeciwnych po przekątnej rogach i sprawdzając, czy się nie kołysze.
- W przypadku przestawienia pralki w inne miejsce, należy ponownie wypoziomować nóżki.

Połączenie hydrauliczne

- Podłączyć przewód wody do kranu z wodą używając w tym celu wyłącznie rurkę dostarczoną z pralką (rys. 6).

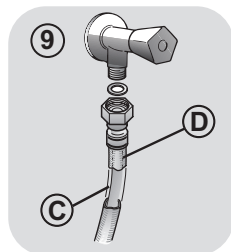
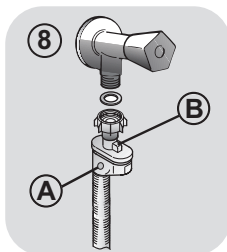
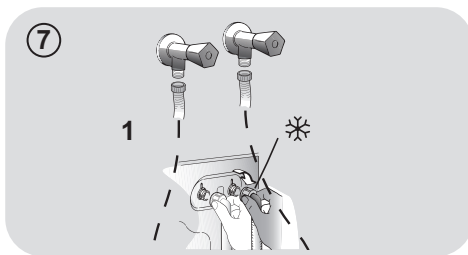
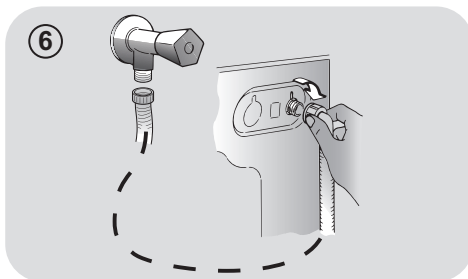
NIE ODKRĘCAĆ KRANU.

- Poszczególne modele mogą posiadać niektóre z poniższych funkcji:

- **HOT&COLD** (rys. 7): możliwość połączenia do sieci wody ciepłej i zimnej dla większej oszczędności energii. Podłączyć szary przewód do kraniku z zimną wodą ❄ i czerwony przewód do kraniku wody gorącej. Urządzenie może też być podłączone tylko do zimnej wody: w takim przypadku rozpoczęcie niektórych programów będzie opóźnione o kilka minut.

- **AQUASTOP** (rys. 8): urządzenie znajdujące się na przewodzie doprowadzającym wodę i blokujące dopływ wody w sytuacji, gdy przewód jest uszkodzony; w takim wypadku pojawi się czerwone oznaczenie w okienku "A", niezbędna będzie wymiana przewodu. Aby odkręcić tulejkę nacisnąć przycisk blokujący odkręcenie "B".

- **AQUAPROTECT - PRZEWÓD WODY Z ZABEZPIECZENIEM** (rys. 9): W przypadku wycieku wody z głównej rury wewnętrznej "C" jego przezroczysta osłona zewnętrzna "D" będzie wypełniona wodą, co pozwoli na ukończenie bieżącego prania. Po zakończeniu cyklu wymienić przewód kontaktując się z Centrum Serwisu Technicznego.



3. PRAKTYCZNE PORADY

Wskazówki dotyczące załadunku bębna

UWAGA: Przy sortowaniu odzieży przed praniem należy dopilnować, aby:

- usunąć z pranej bielizny przedmioty metalowe, takie jak agrałki, spinki, monety;
- zapiąć pościel, zasunąć zamki błyskawiczne, zawiązać luźne paski i długie tasiemki przy ubraniach;
- usunąć z zasłonek rolki do ich przesuwania;
- uważnie przestrzegać wskazań dotyczących prania zamieszczonych na etykietach przy ubraniach;
- usunąć przed praniem ewentualne uporczywe plamy przy użyciu specjalnego środka.

- W przypadku prania dywanów, narzut lub innej ciężkiej odzieży, zaleca się nie stosować wirowania.
- W przypadku prania wyrobów wełnianych upewnić się, że produkt nadaje się do prania w pralce, sprawdzając czy posiada znak "Czysta żywa wełna" oraz informacja "nie filcuje się" lub "można prać w pralce".

Porady dla użytkowników

Oto kilka wskazówek dotyczących ekonomicznego i przyjaznego środowisku użytkowania własnego urządzenia.

Załadowanie do maksimum bębna pralki

- Najlepsze wykorzystanie energii, wody, środków piorących i czasu uzyskać można przez użycie zalecanej, maksymalnej wielkości załadunku. Możliwe jest zaoszczędzenie do 50% energii piorąc jeden pełny załadunek zamiast prać dwa razy połowę wsadu.

Kiedy potrzebne jest pranie wstępne?

- Wyłącznie dla bardzo zabrudzonych ubrań! Można zaoszczędzić od 5 do 15% energii nie wybierając opcji prania wstępnego dla odzieży normalnie zabrudzonej.

Jaką wybrać temperaturę prania?

- Użycie odplamiacza przed praniem w pralce zmniejsza potrzebę zastosowania temperatury wyższej niż 60°C. Można zaoszczędzić do 50% energii stosując temperaturę prania 60°C zamiast 90°C.

Poniżej zamieszczamy **krótki przewodnik** z poradami i zaleceniami dotyczącymi stosowania środków piorących **w zależności od temperatury prania**. Zawsze należy śledzić wskazania znajdujące się na proszku, odnośnie właściwego stosowania i dozowania.

W przypadku prania z programem bawełna, temperatura od 60°C w górę, dla ubrań białych, trwałych i bardzo zabrudzonych, zaleca się zastosowanie zwyczajnego środka piorącego w proszku (heavy-duty), zawierającego elementy wybielające i który przy średnich-wysokich temperaturach daje najlepsze rezultaty.

W przypadku użycia programów o temperaturze pomiędzy 60°C a 40°C, wybór środka piorącego musi być dokonany w zależności od rodzaju pranego materiału, jego koloru i stopnia zabrudzenia. Zwykle dla białej, trwałej i bardzo zabrudzonej odzieży poleca się zwyczajny środek w proszku; dla odzieży kolorowej i bez poważnych plam zaleca się środek płynny lub w proszku, polecany do ochrony kolorów.

W przypadku prania w niskich temperaturach do 40°C, doradzamy używanie środków płynnych lub w proszku, specjalnie polecanych do niskich temperatur.

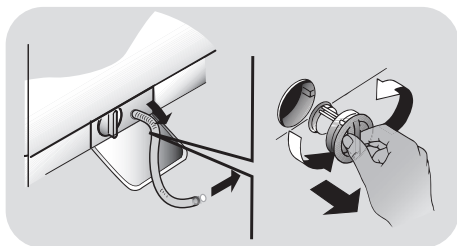
W przypadku **wełny i jedwabiu**, używać wyłącznie specjalnych produktów przeznaczonych do ich prania.

4. CZYSZCZENIE I RUTYNOWA KONSERWACJA

K čištění vnějších částí pračky použijte vlhkou utěrku, nepoužívejte drsné prášky, alkohol ani rozpouštědla. Pračka nevyžaduje žádnou speciální údržbu: vyčistěte zásobník pracích prostředků a filtr; několik tipů o přemísťování pračky nebo dlouhodobém odstavení je popsanych níže.

Čištění filtru

- Pračka je vybavena speciálním filtrem k zachycení velkých zbytků, jako jsou knoflíky nebo mince, které mohou ucpat odtokový otvor.
- Pouze u některých modelů: vyjměte hadičku, odstraňte uzávěr a zachyťte vodu do nádoby.
- Před vyšroubováním filtru doporučujeme vložit pod něj savou utěrku k zachycení vody.
- Otočte filtr proti směru hodinových ručiček po bod zastavení ve vertikální pozici.
- Vyndejte a vyčistěte filtr; po skončení jej nasadte otočením ve směru hodinových ručiček.
- Opakujte předchozí kroky v opačném pořadí k sestavení všech dílů.



Doporučení k přemísťování a dlouhodobému odstavení spotřebiče

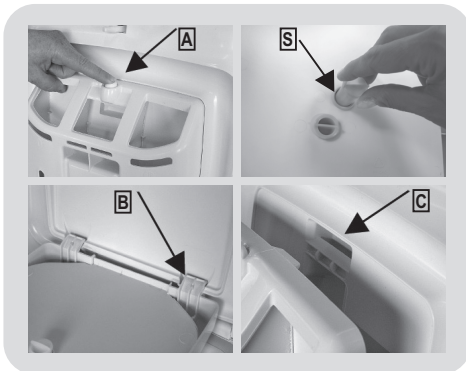
- Pokud budete skladovat pračku v nevytápěné místnosti dlouhou dobu, vypusťte veškerou vodu z trubic.
- Odpojte pračku od elektrické sítě.

- Snižte konec hadice nad mísu a vypusťte zbytkovou vodu.
- Po vypuštění připevněte hadici pásem.

Czyszczenie pojemnika na środki piorące z jego przedziałami

PL

- Nacisnąć przycisk (A).
- Z wciśniętym przyciskiem, obrócić pojemnik na zewnątrz.
- Wyjąć i wymyć pojemnik.
- Zaleca się usuwanie ewentualnych pozostałości detergentu w przegródkach, aby uniknąć zablokowania przepływu z dozownika do bębna.
- Wyciągnij i usuń klapę/klapki zlokalizowaną/e w tylnej części dozownika i wyczyść ją/je dokładnie.
- W przypadku kiedy z przedgródki środka zmiękczonego należy wyjąć syfon (S), który znajduje się w tylnej części dozownika pociągając na zewnątrz.
- Usunąć ewentualne osady, które mogą zapychać otwór przegródki.



Zamontowanie

Włożyć wypustki tak jak jest to pokazane (B). Obrócić pojemnik w kierunku pokrywy, aż wypustka zaskoczy na swoje miejsce (C). Usłyszymy wtedy charakterystyczny dźwięk (klak) .

5. SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nasza pralka posiada system automatycznego dostosowania poziomu wody do rodzaju i ilości prania. System ten prowadzi do zredukowania zużycia energii i znacznego skrócenia czasu prania.

Wybór programu

- Włączyć pralkę i wybrać potrzebny program.
- Zmienić ewentualnie wartość temperatury prania i załączyć potrzebne opcje.
- Nacisnąć przycisk **START/PAUZA**, aby uruchomić program prania.

W przypadku zaniku zasilania podczas pracy specjalna pamięć pralki zapamięta ustawienia i po włączeniu prądu pralka rozpocznie pranie w tym momencie, w którym zostało ono przerwane.

- Po zakończeniu programu na ekranie pojawi się napis "end" lub zapali się odpowiednia dioda led.

Poczekać aż zgaśnie kontrolka blokady drzwiczek: około 2 min po zakończeniu programu.

- Wyłączyć pralkę.

Dla każdego rodzaju prania sprawdź tabelę programów i postępuj zgodnie ze wskazaną procedurą.

Dane techniczne

Ciśnienie wody:

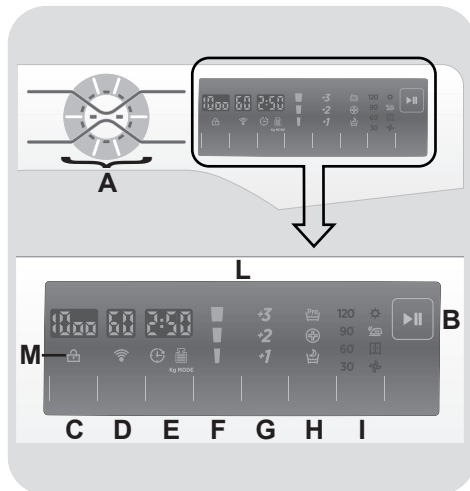
min 0,05 Mpa
max 0,8 Mpa

Wirowanie (obr/min):

(patrz tabliczka znamionowa)

Moc przyłączeniowa / Bezpiecznik zasilania / Napięcie zasilania
(patrz tabliczka znamionowa)

6. STEROWANIE I PROGRAMY



- A Sterowanie dotykowe (z przyciskiem ON/OFF[WŁ/WYŁ])
- B Przycisk START/PAUZA
- C Przycisk WYBORU WIROWANIA
- D Przycisk WYBORU TEMPERATURY
- E Przycisk OPÓŹNIONEGO STARTU
- F Przycisk CZAS PRANIA
- G Przycisk DODATKOWEGO PŁUKANIA
- H Przycisk FUNKCJI DODATKOWYCH
- I Przycisk ŁATWEGO PRASOWANIA
- L Wyświetlacz cyfrowy
- M Kontrolka BLOKADY DRZWICZEK



UWAGA:

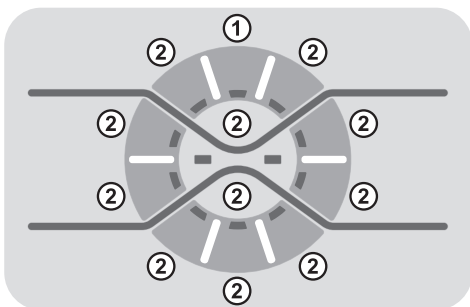
Nie należy dotykać wyświetlacza (oraz Sterownika Dotykowego) podczas wkładania wtyczki, ponieważ maszyny dokonują kalibracji systemu w pierwszych sekundach; dotknięcie wyświetlacza spowoduje nieprawidłowe działanie maszyny.

W takim przypadku należy wyjąć wtyczkę i powtórzyć operację.

Otwieranie drzwiczek

Specjalne zabezpieczenie zapobiega otwarciu drzwiczek bezpośrednio po zakończeniu programu prania. Należy odczekać 2 minuty od zakończenia programu i po zgaśnięciu wskaźnika blokady otworzyć drzwiczki.

Sterowanie dotykowe



1) Przycisk ON/OFF [WŁ/WYŁ]

Nacisnąć przycisk **ON/OFF**, przez co **najmniej 1 sekundę** by włączyć urządzenie.

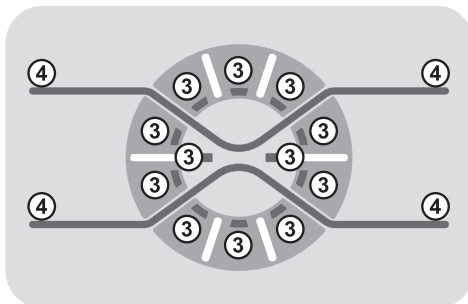
Włączanie – odpowiedni wskaźnik zaświeci się wraz z **"X Red Light"**, oczekując na wybór programu prania. Jeżeli program nie zostanie wybrany w ciągu **30 sekund**, urządzenie wyłączy się automatycznie.

Podczas oczekiwania na wybór programu, wyświetlacz jest wyłączony.

2) Przyciski WYBÓR PROGRAMU

Włączanie urządzenia jest także możliwe po naciśnięciu, przez co **najmniej 1 sekundę** przycisku wybranego programu (wyświetlacz zaświeci się, pokazując parametry wybranego cyklu). By wybrać inny program, należy wcisnąć odpowiedni przycisk (zaświeci się wtedy wskaźnik wybranego programu). Aby wyłączyć pralkę, należy wcisnąć przycisk **ON/OFF** (przez co **najmniej 3 sekundy**).

PL



3) Wskaźniki PRZCISKÓW WYBORU

Po dotknięciu odpowiedniego przycisku zaczynają świecić.

4) "X Red Light"

Zaczyna się świecić po naciśnięciu dowolnego przycisku na Sterowniku Dotykowym rozproszonym światłem zanikającym w kierunku brzegów. Wyłącza się stopniowo w ciągu **5 minut** od ostatniego dotknięcia przycisku w celu zaoszczędzenia energii.

Przycisk START/PAUZA

Drzwiczki należy zamknąć PRZED naciśnięciem przycisku START/PAUZA.

- Nacisnąć przycisk **START/PAUZA**, aby uruchomić wybrany program prania.

Po naciśnięciu przycisku START/PAUZA urządzenie po upływie kilku sekund rozpocznie program prania.

DODAWANIE LUB USUWANIE ELEMENTÓW PO URUCHOMIENIU PROGRAMU (PAUZA)

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **START/PAUZA** na około **2 sekundy** (niektóre wskaźniki jak kontrolka czasu prania zaczną migać, oznacza to że działanie urządzenia zostało wstrzymane).
- Odczekaj **2 minuty** aż odblokują się drzwi.
- Po dodaniu lub usunięciu elementów, zamknij drzwi i naciśnij przycisk **START/PAUZA** (program rozpocznie się od miejsca zatrzymania).

ANULOWANIE PROGRAMU

- By skasować program należy nacisnąć przycisk **ON/OFF** (przez co najmniej **3 sekundy**).

Funkcje dodatkowe należy wybrać przed naciśnięciem przycisku **START/PAUZA**. W przypadku wyboru funkcji niekompatybilnej z danym programem, wskaźnik funkcji najpierw miga a następnie gaśnie.

Przycisk WYBORU WIROWANIA

- Przyciśnięcie przycisku powoduje zmniejszenie maksymalnej prędkości wirowania. Cykl wirowania może również zostać wyłączony.
- Aby ponownie włączyć cykl wirowania należy naciskać przycisk do czasu ustawienia odpowiedniej prędkości wirowania.

Aby zapobiec uszkodzeniu tkanin nie można zwiększyć prędkości ponad maksymalną prędkość wirowania właściwą dla danego programu.

- Prędkość wirowania można zmienić bez konieczności wstrzymania urządzenia (pauzy).

Pralka jest wyposażona w specjalną elektroniczną blokadę cyklu wirowania w sytuacji, gdy pranie jest nierównomiernie rozłożone w bębnie.

Dzięki temu obniżony zostaje poziom hałasu i wibracji, co zwiększa żywotność pralki.

Przycisk WYBORU TEMPERATURY

- Przycisk służy do zmiany temperatury cykli prania.
- W celu ochrony tkanin przez zniszczeniem nie jest możliwe ustawienie temperatury wyższej niż temperatura maksymalna przewidziana dla danego programu.

Przycisk OPÓŹNIONEGO STARTU

- Przycisk ten umożliwia uruchomienie programu prania z opóźnieniem wynoszącym maksymalnie **24 godziny**.
- Aby zaprogramować opóźniony start, należy:
 - Wybrać program prania.
 - Nacisnąć jednokrotnie przycisk opóźnionego startu (wyświetlacz pokaże **h00**). Kolejne naciśnięcie przycisku powoduje opóźnienie uruchomienia programu o **godzinę** (na wyświetlaczu pojawi się **h01**). Każde kolejne naciśnięcie przycisku powoduje opóźnienie uruchomienia programu o godzinę. Po osiągnięciu wartości **24 godzin** (wyświetlacz pokaże **h24**), kolejne naciśnięcie przycisku spowoduje powrót do 0.
 - Nacisnąć przycisk **START/PAUZA** w celu rozpoczęcia odliczania czasu pozostałego do uruchomienia programu (wskaźnik zacznie migać na wyświetlaczu). Po upływie zaprogramowanego czasu opóźnienia program zostanie automatycznie uruchomiony.

- Możliwe jest skasowanie opóźnionego włączenia przez naciśnięcie przycisku **ON/OFF** (przez co najmniej **3 sekundy**).

Jeśli podczas pracy urządzenia wystąpi przerwa w zasilaniu, specjalny moduł pamięci zapamięta parametry przerwane programu. Po przywróceniu zasilania program zostanie wznowiony od miejsca, w którym został przerwany.

Przycisk CZAS PRANIA

- Dzięki wybraniu tego przycisku, istnieje możliwość wyboru trzech poziomów intensywności prania, w zależności od tego, jak zabrudzone są tkaniny (ma to zastosowanie tylko do niektórych programów pokazanych w tabeli programów).
- Gdy program został już wybrany, wyświetlacz automatycznie pokaże zadany czas prania dla danego programu.
- Gdy zostanie wybrany inny czas prania, zapali się odpowiednia lampka kontrolna.

Przycisk DODATKOWEGO PŁUKANIA

- Przycisk służy do ustawienia dodatkowych cykli płukania na koniec cyklu prania. Maksymalna liczba dodatkowych cykli płukania zależy od wybranego programu.
- Funkcja ta jest przeznaczona zwłaszcza do prania odzieży dzieci i niemowląt oraz osób dorosłych o delikatnej i wrażliwej skórze, w przypadku których najmniejsza pozostałość środków piorących może spowodować podrażnienie lub uczulenie.
- Funkcja ta jest również zalecana do prania mocno zabrudzonych ubrań dziecięcych, wymagającego dużej ilości środka piorącego, oraz do prania tkanin ręcznikowych (frotowych), ponieważ środek piorący może się z nich ciężko wypłukiwać.

Przycisk FUNKCJI DODATKOWYCH

Dostępne są trzy funkcje dodatkowe:

- PRANIE WSTĘPNE

- Funkcja umożliwia pranie wstępne i jest przydatna zwłaszcza w przypadku mocno zabrudzonych tkanin (funkcja jest dostępna z wybranymi programami – patrz tabela programów).

- Zaleca się stosowanie 1/5 zalecanej ilości środka piorącego podanego na opakowaniu.

- STERYLIZACJA

- Program higieniczny umożliwia pozbycie się większości bakterii podczas prania. Temperatura prania dochodzi do 60°C. Szczególnie przeznaczony do prania ubrań niemowlęcych oraz odzieży osób z obniżoną odpornością.

- TRYB PRACY NOCNEJ

- Umożliwia zmniejszenie prędkości wirowania do 400 obr./min, zwiększenie ilości wody podczas fazy płukania oraz pozostawienie wody w bębnie po końcowym płukaniu, dzięki czemu tkaniny nie pogniotą się.

- Gdy woda nadal znajduje się w bębnie odpowiednia kontrolka miga, informując że pralka jest w stanie pauzy.

- Należy wyłączyć tryb pracy nocnej, by zakończyć pranie fazą odwirowania (wirowanie można wyłączyć lub zmniejszyć jego prędkość odpowiednim przyciskiem) oraz wypompowania wody.

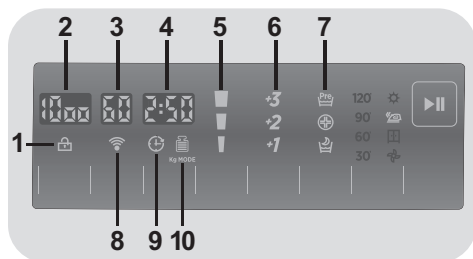
- Dzięki elektronicznemu sterowaniu wypompowanie wody podczas faz pośrednich odbywa się w sposób cichy, przez co funkcja ta jest szczególnie przydatna do prania nocą.

Przycisk ŁATWEGO PRASOWANIA

Funkcja ta pozwala na zminimalizowanie zagnieceń przez zmniejszenie zagnieceń ubrań, przez wyłączenie pośredniego wirowania i zmniejszenie intensywności ostatniego cyklu odwirowywania.

Wyświetlacz cyfrowy

Wyświetlacz w sposób ciągły informuje użytkownika o statusie urządzenia.



1) KONTROLKA BLOKADY DRZWICZEK



- Ikona informuje o blokadzie drzwiczek.

Drzwiczki należy zamknąć PRZED naciśnięciem przycisku START/PAUZA

- Po naciśnięciu przycisku **START/PAUZA** przy zamkniętych drzwiczkach kontrolka będzie przez chwilę migała a następnie zaświeci się.

Jeśli drzwiczki są nieprawidłowo zamknięte kontrolka miga przez ok. 7 sekund. Po upływie tego czasu komenda start zostanie automatycznie anulowana. W takim przypadku należy zamknąć prawidłowo drzwiczki i nacisnąć przycisk START/PAUZA.

- Specjalna blokada zabezpiecza drzwiczki przed otwarciem bezpośrednio po zakończeniu cyklu. Po zakończeniu cyklu, przed otwarciem drzwiczek należy odczekać **2 minuty** aż kontrolka blokady zgaśnie. Na końcu cyklu należy nacisnąć przycisk **ON/OFF** (przez co najmniej **3 sekundy**).

2) PRĘDKOŚĆ WIROWANIA



Pokazuje prędkość wirowania wybranego programu, która może zostać zmieniona lub wyłączona odpowiednim przyciskiem.

3) TEMPERATURA PRANIA



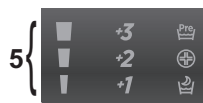
Pokazuje temperaturę prania wybranego programu, która może zostać zmieniona (tam gdzie to możliwe) odpowiednim przyciskiem.

4) CZAS CYKLU



- Po wyborze programu na wyświetlaczu automatycznie wyświetlony zostanie czas cyklu (może on się różnić w zależności od wybranych opcji).
- Po rozpoczęciu programu na wyświetlaczu podawana jest przez cały czas informacja o czasie pozostałym do końca prania.
- Pralka oblicza czas do końca wybranego programu w oparciu o standardowy wsad. Podczas cyklu pralka dokonuje korekty czasu na podstawie ilości i rodzaju wsadu.

5) CZAS PRANIA



- Gdy program został już wybrany, wyświetlacz automatycznie pokaże zadany czas prania dla danego programu.

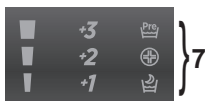
- Gdy zostanie wybrany inny czas prania, zapali się odpowiednia lampka kontrolna.

6) DODATKOWE PŁUKANIE



Kontrolka pokazuje dodatkowe płukania wybrane odpowiednim przyciskiem.

7) FUNKCJE DODATKOWE



Kontrolki pokazują funkcje, które mogą być wybrane odpowiednim przyciskiem (**PRANIE WSTĘPNE, STERYLIZACJA i TRYB PRACY NOCNEJ**).

8) Funkcja Wi-Fi (tylko wybrane modele)



- W modelach z funkcją Wi-Fi stosowna ikona informuje o działaniu systemu Wi-Fi.
- Opis działania systemu Wi-Fi znajduje się w osobnej instrukcji, umieszczonej wewnątrz bębna pralki.

9) DODATKOWE PŁUKANIE



Ikona miga po ustawieniu opóźnionego startu.

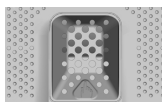
10) Kg MODE (funkcja dostępna tylko z programami "bawełniane" i "syntetyczne")



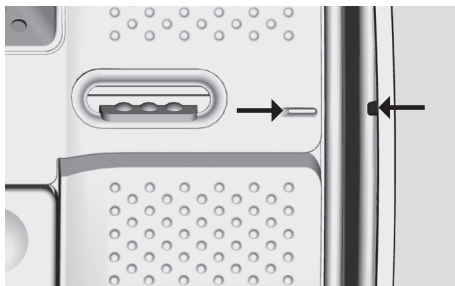
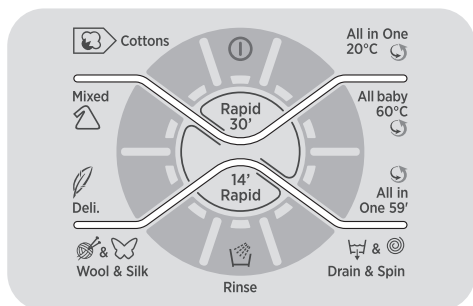
- W pierwszych minutach cyklu kontrolka **"Kg MODE"** świeci się, a inteligentny czujnik waży pranie i dostosowuje odpowiedni czas trwania cyklu oraz ilość wody i prądu.
- Podczas każdej fazy prania funkcja **"Kg MODE"** umożliwia sprawdzenie informacji dotyczących wsadu w bębnie i podczas pierwszych minut prania:
 - dostosowuje ilość wymaganej wody;
 - oblicza czas trwania cyklu prania;
 - dostosowuje płukanie do wybranego rodzaju tkaniny;
 - dostosowuje rytm obrotów bębna do wybranego rodzaju tkaniny;
 - wykrywa obecność piany i w razie potrzeby zwiększa ilość wody podczas płukania;
 - dostosowuje prędkość wirowania do wsadu (nierównomierny rozkład prania wewnątrz bębna).

PL

Tabela programów



PROGRAM		kg * (Maks.)					TEMP. °C		DETERGENT		
							Zalecana	Maks.	1 o 2		
All In One 20°C	All In One 20°C	4	4	4	4	4	20°	20°	●	●	
All Baby 60°C	All Baby 60°C	4	4	4	4	4	60°	60°	●	●	
All In One 59 Min.	AI In One 59 Min.	5	5,5	6	6,5	7	60°	60°	●	●	
Drain & Spin	Wypompowanie & Odwirowanie	-	-	-	-	-	-	-			
	Płukanie	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
Wool & Silk	Wełna & Jedwab	1	1	1	1	1	30°	30°	●	●	
Delicates	Delikatne	2	2	2	2	2	40°	40°	●	●	
Mixed	Mieszane 1)	3	3	3	3	3	40°	60°	●	●	(●)
Cottons	Bawełna ** 1)	5	5.5	6	6.5	7	60°	90°	●	●	(●)
Rapid 30'	Szybkie 30 min.	2	2	2	2	2	30°	30°	●	●	
Rapid 14'	Szybkie 14 min.	1	1	1	1	1	30°	30°	●	●	



PL

* Maksymalny wsad prania suchego zależy od modelu pralki (patrz panel sterowania).

**** STANDARDOWE PROGRAMY DO PRANIA BAWELNY ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIAMI KOMISJI (UE) nr 1015/2010 i 1061/2010.**

PROGRAM BAWELNA W TEMPERATURZE 60°C.

PROGRAM BAWELNA W TEMPERATURZE 40°C.

Programy te są przeznaczone do prania średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych i są najbardziej efektywne pod względem łącznego zużycia energii i wody.

Programy zostały opracowane tak aby temperatura prania była dostosowana do temperatur na metkach ubrań, przy czym faktyczna temperatura wody może nieznacznie różnić się od zadeklarowanej temperatury cyklu.

Przed zamknięciem pokrywy i rozpoczęciem procesu prania, proszę sprawdzić czy bęben pralki jest poprawnie zamknięty. Jeśli to możliwe ustaw bęben we wskazanej pozycji, by zapewnić najlepsze efekty prania.

Prędkość wirowania może zostać zmniejszona tak aby odpowiadała zaleceniom na metkach ubrań. Dla tkanin delikatnych możliwe jest również całkowite wyłączenie wirowania przyciskiem prędkości wirowania. Funkcję tę można włączyć przyciskiem WIBORU WIROWANIA

Jeśli metka nie podaje konkretnych zaleceń możliwe jest zastosowanie maksymalnej prędkości wirowania dla programu. Dodanie zbyt dużej ilości środka piorącego może spowodować nadmierne pienienie.

Jeśli pralka wykryje nadmierne pienienie może pominąć wirowanie lub wydłużyć program i zwiększyć pobór wody.

- Tyłko kiedy włączona jest opcja PRANIA WSTĘPNEGO (dotyczy tylko programów z dostępną opcją PRANIA WSTĘPNEGO).

- 1) Dla wybranych programów możliwe jest dostosowanie czasu trwania i intensywności prania przyciskiem WYBORU STOPNIA ZABRUDZENIA.

- PRANIE WSTĘPNE: jeśli dozownik ma specjalny przedział do prania wstępnego, wsyp do niego detergent. Jeśli nie, wsyp detergent w perforację bębna (jak na ilustracji) zgodnie z dozowaniem zalecanym przez producenta detergentu.

WAŻNE: nie korzystaj z opcji prania wstępnego w przypadku opóźnienia startu.

Wybór programu

Pralka posiada specjalne programy umożliwiający pranie różnych rodzajów tkanin przy różnych stopniach zabrudzenia (patrz tabela).

Technologia ALL IN ONE

Pralka ta jest wyposażona w nowatorski system z dyszą wysokociśnieniową, która bezpośrednio spryskuje wsad mieszaną wody i detergentu.

Specjalny tryb pracy silnika zastosowany w urządzeniu steruje ruchem bębna podczas etapu rozruchu każdego programu; poza rozpylaniem pod wysokim ciśnieniem na wsad strumienia mieszanki detergentu, cykl obejmuje akcję wirowania, która pomaga detergentowi przeniknąć do włókien, co pomaga usunąć brud i zapewnić najlepszą możliwą wydajność prania.

System **ALL IN ONE** jest również stosowany podczas faz wpompowywania wody, gdzie strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem pozwala na całkowite usunięcie pozostałości detergentu uwięzionych w ubraniach.

All In One 20°C

Dzięki technologii **ALL IN ONE**, ten innowacyjny program pozwala na pranie tkanin, np. bawełnianych, syntetycznych i mieszanych, w temperaturze 20°C przy wydajności porównywalnej do prania w temperaturze 40°C.

Zużycie energii dla tego programu wynosi około 50% w porównaniu z konwencjonalnym praniem bawełny w 40°C.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WYDAJNOŚCI PRANIA

- Nowe, kolorowe ubrania należy prać oddzielnie, co najmniej 5 lub 6-krotnie.
- Niektóre duże i ciemne ubrania, takie jak dżinsy czy ręczniki, powinny być zawsze prane oddzielnie.
- Nigdy nie należy mieszać tkanin o NIETRWAŁYCH KOLORACH.

All Baby 60°C

Można prać wszystkie ubrania niemowlęcia razem, w średniej temperaturze, otrzymując w rezultacie higieniczne i doskonale czyste ubranka, gdy dodamy odplamiacz. Jest to możliwe dzięki doskonałemu cyklowi wstępnego dodawania wody i detergentu, które są rozpylane na pranie przez dyszę aktywującą enzymy w temp. 50°C.

All In One 59 Min.

Program ten pozwala na upranie mieszanych tkanin - bawełnianych, syntetycznych i mieszanych - w zaledwie 59 minut, przy wykorzystaniu pełnego obciążenia pralki, w temperaturze 40°C (lub niższej). Program ten nadaje się szczególnie do lekko zabrudzonych tkanin.

Wypompowanie & Odwirowanie

Program wypompowuje wodę i wiruje pranie przy maksymalnej prędkości. Możliwe jest wyłączenie wirowania i zmniejszenie prędkości wirowania przyciskiem **PRĘDKOŚĆ OBROTÓW**.

Plukanie

Program trzech płukań przy średniej prędkości wirowania (odpowiednim przyciskiem płukanie można wyłączyć lub zmniejszyć jego prędkość). Program do płukania wszelkiego rodzaju tkanin, na przykład po praniu ręcznym.

Wełna & Jedwab

Program ten zapewnia delikatny cykl prania, i nadaje się szczególnie do odzieży z wełny lub jedwabiu posiadających informację na metce, że nadają się do prania w pralce, oraz tkanin z etykietą zalecającą pranie jak dla jedwabiu.

Delikatne

Program przeznaczony do prania tkanin delikatnych. Łączy naprzemiennie cykle pracy i przerw. Cykle prania i płukania są przeprowadzane przy wysokim poziomie wody.

Mieszane

Cykle prania i płukania są dostosowane do rytmu obrotu bębna oraz poziomu wody. Dzięki delikatnemu wirowaniu tkaniny nie gniotą się.

Bawełna

Program do prania średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych. Najbardziej efektywny pod względem łącznego zużycia energii i wody.

Szybkie 30 min.

Pełny cykl prania (pranie, płukanie, wirowanie). Program jest przeznaczony zwłaszcza do prania nieznacznie zabrudzonych tkanin bawełnianych i

mieszanych. Zaleca się stosowanie 1/5 ilości standardowo stosowanego środka do prania.

Szybkie 14 min.

Pełny cykl prania (pranie, płukanie, wirowanie). Program jest przeznaczony do prania nieznacznie zabrudzonych tkanin bawełnianych i mieszanych. Zaleca się stosowanie 1/5 ilości standardowo stosowanego środka do prania.

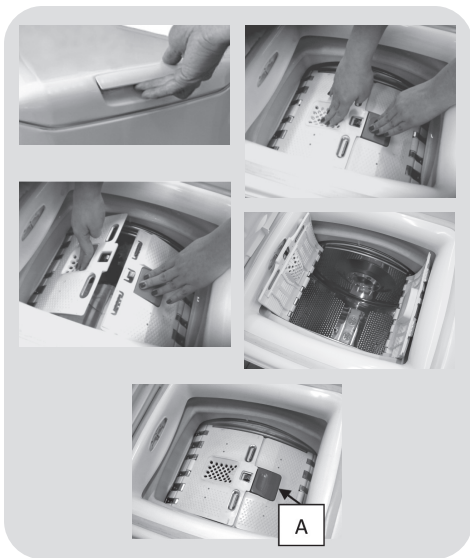
PL

Przygotowanie prania

Otwieranie/Zamykanie bębna

- Otworzyć pralkę.
- Otworzyć bęben naciskając przycisk (A) i jednocześnie umieszczając drugą rękę na pokrywie.
- Wkładać odzież do bębna pojedynczo, nie wciskając. Przestrzegać ładunków zalecanych w "Tabeli programów". Przeładowanie pralki spowoduje, że wyniki prania będą gorsze, a tkaniny bardziej pogniecione.
- W celu zamknięcia bębna ponownie manipulować pokrywą bębna umieszczając ją z przyciskiem (A) pod tą drugą tak, aby idealnie zostały dopasowane.

- **Przedział**  przeznaczony jest na środki zmiękczające, perfumujące i na dodatki specjalne, takie jak krochmal, ultramaryna, itd.
- **MAX.** na pojemniku pokazuje maksymalny poziom używanego detergentu. Nie należy przekraczać tego poziomu.
- **Δ** Kiedy tkaniny mają plamy, które wymagają zastosowania środków wybielających w płynie można przystąpić do ich wstępnego czyszczenia w pralce. W tym celu: wprowadzić środek wybielający do "przędzórki 2" i uruchomić program płukań . Po zakończeniu tej czynności umieścić programator w pozycji OFF, dodać resztę wsadu i przystąpić do normalnego prania w wybranym programie.

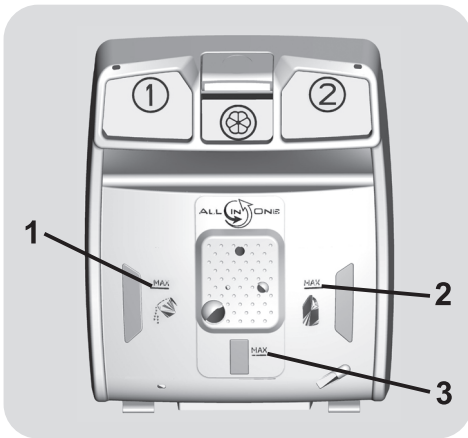


Dozowanie środka piorącego

Pojemnik na środki piorące podzielony jest na 3 przedziały:

- **Przedział 1** na środek piorący do prania wstępnego.
- **Przedział 2** na środek piorący do prania zasadniczego.

- 1) Maksymalne pranie środków piorący w proszku
- 2) Maksymalne pranie środków piorący w płynie
- 3) Maksymalny środek perfumujący



7. CENTRUM SERWISU TECHNICZNEGO I GWARANCJA

W przypadku podejrzenia, że pralka nie działa poprawnie przeczytać poniższy krótki przewodnik zawierający kilka praktycznych sugestii, mających na celu pomóc w rozwiązywaniu najczęstszych awarii.

Problem	Możliwe przyczyny i praktyczne rozwiązania
Pralka nie działa / nie rozpoczyna pracy	Sprawdzić, czy wtyk został poprawnie umieszczony w kontakcie.
	Upewnić się, że nie brakuje zasilania.
	Sprawdzić czy poprawnie wybrano potrzebny program pracy oraz uruchomiono pralkę.
	Upewnić się, czy bezpiecznik nie został spalony i czy kontakt zasilania nie jest uszkodzony przy pomocy innego urządzenia elektrycznego, np. lampki. Możliwe jest, że drzwiczki pralki nie są domknięte prawidłowo: otworzyć je i ponownie zamknąć.
Pralka nie pobiera wody	Skontrolować, czy kranik z wodą jest otwarty. Sprawdzić, czy programator jest poprawnie wyregulowany.
Pralka nie odprowadza wody	Zweryfikować czy filtr nie jest zatkany.
	Upewnić się, że przewód odprowadzania wody nie jest zagięty. Sprawdzić, czy wewnątrz filtra nie ma obcych ciał.
Woda na posadzce wokół pralki	Możliwe, że przyczyną jest uszkodzenie uszczelki znajdującej się pomiędzy kranikiem a przewodem wody; w takim przypadku wymienić uszczelkę i dokładnie przykręcić przewód do kranika.
Nie działa wirówka	Przyczyną być może jest fakt, że woda nie została jeszcze usunięta w całości: odczekać kilka minut. Niektóre modele posiadają funkcję "wyłączenie wirowania": sprawdzić czy nie została uruchomiona.
	Zbyt duża ilość środka piorącego może uniemożliwić wykonanie wirowania: zmniejszyć ilość przy następnych praniach.
Podczas wirowania odczuwalne są silne wibracje	Pralka być może nie jest prawidłowo wypoziomowana: w takim przypadku wyregulować nóżki (patrz właściwy rozdział).
	Sprawdzić czy usunięte zostały listwy zabezpieczające w transporcie. Sprawdzić czy załadunek pralki rozłożony jest równomiernie.
W przypadku pulsowania kontrolki lub pojawienia się jakiegos BŁĘDU	Jeśli pulsuje lub pojawia się błąd nr 0, 1, 5, 7 lub 8 , skontaktować się bezpośrednio z Centrum Serwisowym.
	Jeśli pulsuje lub pojawia się błąd nr 2 , urządzenie nie pobiera wody, sprawdzić czy kranik jest otwarty.
	Jeśli pulsuje lub pojawia się błąd nr 3 , urządzenie nie odprowadza wody, sprawdzić czy wypust wody nie jest zablokowany i czy przewód nie jest zagięty.
	Jeśli pulsuje lub pojawia się błąd nr 4 , urządzenie jest przepełnione wodą; zakręcić kran z wodą i skontaktować się z Centrum Serwisowym.
	Jeśli pulsuje lub pojawia się błąd nr 9 , wyłączyć pralkę, odczekać 10-15 sekund i ponownie załączyć program.

Stosowanie środków piorących bez fosforanów może spowodować następujące rezultaty:

- **woda z płukania może być bardziej mętna:** jest to wynik obecności zawiesiny zeolitów, która nie powoduje negatywnych efektów dla skuteczności płukania.
- **obecność białego proszku (zeolitów) na praniu po jego zakończeniu:** jest to normalne zjawisko, proszek nie przyłącza się do materiału, ani nie zmienia jego koloru.
- **obecność piany w wodzie z ostatniego płukania:** nie musi to oznaczać nieskutecznego płukania.
- **tworzenie się znacznej ilości piany:** często spowodowane obecnością anionowych środków powierzchniowo czynnych w składzie środków piorących, które są trudne do usunięcia z pranych materiałów. W takim wypadku nie jest konieczne wykonywanie dodatkowych cykli płukania dla usunięcia tego zjawiska: nie spowoduje to żadnej zmiany.

Jeśli utrudnienie nie ustępuje lub wydaje się, że jest to jakieś uszkodzenie pralki, należy bezzwłocznie skontaktować się z Centrum Serwisu Technicznego **Hoover**.

Istnieje też możliwość skorzystania z programu pomocowego **Hoover**, uzyskując w ten sposób darmową pomoc naszego specjalisty we własnym domu, także w okresie pogwarancyjnym.

Uwaga: połączenie telefoniczne jest odpłatne; o jego koszcie zostaniecie poinformowani w komunikacie głosowym przez Obsługę Klienta używanego przez was operatora sieci telefonicznej.

Hoover zaleca używanie zawsze oryginalnych części zamiennych, które dostępne są w naszym Centrum Serwisu Technicznego.

Gwarancja

Urządzenie posiada gwarancję na warunkach i w granicach określonych w karcie gwarancyjnej, dostarczonej wraz z produktem. Karta gwarancyjna powinna być przechowywana i odpowiednio wypełniona, aby móc ją w razie potrzeby przedstawić w autoryzowanym Centrum Serwisu Technicznego **Hoover**.

Zarejestruj Twoje urządzenie!

Nie trać czasu i zarejestruj jak najszybciej Twoją pralkę, by móc odkryć całą serię korzyści, jakie czekają tylko na Ciebie. Przeczytaj jak to zrobić na stronie **www.registerhoover.com** lub telefonując pod numer telefonu znajdujący się we właściwych materiałach.

Producent nie jest odpowiedzialny za ewentualne błędy wynikające z druku niniejszej Instrukcji załączonej do urządzenia. Dodatkowo Producent pozostawia sobie prawo do wprowadzania zmian, jakie okażą się konieczne we własnych produktach, bez naruszania zasadniczej ich charakterystyki.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα πλυντήριο **Hoover**, είμαστε σίγουροι ότι τώρα έχετε ένα πολύτιμο συνεργάτη που θα σας επιπρέπει να πλένετε χωρίς άγχος τη καθημερινή μπουγάδα ακόμα και τον πιο ευαίσθητο ρουχισμό.

Καταχωρείστε την συσκευή σας στο **www.registerhoover.com** ώστε να έχετε γρήγορη πρόσβαση στις συμπληρωματικές παροχές που αφορούν μόνο στους πιο πιστούς πελάτες.

Η πλήρης και προσεκτική ανάγνωση του βιβλίου οδηγιών θα σας εξασφαλίσει την σωστή και ασφαλή λειτουργία της συσκευής και θα σας δώσει οδηγίες για την αποτελεσματική της συντήρησης.



Βάλτε σε λειτουργία τη συσκευή μόνο αφού διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως. Φυλάξτε το βιβλίο οδηγιών για να το συμβουλευστείτε όποτε παραστεί ανάγκη αλλά και για να το δώσετε αν χρειαστεί στους επόμενους ιδιοκτήτες.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή συνοδεύεται από το βιβλίο οδηγιών, το πιστοποιητικό εγγύησης, το κατάλογο με τα σημεία τεχνικής υποστήριξης και την ενεργειακή ετικέτα. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή συνοδεύεται από τις τάπες, το U για τη στήριξη του σωλήνα αποχέτευσης και το δοχείο για υγρό απορρυπαντικό (σε μερικά μοντέλα). Φυλάξτε όλα αυτά τα εξαρτήματα.

Κάθε συσκευή φέρει ένα 16ψηφιο αριθμό ο οποίος ονομάζεται αριθμός παραγωγής, ο αριθμός είναι τυπωμένος σε μια αυτοκόλλητη ετικέτα επάνω στη συσκευή (στην πόρτα) ή στο φάκελο με τα έγγραφα που θα βρείτε στο κάδο της συσκευής. Ο κωδικός αυτός είναι η αναγνωριστική ταυτότητα της συσκευής και χρησιμεύει για την καταγραφή του προϊόντος και στις επαφές σας με τα κέντρα τεχνικής υποστήριξης **Hoover**.

Για την προστασία του περιβάλλοντος



Αυτή η συσκευή έχει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ, σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Τα ΑΗΗΕ περιέχουν ρυπογόνες ουσίες (που μπορεί να προκαλέσουν αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον) και βασικά εξαρτήματα (που μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν). Είναι σημαντικό να υποβάλουμε τα ΑΗΗΕ σε ειδική επεξεργασία, προκειμένου να αφαιρούνται και εναποθέτονται σωστά όλες οι ρυπογόνες ουσίες και να διατηρούνται όλα τα ανακυκλώσιμα υλικά. Οι ιδιώτες μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στη διασφάλιση ότι τα ΑΗΗΕ δεν θα αποτελέσουν ένα περιβαλλοντικό ζήτημα, ακολουθώντας μερικούς βασικούς κανόνες:

- Τα ΑΗΗΕ δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως Οικιακά απόβλητα.
- Τα ΑΗΗΕ θα πρέπει να παραδίδονται στα σχετικά σημεία περισυλλογής που διαχειρίζονται οι δήμοι ή εγκεκριμένοι οργανισμοί. Σε πολλές χώρες, για μεγάλα ΑΗΗΕ, διατίθεται υπηρεσία περισυλλογής από το σπίτι.

Σε πολλές χώρες, όταν προμηθεύσετε μια νέα συσκευή, η παλαιά μπορεί να επιστραφεί στην πωλήτρια εταιρία όταν παραδίδει την καινούργια, χωρίς χρέωση, δεδομένου ότι η νέα είναι αντίστοιχη σε κατηγορία και χαρακτηριστικά με το παλαιά.

Περιεχόμενα

1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
3. ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ
4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΡΟΥΤΙΝΑΣ
5. ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ
6. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ
7. ΚΕΝΤΡΟ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή και παρεμφερείς με την οικιακή χρήσεις όπως:

- Χώρους φαγητού καταστημάτων, γραφείων και άλλων χώρων εργασίας;
- Εξοχικές & αγροτικές κατοικίες;
- Από τους πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και παρεμφερών χώρων;
- Από τους πελάτες των bed & breakfast.

Χρήση διαφορετική από την κλασική οικιακή χρήση, όπως επαγγελματική χρήση από ειδήμονες ή επαγγελματίες, δεν ενδείκνυται έστω και αν γίνεται στους προαναφερθέντες χώρους. Διαφορετική από την προαναφερθείσα χρήση μπορεί να επηρεάσει την διάρκεια ζωής της συσκευής και να ακυρώσει την ισχύ της εγγύησης που την συνοδεύει. Ζημιές ή βλάβες στη συσκευή ή σε τρίτους που μπορεί να αποδοθούν σε διαφορετική από την οικιακή, χρήση της συσκευής (έστω και αν η συσκευή είναι εγκατεστημένη σε οικιακό περιβάλλον) δεν αναγνωρίζεται από τον κατασκευαστή ούτε ενώπιον των δικαστηρίων.

- Η συσκευή αυτή είναι κατάλληλη για χρήση από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένη ψυχοφυσική δεξιότητα ή χωρίς προγενέστερη εμπειρία και γνώση στη χρήση της συσκευής

υπό τον όρο ότι θα επιβλέπονται, θα τους δοθούν οι κατάλληλες οδηγίες και θα έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που εγκυμονεί η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ή να ασχολούνται με το καθαρισμό και τη συντήρηση της χωρίς την επίβλεψη ενήλικα.

- Φροντίστε ώστε τα παιδιά να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά κάτω των 3 ετών δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά στη συσκευή χωρίς την επίβλεψη ενήλικου.
- Εάν το καλώδιο παροχής ηλεκτρικής ενέργειας εμφανίσει φθορές, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από ειδικευμένο τεχνικό ή από εξειδικευμένο άτομο προκειμένου να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που εγκυμονεί η λανθασμένη αντικατάσταση του καλωδίου.
- Για την σύνδεση της συσκευής με το δίκτυο αποχέτευσης χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη σωλήνα που συνοδεύει την συσκευή. Μην δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τις σωλήνες παλιών συσκευών.
- Η πίεση του νερού πρέπει να είναι ανάμεσα σε 0,05 MPa και 0,08 MPa.
- Βεβαιωθείτε ότι η βάση της συσκευής και οι αεραγωγοί εξαερισμού δεν παρεμποδίζονται από πατάκια ή την μοκέτα.
- Το πλυντήριο είναι εκτός λειτουργίας μόνο εάν η ένδειξη επάνω στον

επιλογέα ή στον πίνακα οργάνων είναι κάθετα. Σε κάθε άλλη περίπτωση η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία (μόνο για μοντέλα με επιλογέας προγράμματος).

- Φροντίστε ώστε η πρόσβαση στο σημείο σύνδεσης της συσκευής με την παροχή ηλεκτρικής ενέργειας να είναι προσβάσιμη και μετά την εγκατάσταση της συσκευής.
- Το μέγιστο φορτίο των ρούχων εξαρτάται από τον τύπο κάθε συσκευής (δες τον πίνακα).
- Για περισσότερες πληροφορίες για τη συσκευή και τεχνικές πληροφορίες επισκεφθείτε το site του κατασκευαστή.

Προδιαγραφές ασφάλειας

- Πριν από κάθε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης του πλυντηρίου, αποσυνδέστε την πρίζα από την παροχή και κλείστε την παροχή νερού.
- Βεβαιωθείτε ότι το δίκτυο στο οποίο θα συνδέσετε τη συσκευή διαθέτει γείωση, διαφορετικά ζητήστε την βοήθεια εξειδικευμένου τεχνίτη.
- Αποφεύγετε τη χρήση μετασχηματιστή, πολύπριζου και / ή παλαντζας.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Κατά την διάρκεια της πλύσης το νερό μπορεί να αναπτύξει πολύ υψηλές θερμοκρασίες.

● Μην τραβάτε το καλώδιο ή την ίδια τη συσκευή για να αποσυνδέσετε την πρίζα από την παροχή ρεύματος.

● Μην αφήνετε το πλυντήριο εκτεθειμένο στην βροχή, τον ήλιο ή σε άλλους ατμοσφαιρικούς παράγοντες.

● Σε κάθε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας της συσκευής, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ηλεκτρικού, κλείστε τη βρύση και μην δοκιμάσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Επικοινωνήστε αμέσως με τις Υπηρεσίες Τεχνικής Υποστήριξης, ζητώντας γνήσια ανταλλακτικά. Η μη τήρηση της πιο πάνω οδηγίας μπορεί να επηρεάσει την ασφαλή λειτουργία της συσκευής.

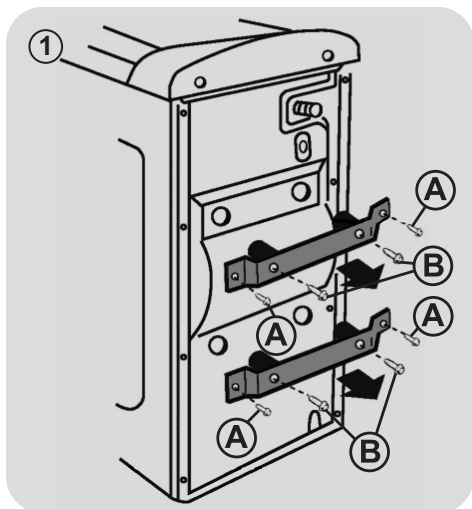
Η συσκευή αυτή πληροί τις προδιαγραφές που εμπεριέχονται στις Ευρωπαϊκές οδηγίες που ακολουθούν:

- 2006/95/EC (LVD);
- 2004/108/EC (EMC);
- 2009/125/EC (ErP);
- 2011/65/EU (RoHS);

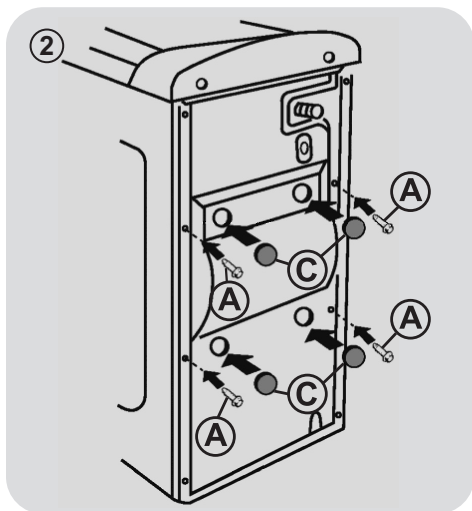
Και όσες έπονται των πιο πάνω.



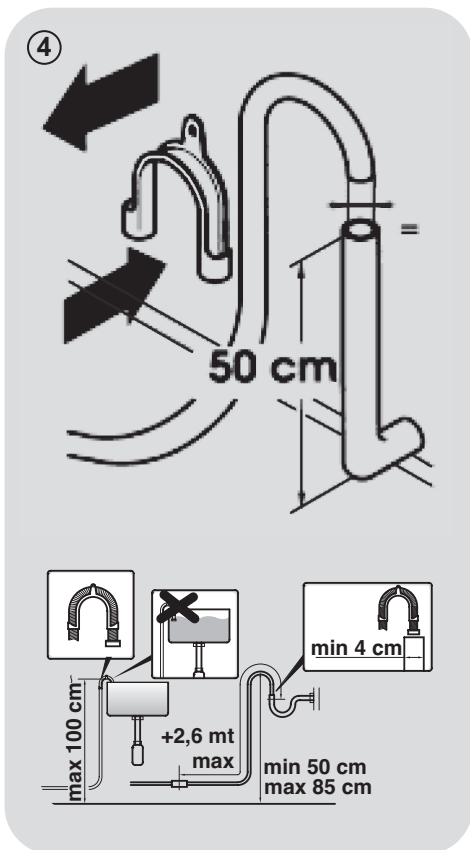
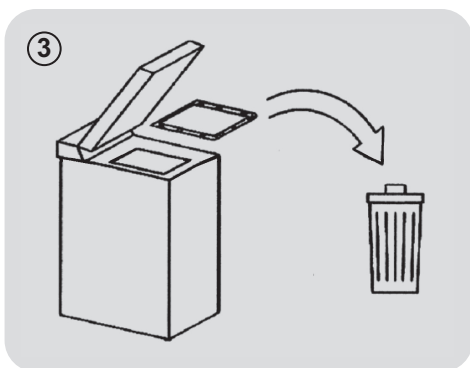
2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

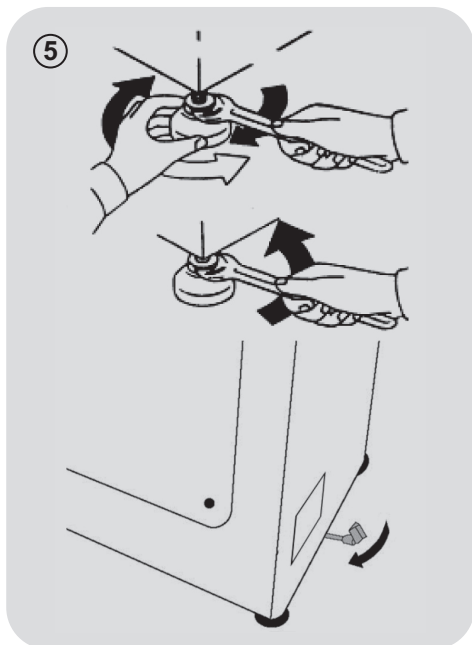


- Αφαιρήστε τις 4 βίδες "A" των δύο ορθογωνίων και τις 4 βίδες "B" (εικόνα 1).



- Επανατοποθετήστε τις 4 βίδες "A" και τα καπάκια που εφοδιάζονται "C" (εικόνα 2).





- Για τη σύνδεση του πλυντηρίου με τη γραμμή νερού ρέπει να χρησιμοποιείτε έναν καινούργιο σωλήνα, που εφοδιάζεται μαζί με τη συσκευή (στο εσωτερικό του τυμπάνου). Μη χρησιμοποιείται προς το σκοπό αυτό τον σωλήνα παλιό.
- Συνδέστε τον σωλήνα τροφοδοσίας νερού για το γωνιακό άκρο στην ηλεκτροβαλβίδα (στο άνω-πίσω μέρος της μηχανής) και για το άλλο άκρο στη βρύση ή στη λήψη για νερό, μέσω του στομίου 3/4" έξω βόλτα.
- Σπρώξτε τη συσκευή προς τον τοίχο αποφεύγοντας το σχηματισμό καμπυλών και στραγγαλισμών και κρεμάστε το άκρο του σωλήνα αποχέτευσης στο χείλο του νιπτұра ή, καλύτερα, του νεροχύτη, με

διάμετρο τουλάχιστον μεγαλύτερο από το σώληνα του πλυντηρίου, σε ύψο κατ' ελάχιστο 50 cm. και 75 cm. κατά μέγιστο από το πάτωμα (εικόνα 4).

- Σε αναγκαία περίπτωση, χρησιμοποιήστε το ειδικό εξάρτημα κυρτωμένο σε μορφή U για καλύτερα στερέωση και στήριγμα του σωλήνα αποχέτευσης.



Σε περίπτωση που το μοντέλο σας το περιέχει:

- Για την εύκολη μεταφορά του πλυντηρίου στρέψτε δεξιά τον μοχλό που βρίσκεται στο φορτίο. Μετά τη μεταφορά επαναφέρετε τον μοχλό στην αρχική του θέση.
- Η μηχανή πρέπει να εγκατασταθεί με τα εμπρός ποδαρικά (εικόνα 5).
 - α) Ξεβιδώστε το παξιμάδι δεξιά για να κινηθεί η βίδα του ποδαριού.
 - β) Ξεβιδώστε το ποδαρικό και βιδώνοντας ή ξεβιδώνοντας οριζοντιώστε το πλυντήριο.
 - γ) Στερεώστε το ποδαρικό ξεβιδώνοντας τη βίδα αριστερά μέχρι να προσκολληθεί στο πίσω μέρος της μηχανής.
- Η συσκευή είναι καλά οριζοντιωμένη αν, σπρώχνοντας ξανά και πάλι επάνω στα δύο άκρα σε διαγώνιο του πάνω μέρους του πλυντηρίου, είναι αδύνατη η κίνηση της ίδιας.
- Σε περίπτωση μετατόπισης της συσκευής ξαναοριζοντιώστε τα ποδαρικά της.

Σύνδεση με το δίκτυο νερού

- Συνδέστε τη σωλήνα νερού (αποκλειστικά εκείνη που συνοδεύει τη συσκευή) με την βρύση (εικ. 6).

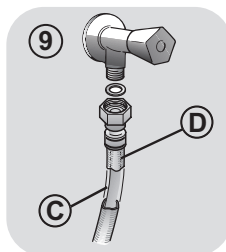
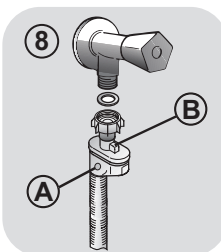
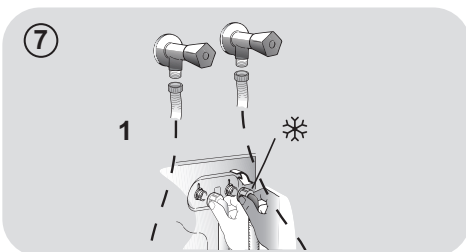
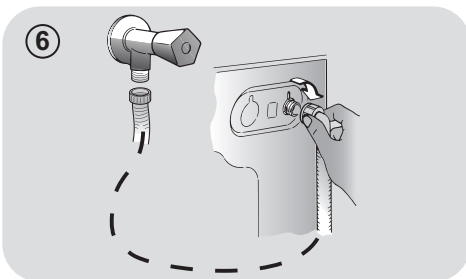
ΜΗΝ ΔΟΚΙΜΑΖΕΤΕ ΝΑ ΑΝΟΙΞΕΤΕ ΤΗ ΒΡΥΣΗ.

- Ανάλογα με το μοντέλο η συσκευή μπορεί να διαθέτει ένα ή περισσότερα από τα πιο κάτω χαρακτηριστικά:

- **HOT&COLD (εικ. 7):** πρόβλεψη για σύνδεση τόσο με το δίκτυο ζεστού όσο και με το δίκτυο κρύου νερού για μεγαλύτερη εξοικονόμηση ενέργειας. Συνδέστε τη γκρι σωλήνα στη βρύση του κρύου νερού ❄️ και την κόκκινη σωλήνα στην βρύση του ζεστού νερού. Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί και αποκλειστικά μόνο στη βρύση κρύου νερού ή μόνο στη βρύση ζεστού, σε αυτή την περίπτωση η έναρξη κάποιων προγραμμάτων θα καθυστερήσει για μερικά λεπτά.

- **AQUASTOP (εικ. 8):** Μηχανισμός τοποθετημένος στο σωλήνα παροχής νερού, που διακόπτει την ροή του νερού εάν η σωλήνα σύνδεσης φθαρεί. Σε αυτή την περίπτωση στο σημείο "A" θα εμφανιστεί μια κόκκινη ένδειξη και θα πρέπει να αντικαταστήσετε τη σωλήνα. Για να ξεβιδώσετε το παξιμάδι πιέστε το μηχανισμό ασφάλισης (παρεμποδίζει το ξεβιδώμα) "B".

- **AQUAPROTECT - ΣΩΛΗΝΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΝΕΡΟΥ ΜΕ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ (εικ.9):** Στην περίπτωση που υφίσταται διαρροή νερού στον βασικό εσωτερικό σωλήνα "C", το προστατευτικό διαφανές κάλυμμα της σωλήνας "D" θα κρατήσει το νερό, εξασφαλίζοντας σας την δυνατότητα να ολοκληρώσετε το κύκλο. Αφού τελειώσει ο κύκλος πρέπει να αντικαταστήσετε τη σωλήνα με την βοήθεια τεχνικού από το Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης.



3. ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Οδηγίες για το φορτίο

ΠΡΟΣΟΧΗ: όταν ετοιμάζετε τα ρούχα που θα πλύνετε πρέπει να βεβαιωθείτε ότι:

- έχετε αφαιρέσει από το ρουχισμό μεταλλικά αντικείμενα όπως καρφίτσες, χρήματα, συνδετήρες;
- έχετε κουμπώσει τις μαξιλαροθήκες, τα φερμουάρ, έχετε δέσει τις ζώνες και τις μακριές κορδέλες από τις ρόμπες;
- έχετε αφαιρέσει από τις κουρτίνες τους γάντζους;
- έχετε διαβάσει προσεκτικά τις οδηγίες που αναγράφονται στις ετικέτες;
- έχετε απομακρύνει τους ανθεκτικούς λεκέδες με το ειδικό απορρυπαντικό.

● Εάν πρόκειται να πλύνετε δάπεδα, κουβερτόρια, καλύμματα ή άλλο βαρύ ρουχισμό σας συμβουλευόμαστε να μην χρησιμοποιήσετε το κύκλο στύψιματος.

● Εάν πρόκειται να πλύνετε μάλλινο ρουχισμό βεβαιωθείτε ότι ο ρουχισμός αυτός πλένεται στο πλυντήριο και ότι φέρει την ένδειξη "Αγνό παρθένο μαλλί" και συνοδεύεται από την ένδειξη "Πλένεται στο πλυντήριο" "Δεν πήζει".

Χρήσιμες πληροφορίες για τους χρήστες

Σύντομες υποδείξεις για σωστή χρήση της συσκευής για προστασία του περιβάλλοντος και μέγιστη εξοικονόμηση ενέργειας.

Τοποθετείτε στο πλυντήριο το μέγιστο φορτίο

● Για να αποφύγετε σπάταλη ενέργειας, νερού ή απορρυπαντικού τοποθετείτε για πλύσιμο το μέγιστο προβλεπόμενο φορτίο. Η εξοικονόμηση μπορεί να φτάσει έως το 50% της ενέργειας που θα καταναλώσετε πλένοντας δύο μισά φορτία, εάν κάνετε ένα πλήρες φορτίο.

Πότε είναι πραγματικά χρήσιμη η πρόπλυση?

● Μόνο όταν πρόκειται να πλύνετε εξαιρετικά βρώμικο ρουχισμό! Εάν δεν επιλέξετε το κύκλο πρόπλυσης εξοικονομείτε από 5 έως 15%.

Ποια είναι η σωστή θερμοκρασία πλύσης?

● Η χρήση αφαιρετικού λεκέδων πριν από την τοποθέτηση του ρουχισμού στο πλυντήριο, μειώνει την ανάγκη πλυσίματος σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 60°C. Εάν επιλέξετε θερμοκρασία πλυσίματος στους 60°C αντί τους 90°C η εξοικονόμηση ενέργειας μπορεί να φτάσει έως και το 50%.

Ακολουθεί ένας σύντομος οδηγός με συμβουλές και επισημάνσεις γύρω από την χρήση του απορρυπαντικού στις διάφορες θερμοκρασίες. Σε κάθε περίπτωση είναι σημαντικό να συμβουλευέστε τις οδηγίες που αναφέρονται επάνω στη συσκευασία και αφορούν **την χρήση και την δοσολογία** του συγκεκριμένου απορρυπαντικού.

Πλύσιμο με πρόγραμμα για βαμβακερά και θερμοκρασίες από 60°C και άνω για λευκό ανθεκτικό πολύ βρώμικο ρουχισμό ,χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σε σκόνη (heavy-duty) που περιέχει λευκαντικές ουσίες και σε αυτές τις θερμοκρασίες δίνει άριστα αποτελέσματα.

Πλύσιμο με προγράμματα με θερμοκρασία μεταξύ 60°C και 40°C, επιλέγτε το απορρυπαντικό ανάλογα με το ύφασμα ,το χρώμα και το βαθμό βρωμιάς. Κατά κανόνα για λευκό βαμβακερό ανθεκτικό ρουχισμό επιλέγτε απορρυπαντικό σε σκόνη, για τα χρωματιστά που δεν έχουν λεκέδες επιλέγτε υγρό απορρυπαντικό ή σε σκόνη ειδικό για την προστασία των χρωμάτων.

Πλύσιμο με προγράμματα με χαμηλή θερμοκρασία έως 40°C, ενδείκνυται η χρήση απορρυπαντικών υγρών ή σε σκόνη ειδικών για το πλύσιμο σε χαμηλή θερμοκρασία .

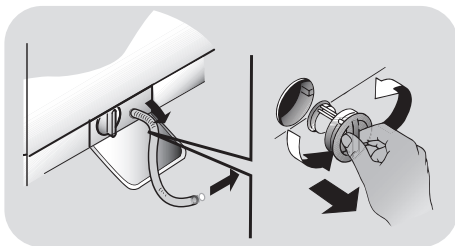
Για το πλύσιμο **μάλλινου και μεταξωτού** ρουχισμού **χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα ειδικά** για αυτού του είδους ρουχισμό απορρυπαντικά.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΡΟΥΤΙΝΑΣ

Για το καθαρισμό της εξωτερικής επιφάνειας του πλυντηρίου, αποφεύγετε τη χρήση λειαντικών ουσιών, αλκοόλης και η διαλυτικών, καθαρίζετε τις επιφάνειες με ένα υγρό μαλακό ύφασμα. Το πλυντήριο απαιτεί ελάχιστη φροντίδα για τη συντήρησή του: καθαρίζετε το φίλτρο και τις θήκες απορρυπαντικού. Πιο κάτω θα βρείτε και μικρές συμβουλές στην περίπτωση που θα χρειαστεί να μετακινήσετε τη συσκευή ή για την περίπτωση που η συσκευή θα μείνει σε αχρησία για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Καθαρισμός του φίλτρου

- Το πλυντήριο διαθέτει ένα ειδικό φίλτρο που κατακρατεί τα ευμεγέθη υπολείμματα που μπορεί να φράξουν την αποχέτευση όπως κουμπιά και νομίσματα.
- Διατίθεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα: τραβήξτε το σωληνάκι προς τα έξω, αφαιρέστε το καπάκι και στραγγίξτε το νερό σε ένα λεκανάκι.
- Πριν ξεβιδώσετε το φίλτρο, είναι σκόπιμο να βάλετε από κάτω ένα απορροφητικό ύφασμα ώστε το υπόλοιπο νερό να μην βρέξει το δάπεδο.
- Περιστρέψτε το φίλτρο αριστερόστροφα μέχρι το στοπ στην κάθετη θέση.
- Αφαιρέστε και καθαρίστε το φίλτρο, τοποθετήστε το στη θέση του και περιστρέψτε το δεξιόστροφα.
- Επαναλάβετε τις κινήσεις που περιγράφονται πιο πάνω για να τοποθετήσετε όλα τα εξαρτήματα στη θέση τους.



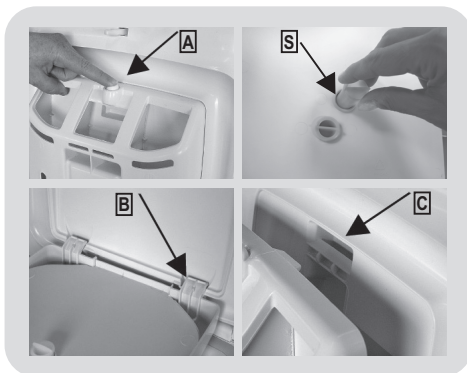
Οδηγίες για την μεταφορά της συσκευής και την προετοιμασία για παρατεταμένη αχρησία

- Εάν η συσκευή θα παραμείνει σε χώρο που δεν θερμαίνεται για μεγάλη χρονική περίοδο, πρέπει να αδειάσετε όλες τις σωληνώσεις από τα υπολείμματα νερού.

- Αποσυνδέστε το πλυντήριο από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.
- Αποσυνδέστε την σωλήνα αποχέτευσης από την ταινία στήριξης και κατεβάστε προς το δάπεδο τη σωλήνα προκειμένου να αδειάσετε το νερό σε μια λεκάνη.
- Στερεώστε τη σωλήνα αποχέτευσης στη θέση της.

Καθαρισμός του διανομέα απορρυπαντικού και των διαμερισμάτων του

- Πατήστε το κουμπί (Α).
- Πιέζοντας συνέχεια το κουμπί γυρίστε τον διανομέα προς τα έξω.
- Αφαιρέστε τον διανομέα και καθαρίστε τον.
- Συνιστάτε να απομακρύνετε οποιαδήποτε υπολείμματα από όλα τα δοχεία, προς αποφυγή βουλώματος και αποτροπής ροής προς τον κάδο.
- Τραβήξτε και απομακρύνετε την ασφάλεια/ασφάλειες (S) που βρίσκονται στο πίσω μέρος του δοχείου και καθαρίστε αυτές προσεκτικά.
- Αφαιρέστε τα πιθανά κατάλοιπα που μπορεί να φράξουν το στόμιο της θήκης του δοσομετρητή.



Μοντάρισμα

Βάλτε τις φλάντζες σύμφωνα με τις υποδείξεις (B). Στρέψτε τον διανομέα προς την πόρτα μέχρις ότου η φλάντζα να εφαρμόσει στην θέση της (C). Μόλις εφαρμόσει η φλάντζα θα ακουστεί ένας χαρακτηριστικός θόρυβος (κλακ).

5. ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Το πλυντήριο αυτό προσαρμόζει αυτόματα την στάθμη νερού στο είδος και την ποσότητα του ρουχισμού που πρόκειται να πλυθεί. Με αυτό το σύστημα μειώνεται αισθητά τόσο η κατανάλωση όσο και η διάρκεια του κύκλου.

Επιλογή προγράμματος

- Ενεργοποιείστε το πλυντήριο και επιλέξτε το πρόγραμμα που θέλετε.
- Ρυθμίστε ανάλογα με τις ανάγκες σας την θερμοκρασία πλύσης και πιέστε τα πλήκτρα των πρόσθετων λειτουργιών που θέλετε.
- Πιέστε το πλήκτρο **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ** για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.

Εάν κατά την διάρκεια λειτουργίας του πλυντηρίου παρουσιαστεί διακοπή ρεύματος, ένας ειδικός μηχανισμός μνήμης θα απομνημονεύσει την ρύθμιση που έχετε κάνει και με την επιστροφή της σύνδεσης η συσκευή θα συνεχίσει να λειτουργεί από το σημείο που είχε διακοπεί το πρόγραμμα.

- Στο τέλος του προγράμματος στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη “end” ή θα ανάψει το αντίστοιχο led.

Περιμένετε να σβήσει η φωτεινή ένδειξη ασφάλισης της πόρτας: αυτό συμβαίνει 2 λεπτά μετά το πέρας του προγράμματος.

- Απενεργοποιείστε το πλυντήριο.

Συμβουλευθείτε το πίνακα προγραμμάτων και ακολουθείστε τις οδηγίες με την σειρά που αναφέρονται. Η πιο πάνω οδηγία ισχύει ανεξάρτητα από το πρόγραμμα που θα επιλέξετε.

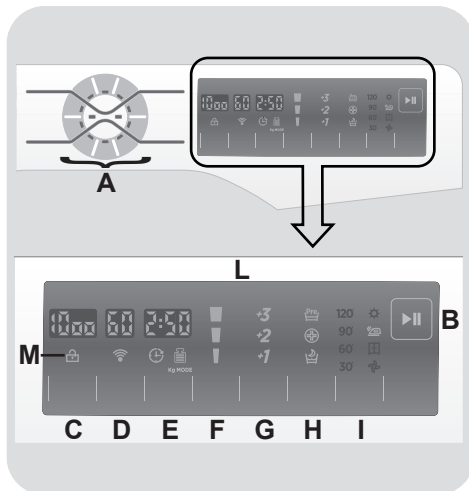
Τεχνικά στοιχεία

Πιεσηνερού:
min 0,05 Mpa
max 0,8 Mpa

Ταχύτητα στιψιμα τοσ:
κοπάξτε την πινακίδα των χαρακτηριστηκών.

Παροχη ρευματοσ/Ενταση ρευματοσ/
Ταση ρευματοσ:
κοπάξτε την πινακίδα των χαρακτηριστηκών.

6. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ



- A Χειρισμός αφής με κουμπί ON/OFF (ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση)
- B Πλήκτρο ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ
- C Πλήκτρο ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΣΤΡΟΦΩΝ ΣΤΥΨΙΜΑΤΟΣ
- D Πλήκτρο ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ
- E Πλήκτρο ΜΕΤΑΘΕΣΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
- F Πλήκτρο ΧΡΟΝΟΣ ΠΛΥΣΗΣ
- G Πλήκτρο ΠΡΟΣΘΕΤΟΥ ΞΕΒΓΑΛΜΑΤΟΣ
- H Πλήκτρο ΕΠΙΛΟΓΩΝ
- I Πλήκτρο ΕΥΚΟΛΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ
- L Ψηφιακή οθόνη
- M Λυχνία ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΟΡΤΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην αγγίζετε την οθόνη (και τον Χειρισμό Αφής) όταν βάζετε την πρίζα διότι τα μηχανήματα ρυθμίζουν τα συστήματα κατά τα πρώτα δευτερόλεπτα: Εάν αγγίζετε την οθόνη, το μηχάνημα δεν θα λειτουργήσει σωστά.

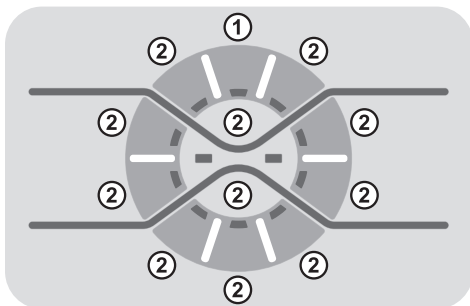
Σε αυτή την περίπτωση αφαιρέστε την πρίζα και επαναλάβετε τη λειτουργία.

Λειτουργία πόρτας

Ένας ειδικός μηχανισμός ασφάλειας αποτρέπει το τυχαίο άνοιγμα της πόρτας μετά το πέρας του κύκλου.

2 λεπτά μετά την ολοκλήρωση του κύκλου η λυχνία "Ασφάλισης της πόρτας" θα σβήσει και η πόρτα ανοίγει.

Χειρισμός Αφής



1) Κουμπί ON/OFF

Πατήστε για τουλάχιστον **1 δευτερόλεπτο** το πλήκτρο **ON/OFF** για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

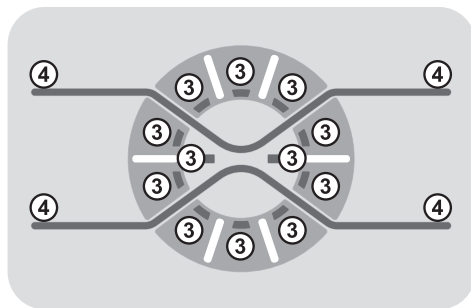
Με την ενεργοποίηση, η σχετική ένδειξη θα ανάψει, όπως και το **"X Red Light"** (X Κόκκινο Λαμπάκι), αναμένοντας για την επιλογή ενός προγράμματος πλύσης. Εάν δεν επιλεγεί ένα πρόγραμμα μέσα σε

30 δευτερόλεπτα, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Εν αναμονή επιλογής προγράμματος η οθόνη είναι απενεργοποιημένη.

2) Κουμπιά ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Η ενεργοποίηση της συσκευής είναι επίσης εφικτή με το πάτημα για τουλάχιστον **ένα δευτερόλεπτο** του κουμπιού ενός επιλεγμένου προγράμματος (η οθόνη θα ανάψει, δείχνοντας τις παραμέτρους του επιλεγμένου κύκλου). Για να ρυθμίζετε ένα άλλο πρόγραμμα, πατήστε το σχετικό κουμπί (η αντίστοιχη ένδειξη θα ανάψει). Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί **ON/OFF** (για τουλάχιστον **3 δευτερόλεπτα**).



3) Ενδείξεις ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΛΗΚΤΡΟΥ

Ανάβουν αγγίζοντας το σχετικό κουμπί.

4) "X Red Light"

Ανάβει με το πάτημα οποιουδήποτε κουμπιού στον Χειρισμό Αφής, με ένα ελαφρό σβήσιμο του φωτισμού στις άκρες. Βαθμιαία απενεργοποιείται μέσα σε **5 λεπτά** από το τελευταίο πάτημα ενός πλήκτρου, προκειμένου να εξοικονομεί ενέργεια.

Πλήκτρο ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ

Κλείστε την πόρτα ΠΡΙΝ πιέσετε το πλήκτρο ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ.

● Πιέστε για να ξεκινήσει ο κύκλος.

Αφού πατήσετε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ, η συσκευή μπορεί να χρειαστεί μερικά δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει.

ΠΡΟΣΘΕΣΤΕ Ή ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΡΟΥΧΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ (ΠΑΥΣΗ)

- Πιέστε και κρατήστε το πλήκτρο **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ** για **2 περίπου δευτερόλεπτα** (η ενδεικτική λυχνία του θα ανάψει και θα αναβοσβήνει για το χρόνο που απομένει, δείχνοντας έτσι ότι η συσκευή έχει διακόψει τη λειτουργία της).
- Περιμένετε **2 λεπτά** έως ότου η ασφάλεια της συσκευής ξεκλειδώσει την πόρτα.
- Αφού έχετε προσθέσει ή αφαιρέσει ρούχα, κλείστε την πόρτα και πιέστε το πλήκτρο **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ** (το πρόγραμμα θα ξεκινήσει από το σημείο που σταμάτησε).

ΑΚΥΡΩΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

- Για να ακυρώσετε ένα πρόγραμμα, πατήστε το κουμπί **ON/OFF** (για τουλάχιστον **3 δευτερόλεπτα**).

Η ενεργοποίηση των πλήκτρων λειτουργιών πρέπει να γίνει πριν πιέσετε το πλήκτρο ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ. Εάν επιλέξετε κάποια λειτουργία που δεν είναι συμβατή με το πρόγραμμα η αντίστοιχη λυχνία θα αναβοσβήσει και μετά θα σβήσει.

Πλήκτρο ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΣΤΡΟΦΩΝ ΣΤΥΨΙΜΑΤΟΣ

- Πιέζοντας αυτό το πλήκτρο έχετε την δυνατότητα να μειώσετε την μέγιστη ταχύτα στυψίματος ή και να ακυρώσετε τον κύκλο στυψίματος.
- Για να ενεργοποιήσετε ξανά το στύψιμο πιέστε το πλήκτρο μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη που θέλετε.

Για να αποφευχθούν φθορές στα υφάσματα δεν μπορείτε να αυξήσετε πέραν της μέγιστης προβλεπόμενης ανά πρόγραμμα, την ταχύτητα του στυψίματος.

- Η αλλαγή ταχύτητας στυψίματος γίνεται χωρίς να διακοπεί η λειτουργία της συσκευής.

Η συσκευή διαθέτει ένα ηλεκτρονικό μηχανισμό ο οποίος αποτρέπει το στύψιμο όταν το φορτίο είναι ανομοιόμορφα καταμερισμένο. Με αυτό το τρόπο αποτρέπεται ο θόρυβος και οι δονήσεις ενώ εξασφαλίζεται η αξιοπιστία της συσκευής.

Πλήκτρο ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

- Με την βοήθεια αυτού του πλήκτρου μπορείτε να προσαρμόσετε την θερμοκρασία του κύκλου που επιλέξατε ανάλογα με τις ανάγκες σας.
- Η ρύθμιση της θερμοκρασίας δεν μπορεί να υπερβεί την μέγιστη προβλεπόμενη για το συγκεκριμένο πρόγραμμα προκειμένου να μην φθαρεί ο ρουχισμός.

Πλήκτρο ΜΕΤΑΘΕΣΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Με αυτό το πλήκτρο σας δίνετε η δυνατότητα να μεταθέσετε την έναρξη λειτουργίας μέχρι **24 ώρες**.
- Για να καθυστερήσετε την ώρα έναρξης ακολουθείστε την πιο κάτω διαδικασία:
 - Επιλέξτε το πρόγραμμα.
 - Πιέστε το πλήκτρο μια φορά για να το ενεργοποιήσετε (στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **h00**) πιέστε μια φορά για να μεταθέσετε κατά **1 ώρα** την έναρξη (στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **h01**). Κάθε φορά που θα πιέζετε το πλήκτρο η έναρξη λειτουργίας μετατίθεται κατά **1 ώρα**, μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **h24**, και να ξεκινήσει ο υπολογισμός από το 0 εάν πιέσετε εκ νέου το πλήκτρο.

- Επιβεβαιώστε την ρύθμιση πιέζοντας το πλήκτρο **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ** (στο χειριστήριο θα αρχίσει να αναβοσβήνει η λυχνία). Έχει ξεκινήσει η μέτρηση του χρόνου μετά το πέρας της οποίας το πρόγραμμα θα ξεκινήσει αυτόματα.

- Μπορείτε να ακυρώσετε την καθυστέρηση έναρξης πατώντας το the **ON/OFF** button (για τουλάχιστον **3 δευτερόλεπτα**).

Εάν ενόσω η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία έχετε διακοπή ρεύματος, η συσκευή μέσω μιας μνήμης αποθηκεύει τις ρυθμίσεις και με την επαναφορά του ρεύματος θα συνεχίσει από το σημείο που έγινε η διακοπή.

Πλήκτρο ΧΡΟΝΟΣ ΠΛΥΣΗΣ

- Με αυτό το κουμπί μπορείτε να επιλέξετε έως 3 επίπεδα έντασης πλύσης, ανάλογα με το πόσο λερωμένα είναι τα υφάσματα (μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε ορισμένα προγράμματα, όπως φαίνεται στον πίνακα προγραμμάτων).
- Όταν έχει επιλεγεί το πρόγραμμα η ενδεικτική λυχνία θα εμφανίζει αυτόματα το χρόνο πλύσης για το συγκεκριμένο πρόγραμμα.
- Επιλέγοντας ένα διαφορετικό χρόνο πλύσης η σχετική ένδειξη θα ανάψει.

Πλήκτρο ΠΡΟΣΘΕΤΟΥ ΞΕΒΓΑΛΜΑΤΟΣ

- Με την βοήθεια αυτού του πλήκτρου μπορείτε να προσθέσετε φάσεις ξεβγάλματος στο τέλος του κύκλου της πλύσης. Ο μέγιστος αριθμός φάσεων ξεβγάλματος εξαρτάται από το πρόγραμμα πλύσης που έχετε επιλέξει.
- Η λειτουργία αυτή έχει σχεδιαστεί για τα άτομα με ευαίσθητο δέρμα και για όσους η παρουσία ελάχιστου απορρυπαντικού στο ρουχισμό μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό και αλλεργία .

- Η λειτουργία αυτή ενδείκνυται και για τα μωρουδιακά καθώς και για τις περιπτώσεις που ο ρουχισμός που θα πλύνετε είναι ιδιαίτερα βρώμικος και έτσι θα χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε μεγάλη ποσότητα απορρυπαντικού. Η λειτουργία αυτή ενδείκνυται και για τις πετσέτες που λόγω της υφής τους τείνουν να αποθηκεύουν απορρυπαντικό.

Πλήκτρο ΕΠΙΛΟΓΩΝ

Οι δυνατότητες επιλογών με την βοήθεια πλήκτρων είναι τρεις:

- ΠΡΟΠΛΥΣΗ

- Με αυτή την επιλογή ενεργοποιείται η φάση πρόπλυσης που είναι ιδιαίτερα χρήσιμη για το πλύσιμο ιδιαίτερα βρώμικων φορτίων ρουχισμού ,η λειτουργία ενεργοποιείται μόνο σε συγκεκριμένα προγράμματα που μπορείτε να πληροφορηθείτε στο πίνακα προγραμμάτων.
- Η ποσότητα του απορρυπαντικού που θα προσθέσετε στην ειδική θήκη πρέπει να αντιστοιχεί στο 20% της αναγραφόμενης ποσότητας από τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού, για τον κύκλο της πλύσης .

- ΥΓΙΕΙΝΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΕ ΒΑΘΟΣ

- Με αυτό το πρόγραμμα μπορείτε να καθαρίσετε υγιεινά σε βάθος τα ρούχα στους 60°C.

- ΚΥΚΛΟΣ ΝΥΚΤΑΣ

- Με αυτή την επιλογή μπορείτε να μειώσετε τις στροφές του κύκλου στυψίματος έως τις 400 σ.α.λ, να αυξήσετε την ποσότητα του νερού στην τελευταία φάση ξεβγάλματος ώστε το νερό να διεισδύσει ομοιόμορφα στις ίνες.
- Όταν η συσκευή πρόκειται να διοχετεύσει το νερό στο δίκτυο αποχέτευσης μια λυχνία θα αρχίσει να αναβοσβήνει σε ένδειξη ότι η λειτουργία της συσκευής διακόπτεται προσωρινά.

● Απενεργοποιήστε την επιλογή προκειμένου να ολοκληρώσετε τον κύκλο με ένα στύψιμο (την φάση αυτή μπορείτε να ακυρώσετε ή να μειώσετε την διάρκεια της με την βοήθεια του αντίστοιχου πλήκτρου) και άδειασμα του νερού.

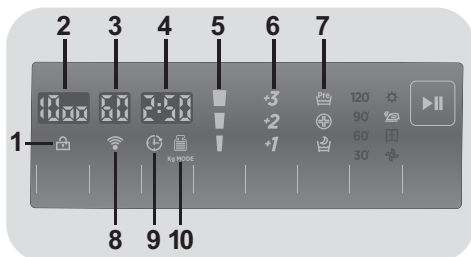
● Με την βοήθεια του ηλεκτρονικού προγραμματισμού, η αποχέτευση του νερού στις ενδιάμεσες φάσεις γίνεται αθόρυβα, ώστε η επιλογή του συγκεκριμένου τρόπου λειτουργίας να είναι χρήσιμη για πλύσιμο την νύκτα (ώρες κοινής ησυχίας).

Πλήκτρο ΕΥΚΟΛΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ

Αυτή η λειτουργία ελαχιστοποιεί το ζάρωμα των ρούχων, όσο το δυνατόν περισσότερο, παραλείποντας τα ενδιάμεσα στυψίματα ή μειώνοντας την ένταση του τελευταίου.

Ψηφιακή Οθόνη

Μέσω της ψηφιακής οθόνης είστε αδιάκοπα ενήμερος για την κατάσταση στην οποία βρίσκεται η συσκευή.



1) ΛΥΧΝΙΑ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ



● Η ενδεικτική λυχνία ανάβει όταν η πόρτα κλείσει καλά.

Κλείστε την πόρτα ΠΡΙΝ πιάσετε το πλήκτρο ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ.

● Όταν πιάσετε το πλήκτρο **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ** εάν η πόρτα είναι κλειστή η ενδεικτική λυχνία θα αρχίσει να αναβοσβήνει και μετά θα παραμείνει αναμμένη.

Εάν η πόρτα δεν έχει κλείσει καλά ή λυχνία θα αναβοσβήνει για 7 δευτερόλεπτα και μετά θα ακυρωθεί η έναρξη λειτουργίας. Σε αυτή την περίπτωση κλείστε καλά την πόρτα και πιάστε εκ νέου το πλήκτρο ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ.



● Ένας ειδικός μηχανισμός ασφάλειας παρεμποδίζει το άνοιγμα της πόρτας αμέσως μετά το τέλος του κύκλου. Περιμένετε **2 λεπτά μετά το τέλος** του κύκλου ,η λυχνία ασφάλισης της πόρτας θα σβήσει τότε μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα. Στο τέλος του κύκλου πατήστε το κουμπί **ON/OFF** (για τουλάχιστον **3 δευτερόλεπτα**).

2) ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΣΤΥΨΙΜΑΤΟΣ



Το εικονίδιο αυτό εμφανίζει την ταχύτητα στυψίματος στο πρόγραμμα που επιλέξατε η οποία μπορεί να τροποποιηθεί ή να ακυρωθεί με την βοήθεια του αντίστοιχου πλήκτρου ρύθμισης στροφών στυψίματος.

3) ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΚΥΚΛΟΥ



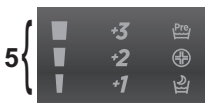
Το εικονίδιο αυτό εμφανίζει την θερμοκρασία του νερού στο πρόγραμμα που επιλέξατε η οποία μπορεί να τροποποιηθεί (όπου προβλέπεται) κάνοντας χρήση του αντίστοιχου πλήκτρου.

4) ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ



- Όταν επιλέγετε πρόγραμμα στην οθόνη εμφανίζεται αυτόματα η διάρκεια του προγράμματος, οποία μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις επιλογές που έχετε κάνει.
- Καθόλη την διάρκεια του κύκλου στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος που απομένει για την ολοκλήρωση του προγράμματος.
- Ο υπολογισμός της διάρκειας γίνεται με αναφορά σε ένα σταθερό φορτίο, κατά την διάρκεια του κύκλου η συσκευή προσαρμόζει τον χρόνο ανάλογα με το μέγεθος και τη σύνθεση του φορτίου που πλένεται.

5) ΧΡΟΝΟΣ ΠΛΥΣΗΣ



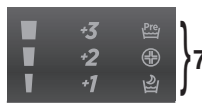
- Όταν έχει επιλεγεί το πρόγραμμα η ενδεικτική λυχνία θα εμφανίζει αυτόματα το χρόνο πλύσης για το συγκεκριμένο πρόγραμμα.
- Επιλέγοντας ένα διαφορετικό χρόνο πλύσης η σχετική ένδειξη θα ανάψει.

6) ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΞΕΒΓΑΛΜΑΤΑ



Η φωτεινή ένδειξη καταγράφει τις πρόσθετες φάσεις ξεβγάλματος που μπορεί να έχετε επιλέξει με την βοήθεια του αντίστοιχου πλήκτρου.

7) ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΕΠΙΛΟΓΕΣ



Οι φωτεινές ενδείξεις καταγράφουν τις πρόσθετες επιλογές που μπορείτε να ενεργοποιήσετε μέσω του αντίστοιχου πλήκτρου (**ΠΡΟΠΛΥΣΗ, ΥΓΙΕΙΝΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΕ ΒΑΘΟΣ και ΚΥΚΛΟΣ ΝΥΚΤΑΣ**).

8) Wi-Fi (μερικά μοντέλα μόνο)



- Στα μοντέλα με επιλογή λειτουργίας μέσω Wi-Fi, το εικονίδιο καταγράφει ότι το σύστημα Wi-Fi βρίσκεται σε λειτουργία.
- Πληροφορίες σχετικά με το σύστημα Wi-Fi αναγράφονται στο ειδικό εγχειρίδιο που συνοδεύει τη συσκευή.

9) ΜΕΤΑΘΕΣΗ ΕΝΑΡΞΗΣ



Η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει όταν έχετε ενεργοποιήσει την επιλογή μετάθεσης έναρξης λειτουργίας.

10) Kg MODE (η λειτουργία υπολογισμού βάρους φορτίου αφορά μόνο στα προγράμματα για Συνθετικά και Βαμβάκερά).

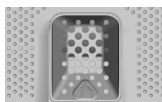


- Κατά την διάρκεια των πρώτων λεπτών του κύκλου, η ένδειξη "Kg MODE" παραμένει ενεργοποιημένος γιατί ένας αισθητήρας καταγράφει το βάρος του φορτίου και προσαρμόζει ανάλογα την διάρκεια του κύκλου, την ποσότητα του νερού και την κατανάλωση της ενέργειας.

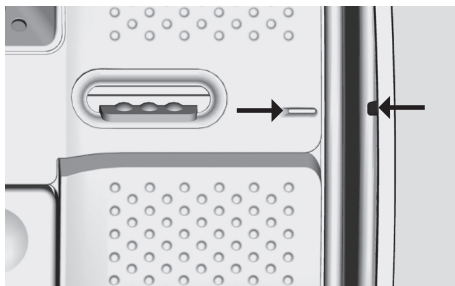
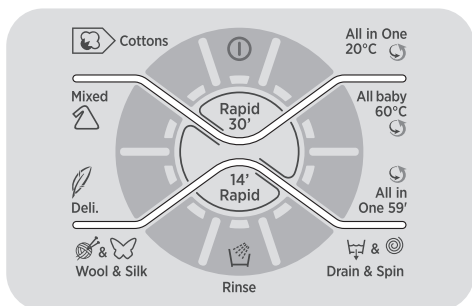
- Σε όλες τις φάσεις του κύκλου η ένδειξη **"Kg MODE"** εμφανίζει στην οθόνη πληροφορίες σχετικά με το φορτίο και κατά την διάρκεια των πρώτων λεπτών του κύκλου:
 - ρυθμίζει ανάλογα την απαιτούμενη ποσότητα του νερού;
 - καθορίζει την διάρκεια του κύκλου της πλύσης;
 - προγραμματίζει τις φάσεις ξεβγάλματος ανάλογα με το είδος του ρουχισμού που πλένεται (σύμφωνα με τον προγραμματισμό που έχει γίνει);
- προσαρμόζει τον ρυθμό περιστροφών ανάλογα με το είδος του ρουχισμού (σύμφωνα με την βασική επιλογή προγράμματος);
- καταγράφει την παρουσία αφρού προκειμένου να αυξήσει,εφόσον απαιτείται,την ποσότητα του νερού κατά την διάρκεια του ξεβγάλματος;
- Ρυθμίζει την ταχύτητα του στυψίματος ανάλογα με το φορτίο αποτρέποντας την δημιουργία άνισο- κατανομής και την πρόκληση κραδασμών.



Πίνακας προγραμμάτων



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ		kg * (MAX.)					Θερμ.°C		Απορρυπαντικό		
							Συνιστώμενη	Max.	1 ο 2		
All In One 20°C	All In One 20°C	4	4	4	4	4	20°	20°	●	●	
All Baby 60°C	All Baby 60°C	4	4	4	4	4	60°	60°	●	●	
All In One 59 Min.	AI In One 59 Min.	5	5,5	6	6,5	7	60°	60°	●	●	
Drain & Spin	Αποστράγγιση & Στύψιμο	-	-	-	-	-	-	-			
	Ξέβγαλμα	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
Wool & Silk	Μάλλινα & Μεταξωτά	1	1	1	1	1	30°	30°	●	●	
Delicates	Ευαίσθητα	2	2	2	2	2	40°	40°	●	●	
Mixed	Ανάμεικτα 1)	3	3	3	3	3	40°	60°	●	●	(●)
Cottons	Βαμβακερά ** 1)	5	5.5	6	6.5	7	60°	90°	●	●	(●)
Rapid 30'	Γρήγορο 30'	2	2	2	2	2	30°	30°	●	●	
Rapid 14'	Γρήγορο 14'	1	1	1	1	1	30°	30°	●	●	



EL

Διαβάστε τις πιο κάτω παρατηρήσεις:

* Το μέγιστο φορτίο των ρούχων εξαρτάται από τον τύπο κάθε συσκευής (δες τον πίνακα).

**** ΤΥΠΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΓΙΑ ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ (EU) Νο 1015/2010 και Νο 1061/2010.**

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ ΣΤΟΥΣ 60°C.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ ΣΤΟΥΣ 40°C.

Τα προγράμματα αυτά είναι κατάλληλα για το πλύσιμο βαμβακερού ρουχισμού όχι ιδιαίτερα βρώμικου και χαρακτηρίζονται για την συνδυασμένη αποτελεσματικότητα καθαρισμού και κατανάλωσης ενέργειας και νερού.

Τα προγράμματα αυτά έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές της θερμοκρασίας πλύσιματος που αναγράφουν οι ετικέτες του ρουχισμού, η θερμοκρασία μπορεί να εμφανίσει μικρή απόκλιση από εκείνη που αναφέρεται στο πίνακα.

Πριν κλείσετε το κάλυμμα και ξεκινήσετε την διαδικασία πλύσης, παρακαλώ ελέγξτε ότι το εσωτερικό τύμπανο είναι καλά κλεισμένο. Όταν είναι εφικτό, παρακαλώ

Ευθυγραμμίστε τις ενδείξεις θέσεως με το τύμπανο προς εξασφάλιση μέγιστης επίδοσης πλύσης.

Η ταχύτητα στύψματος μπορεί να μειωθεί για να προσαρμοστεί στις οδηγίες που αναγράφουν οι ετικέτες του ρουχισμού, η και να ακυρωθεί στην περίπτωση πολύ ευαίσθητου ρουχισμού. Αυτό γίνεται με την βοήθεια του πλήκτρου ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΣΤΡΟΦΩΝ ΣΤΥΨΙΜΑΤΟΣ. Εάν στην ετικέτα δεν αναφέρονται οδηγίες για το στύψιμο μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την μέγιστη προβλεπόμενη ταχύτητα για το συγκεκριμένο πρόγραμμα. Υπέρμετρη ποσότητα απορρυπαντικού μπορεί να δημιουργήσει πολύ αφρό. Εάν η συσκευή καταγράψει την παρουσία μεγάλης ποσότητας αφρού μπορεί να ακυρώσει τη φάση στύψματος ή να επιμηκύνει την διάρκεια του προγράμματος και να αυξήσει την κατανάλωση του νερού.

● Επιλέγεται μόνο με τη λειτουργία ΠΡΟΠΛΥΣΗΣ (διαθέσιμα προγράμματα με λειτουργία ΠΡΟΠΛΥΣΗΣ).

1) Στα προγράμματα που προβλέπεται μπορείτε να ρυθμίσετε την διάρκεια και την ένταση του βαθμού πλύσιματος με την βοήθεια του πλήκτρου ΒΑΘΜΟΥ ΒΡΩΜΙΑΣ.

● ΠΡΟΠΛΥΣΗ: αν το δοχείο έχει ξεχωριστή θήκη για πρόπλυση, προσθέστε το απορρυπαντικό σε αυτή. Αλλιώς, προσθέστε το στην διάτρητη περιοχή που διαθέτει το τύμπανο (βλ. Φωτογραφία), ακολουθώντας την δοσολογία του κατασκευαστή του απορρυπαντικού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: να μην χρησιμοποιείτε την πρόπλυση με την επιλογή καθυστέρησης έναρξης.

Επιλογή προγράμματος

Η συσκευή διαθέτει μια σειρά από ξεχωριστά προγράμματα για το πλύσιμο ρουχισμού με διαφορετική ένταση βρωμιάς προκειμένου να ανταποκριθεί σε όλες τις ανάγκες καθαρισμού (βλέπε πίνακα).

Τεχνολογία ALL IN ONE

Αυτό το πλυντήριο είναι εξοπλισμένο με ένα καινοτόμο σύστημα με ένα jet υψηλής πίεσης που ψεκάζει ένα μείγμα από νερό και απορρυπαντικό απ' ευθείας στο φορτίο. Η ειδική κίνηση του κινητήρα που χρησιμοποιείται σε αυτό το μηχάνημα διαχειρίζεται την κίνηση του τυμπάνου κατά τη διάρκεια της εκκίνησης του κάθε προγράμματος, και σε συνδυασμό με την υψηλή πίεση του jet ψεκασμού του μίγματος απορρυπαντικού εντός του φορτίου, ο κύκλος περιλαμβάνει ένα σύνολο δράσεων στροφών που βοηθά το διάλυμα απορρυπαντικού για να διεισδύσει μέσα στις ίνες, βοηθώντας την απομάκρυνση της βρωμιάς και εξασφαλίζοντας την καλύτερη διαθέσιμη απόδοση πλύσης. Το σύστημα **ALL IN ONE** χρησιμοποιείται, επίσης, κατά τη διάρκεια των φάσεων του φορτίου νερού, όπου το jet υψηλής πίεσης βοηθά την πλήρη απομάκρυνση των υπολειμμάτων απορρυπαντικού το οποίο παγιδεύεται στα ρούχα.

All In One 20°C

Χάρη στην Τεχνολογία **ALL IN ONE**, αυτό το καινοτόμο πρόγραμμα, σας επιτρέπει να πλύνετε υφάσματα όπως βαμβακερά, συνθετικά και ανάμεικτα στους 20°C με απόδοση πλύσης όπως στους 40°C. Η κατανάλωση του προγράμματος είναι περίπου 50% χαμηλότερο από ένα συνηθισμένο πρόγραμμα βαμβακερών στους 40°C.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΠΛΥΣΗΣ:

- Τα καινούρια, χρωματιστά υφάσματα πρέπει να πλένονται χωριστά για περίπου 5-6 πλύσεις.
- Σκούρα και βαριά ρούχα, όπως τζην και πετσέτες πρέπει πάντα να πλένονται χωριστά.

- Τα ΜΗ ανεξίτηλα υφάσματα δεν πρέπει να αναμειγνύονται με άλλα υφάσματα.

All Baby 60°C

Μπορείτε να πλύνετε όλα τα ρούχα του μωρού μαζί, σε μέτρια θερμοκρασία στους 50°C, με υγιεινό και απόλυτα καθαρό αποτέλεσμα, χωρίς υπολείμματα σαπουνιού. Αυτό είναι εφικτό χάρη στο ιδανικό προ-μείγμα νερού και απορρυπαντικού, το οποίο ψεκάζεται απευθείας στο φορτίο μέσω του ειδικού jet.

All In One 59 Min.

Το πρόγραμμα σας επιτρέπει να πλύνετε ανάμεικτα υφάσματα, όπως βαμβακερά, συνθετικά και ανάμεικτα σε μόλις 59 λεπτά, με γεμάτο φορτίο, στους 40°C (ή λιγότερο). Αυτό το πρόγραμμα χρησιμοποιείται για ελαφρώς λερωμένα υφάσματα.

Αποστράγγιση & Στύσιμο

Το πρόγραμμα ολοκληρώνει το άδειασμα του νερού με ένα κύκλο στυψίματος στο μέγιστο αριθμό στροφών. Οι στροφές μπορεί να μειωθούν με την βοήθεια του αντίστοιχου πλήκτρου.

Ξέβγαλμα

Με αυτό το πρόγραμμα πραγματοποιούνται 3 φάσεις ξέβγαλματος με μια ενδιάμεση φάση στυψίματος (μπορείτε να μειώσετε την ταχύτητα ή να ακυρώσετε τη φάση με την βοήθεια του αντίστοιχου πλήκτρου). Η φάση αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για όλους τους τύπους υφάσματος ακόμα και για το ρουχισμό που έχετε πλύνει στο χέρι.

Μάλλινα & Μεταξωτά

Αυτό το πρόγραμμα επιτρέπει έναν απαλό κύκλο πλυσίματος, ειδικά σχεδιασμένο για Μάλλινα ρούχα με την ένδειξη στην ετικέτα «Πλύσιμο σε Πλυντήριο» και Μεταξωτά ρούχα με την ένδειξη στην ετικέτα «Πλύσιμο για μεταξωτά».

Ευαίσθητα

Το πρόγραμμα αυτό χαρακτηρίζεται από περιόδους διακοπής των περιστροφών. Πρόγραμμα ιδανικό για το πλύσιμο ευαίσθητου ρουχισμού. Οι φάσεις πλυσίματος και ξέβγαλματος γίνονται με μεγάλη ποσότητα νερού για άριστο καθαρισμό.

Ανάμικτα

Πλύσιμο και ξέβγαλμα προσαρμόζονται στον ρυθμό περιστροφής του τύμπανου και της στάθμης νερού. Το απαλό στύψιμο μειώνει την δημιουργία ζαρώματος στο ρουχισμό.

Βαμβακερά

Τα προγράμματα αυτά είναι κατάλληλα για το πλύσιμο βαμβακερού ρουχισμού όχι ιδιαίτερα βρώμικου και χαρακτηρίζονται για την συνδυασμένη αποτελεσματικότητα καθαρισμού και κατανάλωσης ενέργειας και νερού.

Γρήγορο 30'

Ένας πλήρης κύκλος πλύσης (πλύση, ξέβγαλμα και στύψιμο). Πρόγραμμα ιδανικό

για βαμβακερό και σύμμεικτο ρουχισμό που δεν είναι ιδιαίτερα βρώμικος. Με αυτό το πρόγραμμα η ποσότητα του απορρυπαντικού δεν πρέπει να υπερβεί το 20% της προτεινόμενης από τον κατασκευαστή σπάνταρτ ποσότητας με αυτό τον τρόπο αποφεύγετε την σπατάλη.

Γρήγορο 14'

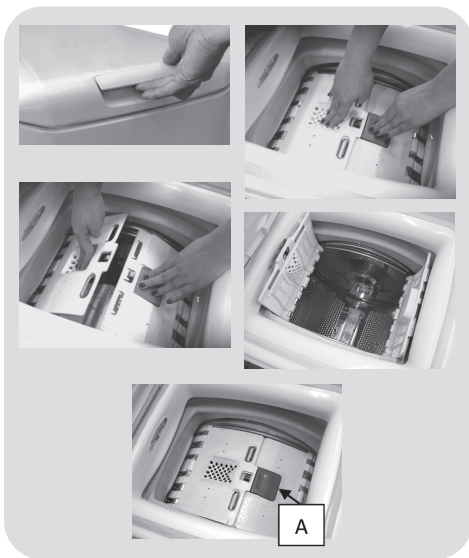
Ένας πλήρης κύκλος πλύσης (πλύση, ξέβγαλμα και στύψιμο). Πρόγραμμα ιδανικό για βαμβακερό και σύμμεικτο ρουχισμό που δεν είναι ιδιαίτερα βρώμικος. Με αυτό το πρόγραμμα η ποσότητα του απορρυπαντικού δεν πρέπει να υπερβεί το 20% της προτεινόμενης από τον κατασκευαστή σπάνταρτ ποσότητας με αυτό τον τρόπο αποφεύγετε την σπατάλη.



Προετοιμασία πλύσης

Άνοιγμα/Κλείσιμο του τυμπάνου

- Άνοιξε την πόρτα του πλυντηρίου.
- Για ν' ανοίξετε τον κάδο στηριχτείτε πάνω στο κουμπί (Α), και τοποθετήστε ταυτόχρονα το άλλο χέρι πάνω στο καπάκι.
- Βάλτε τα ρούχα ένα-ένα στο τύμπανο πλύσης χωρίς να τα πιέσετε. Γεμίστε τον κάδο σύμφωνα με τις υποδείξεις του "πίνακα προγραμμάτων". Μια υπερφόρτωση του πλυντηρίου δίνει λιγότερο ικανοποιητικά αποτελέσματα και τσαλακώνει τα ρούχα.
- Για να κλείσετε τον κάδο, θα πρέπει να χειριστείτε εκ νέου τα καπάκια του κάδου, τοποθετώντας το καπάκι από το κουμπί (Α) κάτω από το άλλο, έως ότου κλείσουν ερμητικά.



Φορτώση απορρυπαντικού

Ο διανομέας απορρυπαντικού διαιρείται σε 3 θήκες:

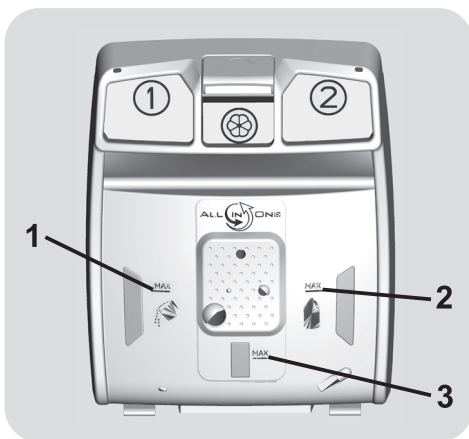
- Η **θήκη 1** είναι για το απορρυπαντικό, για την πρόπλυση.
- Η **θήκη 2** είναι για το απορρυπαντικό, για την πλύση.

● Η **θήκη**  είναι για τα μαλακτικά, τα αρώματα και τα ειδικά προσθετικά όπως η κόλλα, το λουλάκι, κτλ.

● **MAX** - στην θήκη του απορρυπαντικού υπάρχει σήμανση με το μέγιστο επίπεδο απορρυπαντικού. Να μην υπερβαίνετε αυτή τη σήμανση.

● **Δ** Όταν είναι απαραίτητη η χρήση λευκαντικών προϊόντων υγρής μορφής για την επεξεργασία των λεκέδων στα ρούχα, μπορείτε να προγραμματίσετε τον προκαταρκτικό καθαρισμό τους στο πλυντήριο ρούχων. Για τη λειτουργία αυτή: Εισάγετε το λευκαντικό προϊόν στη "θήκη 2", και θέστε σε λειτουργία το πρόγραμμα ξεβγάλματος . Με την ολοκλήρωση του προγράμματος τοποθετήστε τον επιλογέα προγράμματος στη θέση OFF, προσθέστε τα υπόλοιπα ρούχα, και συνεχίστε την πλύση κανονικά με το πρόγραμμα που επιθυμείτε.

- 1) Μέγιστη πλύση απορρυπαντικό σε σκόνη
- 2) Μέγιστη πλύση απορρυπαντικό υγρής μορφής
- 3) Μέγιστο αρωματικό



7. ΚΕΝΤΡΟ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Στην περίπτωση που πιστεύετε ότι το πλυντήριο δεν λειτουργεί σωστά, συμβουλευθείτε το μικρό οδηγό που ακολουθεί. Ο οδηγός αυτός περιέχει κάποιες οδηγίες για να επιλύσετε τις πιο κοινές βλάβες.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία –πρακτικές λύσεις
Το πλυντήριο δεν λειτουργεί / δεν ενεργοποιείται.	Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι σωστά συνδεδεμένη. Βεβαιωθείτε ότι η παροχή λειτουργεί. Βεβαιωθείτε ότι επιλέξατε σωστά το πρόγραμμα και ότι η ενεργοποίηση του πλυντηρίου έγινε με το σωστό τρόπο. Ελέγξτε αν η ασφάλεια δεν έχει καεί και ότι η πρίζα ρεύματος λειτουργεί. Δοκιμάστε με μια άλλη συσκευή πχ ένα λαμπτήρα. Υπάρχει πιθανότητα να μην έχετε κλείσει σωστά την πόρτα : ανοίξτε και ξανακλείστε την πόρτα.
Το πλυντήριο δεν τραβάει νερό.	Βεβαιωθείτε ότι η βρύση του νερού είναι ανοικτή. Βεβαιωθείτε ότι ο χρονοδιακόπτης είναι σωστά ρυθμισμένος.
Το πλυντήριο δεν αποστραγγίζει το νερό.	Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο δεν είναι βουλωμένο. Ελέγξτε μήπως η σωλήνα αποχέτευσης είναι τσακισμένη. Βεβαιωθείτε ότι στο φίλτρο δεν υπάρχουν ξένα σώματα.
Διαρροή νερού στο δάπεδο κοντά στο πλυντήριο.	Μπορεί να οφείλεται σε διαρροή της τσιμούχας μεταξύ του σωλήνα νερού και της βρύσης ,σε αυτή την περίπτωση αντικαταστήστε την και σφίξτε στερεά τη σωλήνα στη βρύση.
Το πλυντήριο δεν στύβει.	Εάν δεν έχει αποχετευτεί εντελώς το νερό το πλυντήριο δεν στύβει , περιμένετε μερικά λεπτά. Εάν το μοντέλο που έχετε διαθέτει λειτουργία ακύρωσης του κύκλου στυψίματος ,πρέπει να ελέγξετε μήπως την έχετε ενεργοποιήσει. Η χρήση μεγάλης ποσότητας απορρυπαντικού μπορεί να είναι η αιτία παρεμπόδισης του κύκλου στυψίματος . Την επόμενη φορά που θα χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο πρέπει να μειώσετε τη ποσότητα του απορρυπαντικού .
Κατά την διάρκεια του στυψίματος ακούτε κραδασμούς.	Είναι πολύ πιθανό να μην έχετε ευθυγραμμίσει σωστά τη συσκευή :σε αυτή την περίπτωση ρυθμίστε τα ποδαράκια σύμφωνα με τις σχετικές οδηγίες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει τις δοκούς στερέωσης κατά την μεταφορά. Βεβαιωθείτε ότι το φορτίο είναι ομοιόμορφα κατανεμημένο.
Εάν αναβοσβήνει κάποια λυχνία ή εμφανίζεται η ένδειξη ERROR.	Εάν αναβοσβήνει ή εμφανίζεται η ένδειξη error ακολουθούμενη από ένα από τους πιο κάτω αριθμούς n. 0, 1, 5, 7 ή 8 , επικοινωνήστε αμέσως με το Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης. Εάν αναβοσβήνει ή εμφανίζεται η ένδειξη error n. 2 , το πλυντήριο δεν τραβάει νερό ,βεβαιωθείτε ότι η βρύση νερού είναι ανοικτή. Εάν αναβοσβήνει ή εμφανίζεται η ένδειξη error n. 3 , το πλυντήριο δεν αποχτεύει το νερό ,βεβαιωθείτε ότι η αποχέτευση δεν είναι βουλωμένη και ότι η σωλήνα αποχέτευσης δεν είναι τσακισμένη. Εάν αναβοσβήνει ή εμφανίζεται η ένδειξη error n. 4 , το πλυντήριο είναι υπερφορτωμένο ,κλείστε τη βρύση νερού και επικοινωνήστε με το Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης. Εάν αναβοσβήνει ή εμφανίζεται η ένδειξη error n. 9 , απενεργοποιήστε το πλυντήριο, περιμένετε 10-15 δευτερόλεπτα και πραγματοποιήστε εκ νέου το πρόγραμμα.



Η χρήση οικολογικών απορρυπαντικών χωρίς άλατα του φωσφόρου μπορεί να εμφανίσει τα εξής επακόλουθα:

- **το νερό που αποχετεύεται να είναι πιο θολό:** αυτό οφείλεται στην ύπαρξη αιωρούμενων σωματιδίων ζεόλιθων με αρνητικά αποτελέσματα στην ποιότητα του ξεβγάλματος.
- **παρουσία άσπρης σκόνης (ζεόλιθοι, στο τέλος του κύκλου επάνω στα ρούχα:** είναι φυσιολογικό ,η σκόνη δεν διεισδύει στις ίνες και δεν επηρεάζει το χρώμα τους.
- **παρουσία αφρού στο νερό του τελευταίου ξεβγάλματος:** δεν πρόκειται απαραίτητα για ένδειξη κακού ξεβγάλματος.
- **εμφανή δημιουργία αφρού:** η παρουσία αφρού πολύ συχνά οφείλεται στην ύπαρξη επιφανειοδραστικά ανιόντα που υπάρχουν στην σύνθεση των απορρυπαντικών και τα οποία απομακρύνονται πολύ δύσκολα από το ρουχισμό. Σε αυτή την περίπτωση η επανάληψη του κύκλου ξεβγάλματος δεν πρόκειται να βελτιώσει την κατάσταση.

Εάν η βλάβη παραμένει ή εάν πιστεύετε ότι πρόκειται για κακή λειτουργία επικοινωνήστε αμέσως το Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης **Hoover**.

Μπορείτε επίσης να επεκτείνετε το πρόγραμμα τεχνικής υποστήριξης **Hoover**, ώστε να έχετε δωρεάν τεχνική υποστήριξη στο σπίτι και όταν η συσκευή βρίσκεται εκτός εγγύησης ,γιατί έχει παρέλθει η διάρκεια της συμβατικής εγγύησης.

Προσοχή: Η κλήση είναι με χρέωση ,το κόστος χρέωσης θα σας γνωστοποιηθεί μέσω ηχητικού μηνύματος από τον τηλεφωνητή του συνεργάτη με τον οποίο θέλετε να επικοινωνήσετε.

Η **Hoover** συμβουλεύει να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά ,τα οποία διατίθενται από τα Κέντρα Τεχνικής Υποστήριξης.

Εγγύηση

Η συσκευή συνοδεύεται από εγγύηση οι όροι της οποίας αναγράφονται στο πιστοποιητικό που θα βρείτε μέσα στη συσκευή. Συμπληρώστε και φυλάξτε το πιστοποιητικό εγγύησης για να το δώσετε στο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης **Hoover**, στην περίπτωση που παραστεί η ανάγκη.

Καταχωρείστε τη συσκευή σας!

Μην χάνετε χρόνο καταχωρείστε αμέσως το πλυντήριο σας και ανακαλύψτε τα αποκλειστικά πλεονεκτήματα που σας περιμένουν. Ανακαλύψτε το τρόπο στο site **www.registerhoover.com** ή καλέστε τον αριθμό που αναγράφεται επάνω στο σχετικό ενημερωτικό υλικό.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν τυπογραφικά λάθη που μπορεί να εμπεριέχονται σε αυτό το βιβλίο οδηγιών. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει τις τροποποιήσεις που θα κρίνει αναγκαίες χωρίς να μεταβάλει τα κύρια χαρακτηριστικά της συσκευής.

Hvala, ker ste izbrali pralni stroj **Hoover**. Ponosni smo, da lahko svojim kupcem nenehno ponujamo nove, inovativne in tehnološko napredne izdelke. Na voljo vam je kompletna linija gospodinjskih aparatov, ki vam bo v veliko pomoč pri vsakodnevnem delu.

Priporočamo, da svoj izdelek registrirate na naslovu **www.registerhoover.com** in si tako omogočite hitrejši dostop do dodatnih storitev, ki so namenjene izključno našim najbolj zvestim kupcem.

Prosimo, da pozorno preberete ta priročnik, saj boste v njem našli navodila za pravilno in varno uporabo ter koristne nasvete za vzdrževanje aparata.



Aparat začnite uporabljati šele, ko ste pozorno prebrali ta navodila! Priporočamo, da knjižico shranite, da vam bo vedno pri roki, in jo boste lahko posredovali tudi morebitnim novim lastnikom aparata.

Prosimo preverite, da so aparatu ob dobavi priloženi tudi navodila za uporabo, garancijski list, naslovi pooblaščenih servisov ter nalepka o energijski učinkovitosti. Preverite tudi, da so aparatu priloženi tudi vtikač, ukrivljeni nastavek za odtočno cev ter dodatek za tekoče detergente ali za belilo (nekateri modeli). Priporočamo, da vse te dele shranite.

Posamezni izdelki so označeni z edinstveno 16-mestno kodo, tj. "serijsko številko", odtisnjeno na nalepki na aparatu (ob odprtini za vrata) ali v nalepki z dokumenti v notranjosti aparata. Koda je neke vrste osebna izkaznica izdelka, potrebujete pa jo pri registraciji in v primerih, ko se morate obrniti na pooblaščen servis **Hoover**.

Varstvo okolja



Izdelek je označen skladno z evropsko uredbo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opreми (OEEO).

OEEO vsebuje tako snovi, ki onesnažujejo okolje (in ki lahko negativno vplivajo na okolje) kot tudi osnovne komponente (ki jih je mogoče ponovno uporabiti). Zato je pomembna pravilna obravnava OEEO, ki omogoča odstranjevanje in ustrezno odlaganje vseh onesnaževal ter pridobivanje in recikliranje vseh materialov. Posamezniki lahko igrajo pomembno vlogo pri preprečevanju onesnaževanja okolja zaradi OEEO; pri tem morajo upoštevati nekaj osnovnih pravil:

- z OEEO ne ravnamo kot z običajnimi odpadki iz gospodinjstva;
- OEEO je treba odpeljati na ustrezno zbirališče odpadkov, upravljano s strani občine ali registrirane družbe. V številnih državah je za večje kose OEEO organizirano tudi zbiranje po domovih.

V številnih državah lahko ob nakupu novega aparata starega oddate prodajalcu, ki ga je dolžan prevzeti brezplačno po načelu eden za enega; to velja v primeru, da gre opremo enakovrednega tipa z enakimi funkcijami kot dobavljeni aparat.

Kazalo

1. **SPLOŠNI VARNOSTNI UKREPI**
2. **INSTALACIJA**
3. **PRAKTIČNI NASVETI**
4. **VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE**
5. **HITRI VODNIK**
6. **STIKALNA PLOŠČA IN PROGRAMI**
7. **SERVISIRANJE IN GARANCIJA**

1. SPLOŠNI VARNOSTNI UKREPI

- Aparat je namenjen samo uporabi v gospodinjstvih in podobnih okoljih:

- kuhinjah za osebe v pisarnah, delavnicah ali drugih delovnih okoljih;
- na kmetijah;
- za stranke v hotelih, motelih in drugih bivalnih okoljih;
- v penzionih.

Za drugačno uporabo v okoljih, ki se razlikujejo od uporabe v gospodinjstvih, kot na primer uporaba komercialne namene s strani strokovnjakov ali izučeni uporabnikov, ta aparat ni namenjen. Nenamenska uporaba aparata lahko skrajša njegovo življenjsko dobo in izniči veljavnost garancije. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti, skladno z veljavnimi zakoni, za morebitno škodo na aparatu ali poškodbe ali izgubo zaradi nenamenske uporabe, tudi če je bil aparat uporabljan v gospodinjstvu.

- Aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in predznanjem, vendar le pod nadzorom in če so jim bila razložena navodila za varno uporabo aparata in če se zavedajo s tem povezanih tveganj.

Otroci se ne smejo igrati z aparatom, prav tako otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata brez nadzora.

- Otrokom ne smete dovoliti, da se igrajo z aparati.

- Otroci, mlajši od 3 let, se stroju ne smejo približevati, razen če so pod stalnim nadzorom.

- Če je priključni električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati strokovnjak pooblaščenega servisa ali drugi ustrezno usposobljen strokovnjak, da se izognete tveganju.

- Uporabljajte samo aparatu priložene cevi za priključitev na vodovodno omrežje. (Ne uporabljajte cevi, s katerimi je bil priključen stari aparat!).

- Tlak vode mora biti med 0,05 MPa in 0,8 MPa.

- Prepričajte se, da morda preproga oz. tekstilna talna obloga ne ovira zračenja skozi odprtine na dnu stroja.

- Stroj izklopite tako, da obrnete gumb za izbiranje programov v položaj OFF (izklopljeno), v vertikalni položaj. Če je gumb v katerem koli drugem položaju, je stroj vklopljen (velja samo za modele z gumb za izbiranje programov).

TS

- Tudi po instalaciji mora biti vtikač dostopen.
- Največja dovoljena količina suhega perila je odvisna od modela stroja (gl. stikalno ploščo).
- Tehnični podatki o izdelku so dostopni na proizvajalčevi spletni strani.
- V primeru nepravilnosti v delovanju in/ali okvare stroj izklopite, zaprite pipo za vodo in ne poskušajte sami odpraviti napake. Takoj se obrnite na najbližji pooblaščen servis in zahtevajte uporabo originalnih nadomestnih delov. Neupoštevanje the navodil lahko negativno vpliva na varnost stroja.

Navodila za varno uporabo

- Pred čiščenjem ali vzdrževalnimi deli na pralnem stroju potegnite vtikač iz vtičnice in zaprite pipo za vodo.
- Prepričajte se, da je električno omrežje ozemljeno. V nasprotnem primeru se posvetujte s strokovnjakom.
- Ne uporabljajte pretvornikov, razdelilcev ali podaljškov.



OPOZORILO:
Voda med pranjem doseže zelo visoko temperaturo.

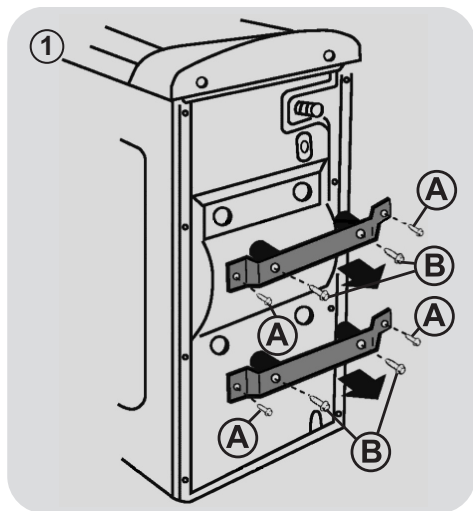
- Ko izklapljate stroj iz električnega omrežja, vedno primite za vtikač, nikoli ne vlecite za kabel.
- Stroj ne sme biti izpostavljen dežju, neposredni sončni svetlobi ali drugim vremenskim pogojem.

CE Aparat je skladen z določili evropskih predpisov:

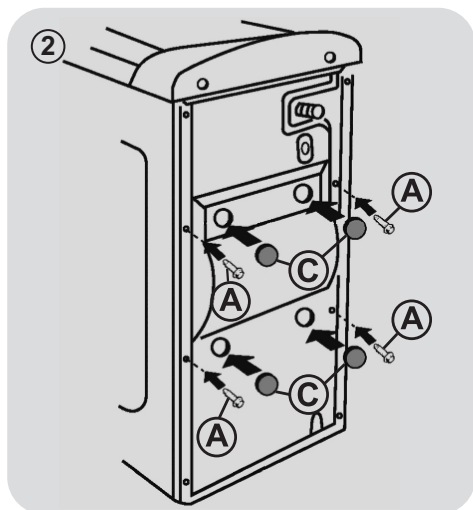
- 2006/95/EC (LVD);
- 2004/108/EC (EMC);
- 2009/125/EC (ErP);
- 2011/65/EU (RoHS);

in kasnejšimi modifikacijami.

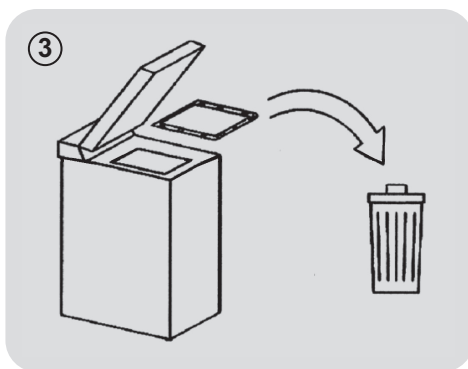
2. INSTALACIJA



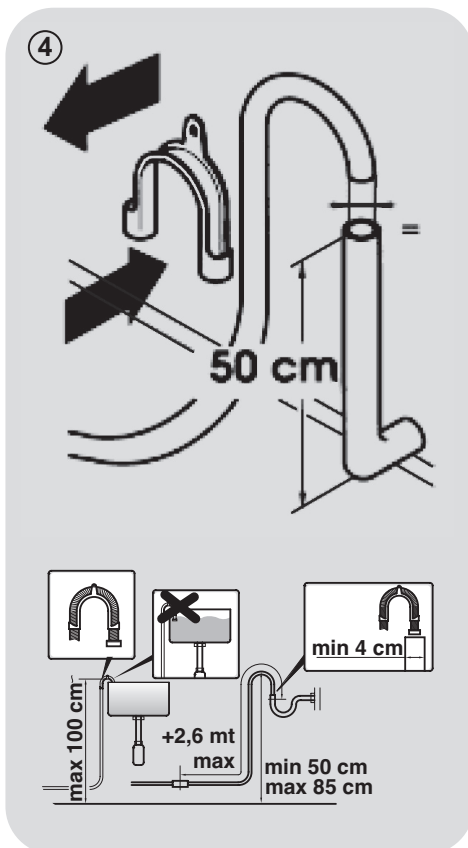
- Odvijte 4 vijake "A" na varovalih, nato še vse 4 vijake "B" (sliki 1).

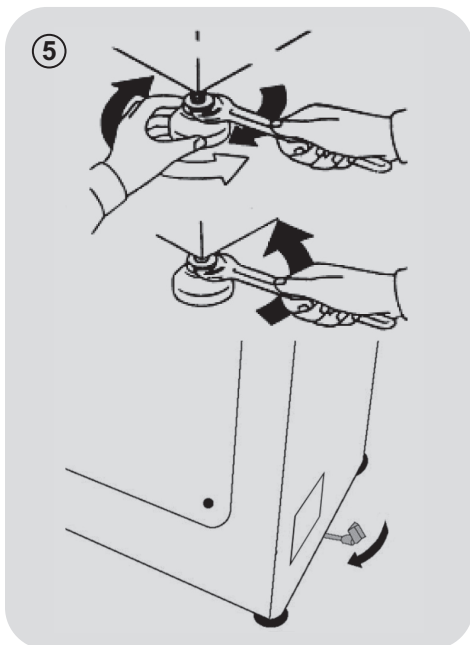


- Privijte 4 vijake "A" in namestite priložene okrasne ploščice "C" (sliki 2).



SL





- Ko priključite pralni stroj na vodovodno omrežje, obvezno uporabite novo cev, ki je dobavljena skupaj s strojem (v notranjosti bobna). Uporaba stare cevi ni dovoljena.
- Upognjeni konec dovodne cevi priključite na elektro regulator – ventil, ki je na zgornjem zadnjem delu stroja, drugi konec pa na pipo oziroma dovod vode (3/4" cev z navoji).
- Pralni stroj previdno potisnite k steni in pazite, da ne zvijete ali preščipnete cevi. Odvodno cev pritrdite na rob umivalnika ali kopalne kadi, ali še bolje, speljite jo neposredno v odtok.

Premer odtoka naj bo večji od premera cevi in na točki med najmanj 50 cm in največ 75 cm od tal (**sliki 4**).

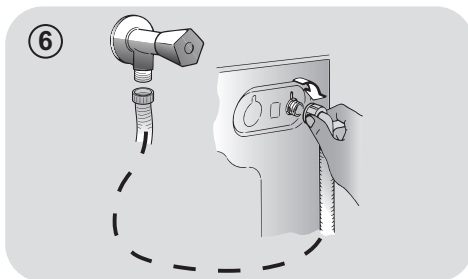
- Odvodni cevi po potrebi pritrdite oporno držalo, zato da bo boljje pritrjena.

V primeru, da pri vašem pralnem stroju ta možnost obstoji:

- Da bo premikanje stroja bolj preprosto, pomaknite ročico vozička v desno. Ko končate, jo premaknete v prvotni položaj.
- Izravnavanje stroja s sprednjimi nogicami (**sliki 5**).
 - a) Odvijte matico v smeri urnega kazalca, da boste lahko naravnali nogo.
 - b) Vrtite nogo navzgor in navzdol, dokler se popolnoma ne dotakne tal.
 - c) Nogo blokirate tako, da matico privijete v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler se ne dotika baze pralnega stroja.
- Prepričajte se, če aparat stoji dovolj stabilno oz. je pravilno izravnano: Stroj poskusite premakniti na mestu tako, da se večkrat zaporedoma uprete na kote zgornjega dela. Prepričajte se, da se ne ziba.
- V primeru premestitve morate noge ponovno naravnati.

Vodovodni priključki

- Dotočno cev priključite na pipo; uporabite samo odtočno cev, ki je bila pralnemu stroju priložena (sl. 6).

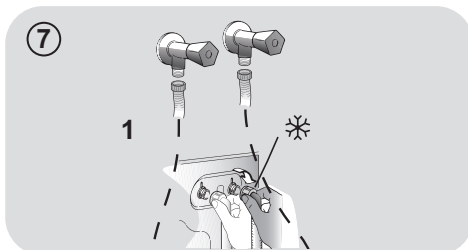


NE ODPRITE ŠE PIPE!

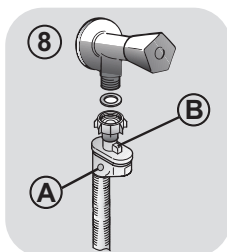
- Nekateri modeli imajo še dodatne značilnosti:

- **HLADNA IN TOPLA VODA - HOT&COLD (sl. 7):** Stroj priklopite na toplo in hladno vodo, kar omogoča večji energijski prihranek.

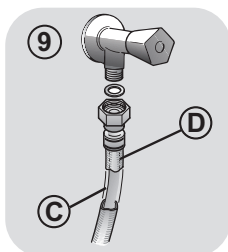
Sivo cev priključite na pipo za hladno vodo, * rdečo pa na pipo za toplo vodo. Stroj lahko priključite tudi samo na hladno vodo: v tem primeru bo morda začel stroj izvajati določene programe z nekajminutno zamudo.



- **AQUASTOP (sl. 8):** V dotočni cevi je naprava, ki prepreči pretok vode, če pride do okvare cevi. V tem primeru se v okencu "A" prikaže rdeča oznaka; takrat morate zamenjati cev. Če želite odviti matico, morate pritisniti na pripomoček za preprečitev odvijanja "B".



- **AQUAPROTECT - DOTOČNA CEV Z VAROVALOM (sl.9):** Če začne notranje, osnovne cevi "A" uhajati voda, jo zadrži prozorni zunanji ovoj "B" in stroj bo lahko zaključil program pranja. Ko se program pranja zaključi, se obrnite na pooblaščen servis, saj je potrebno zamenjati dotočno cev.



SL

3. PRAKTIČNI NASVETI

Nasveti za vlaganje perila v stroj

OPOZORILO: ko razvrščate perilo za pranje, ne pozabite:

- odstraniti morate vse kovinske predmete, npr. lasnice, bucike, kovance;
- zapnite gumbe na prevlekah za blazine, zaprite zadrge, zavežite pasove in dolge trakove;
- z zaves snemite kaveljčke;
- pozorno preberite etikete z navodili za vzdrževanje tkanin na perilu;
- odstranite trdovratne madeže s pomočjo namenskih detergentov.

- Priporočamo, da se izogibate centrifugiranju, ko perete preproge, posteljna pregrinjala ali druge težke kose perila.
- Pred pranjem volnenega perila se prepričajte, da je to primerno za pranje v stroj in označeno s simbolom "čista runska volna", in da je na etiketi navedeno "Se ne krči" ali "Pralno v stroju".

Nekaj koristnih nasvetov

Vodnik za okolju prijazno in gospodarno uporabo pralnega stroja.

Perite največjo dovoljeno količino perila

- Za najbolj učinkovito porabo energije, vode, detergenta in časa priporočamo, da vedno perete poln stroj perila, tj. priporočeno največjo dovoljeno količino. Če enkrat operete poln stroj perila, s tem prihranite 50% energije v primerjavi z dvakratnim pranjem polovične količine.

Je predpranje potrebno?

- Le za zelo umazano perilo! **PRIHRANITE** na detergentu, času, vodi in med 5 do 15% energije, če NE izberete predpranja, ko perete manj ali običajno umazano perilo.

Je potrebno pranje z vročo vodo?

- Madeže pred pranjem odstranite z ustreznim sredstvom za odstranjevanje madežev, ali pa perilo z zasušenimi madeži pred pranjem nekaj časa namakajte v vodi; s tem zmanjšate potrebo po pranju s programi z vročo vodo. Če izberete program za pranje pri 60°C, prihranite do 50% energije.

Sledi **hitri vodnik** z nekaj nasveti in priporočili za **uporabo detergenta pri različnih temperaturah**. Vsekakor pa vedno upoštevajte tudi navodila proizvajalca detergent glede pravilne uporabe in doziranja.

Za pranje zelo umazanega belega perila priporočamo program za bombaž pri 60°C ali več ter običajen pralni prašek (učinkovit), ki vsebuje belila, ki pri srednjih/visokih temperaturah zagotavljajo odlične rezultate.

Za perilo, ki ga perete pri 40°C in 60°C izberite vrsto detergent glede na vrsto tkanine in stopnjo umazanosti perila. Običajno so praški primerni za bolj umazano "belo" ali pisane tkanine obstojnih barv, medtem ko so tekoči detergent ali "do barv prijazni" praški primerni za pranje manj umazanega pisanega perila.

Za perilo, ki ga perete pri temperaturah pod 40°C, priporočamo uporabo tekočih detergentov oziroma detergentov, ki so namenjeni pranju pri nižjih temperaturah.

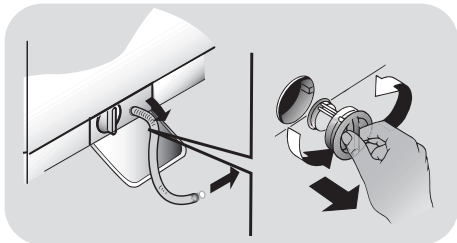
Za pranje volne in svile uporabljajte samo namenske detergente za to vrsto tkanin.

4. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

Zunanje površine pralnega stroja čistite z vlažno krpo. Izogibajte se uporabi jedkih čistil, alkohola in/ali topil. Pralni stroj ne zahteva posebne nege; redno čistite predalček za pralna sredstva in filter. V nadaljevanju boste našli nekaj nasvetov o premikanju stroja in kaj storiti, če stroja dlje časa ne boste potrebovali.

Čiščenje filtra

- Pralni stroj je opremljen s posebnim filtrom, ki zadrži večje predmete, na primer gumbke ali kovance, ki bi lahko zamašili odtok.
- Samo nekateri modeli: izvlcite gibljivo cev, odstranite čep in odtočite vodo v posodo.
- Priporočamo, da pred odvijanjem filtra pod njega podložite vpojno krpo, da ostanejo tla suha.
- Filter zavrtite v levo do konca, dokler ni v vertikalnem položaju.
- Izvlcite in očistite filter; na koncu ga znova namestite v stroj in ga zavrtite v desno.
- Ponovite zgoraj opisan postopek v obratnem vrstnem redu.



Pred selitvijo ali če stroja dlje časa ne boste uporabljali

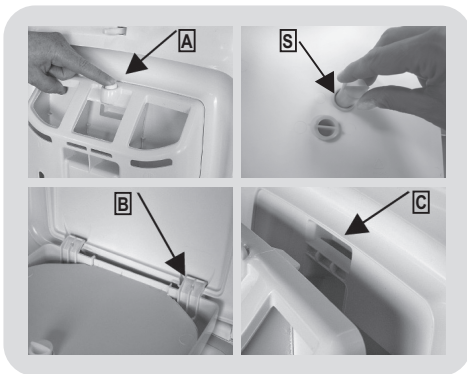
- Če bo pralni stroj dlje časa shranjen v neogrevanem prostoru, iztočite vodo iz vseh cevi.

- Potegnite vtiča iz vtičnice.

- Snemite dotočno cev z nosilca in jo spustite, da voda iz nje steče v podstavljeno posodo.
- Na koncu pritrdite odtočno cev z jermenom.

Čiščenje dozirne posode in prekatov

- Pritisnite gumb (A).
- Medtem ko držite gumb pritisnjen, obrnite dozirno posodico navzven.
- Izvlcite posodico in jo očistite.
- Priporočamo, da iz posameznih predelkov odstranite ostanke detergenta, da ne bi onemogočili pretok iz predalčka v boben.
- Izvlcite in odstranite zaporo/zapore (S) z zadnje strani predalčka in jih temeljito očistite.



Montaža

Vstavite žlebičke sledeč navodilom (B). Z obračanjem posodice v smeri proti pokrovu vstavite žlebič na svoje mesto (C). Ko bo vstavljen, vas bo na to opozoril zvok (klak).

75

5. HITRI VODNIK

Ta pralni stroj samodejno prilagodi količino vode vrsti in količini perila v bobnu. Ta sistem zagotavlja manjšo porabo energije in ustrezno krajše programe pranja.

Izbiranje programov

- Vključite pralni stroj in izberite ustrezen program.
- Po potrebi prilagodite temperatura pranja ter pritisnite na tipke za zelene "opcije".
- S pritiskom na tipko **START/PAVZA** zaženite program..

Če med delovanjem pralnega stroja zmanjka električne energije, se nastavitve shranijo v pomnilnik. Ko je stroj spet pod napetostjo, nadaljuje z izvajanjem programa tam, kjer je bil ta prekinjen.

- Ko je program zaključen, se na prikazovalniku prikaže napis "end" (Konec), ali pa se osvetli ustrezna kontrolna lučka.

Počakajte, da ugasne lučka za zaprta vrata; to se zgodi približno 2 minuti po koncu programa.

- Izklopite pralni stroj.

S pomočjo razpredelnice programov izberite ustrezen program za vrsto tkanine, in sledite navodilom za upravljanje pralnega stroja.

Tehnični podatki

Tlak vode:

min 0,05 Mpa
max 0,8 Mpa

Hitrost ožemanja (vrt./min.):

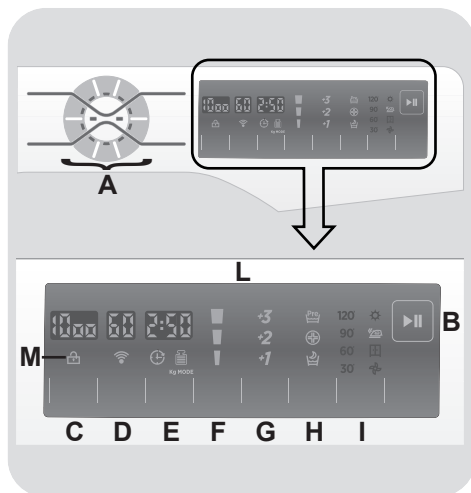
gl. tablico s podatki.

Priključna moč / Varovalka AMP /

Priključna napetost:

gl. tablico s podatki.

6. STIKALNA PLOŠČA IN PROGRAMI



A Upravljanje z dotikom (s tipko za VKLOP/IZKLOP)

B Tipka START/PAVZA

C Tipka za nastavev HITROSTI OŽEMANJA

D Tipka za nastavev TEMPERATURE PRANJA

E Tipka za ZAMIK VKLOPA

F Tipka TRAJANJE PRANJA

G Tipka za DODATNO IZPIRANJE

H Tipka za OPCIJE

I Tipka MANJ LIKANJA

L Digitalni prikazovalnik

M Kontrolna lučka ZAPRTA VRATA



OPOZORILO:

Med potiskanjem vtiaka v vtičnico se ne dotikajte prikazovalnika (in površine za upravljanje z dotikom), saj stroj tekom prvih sekund po priključitvi na električno omrežje kalibrira sistem. Z dotikanjem prikazovalnika bi morda lahko onemogočili pravilno delovanje stroja.

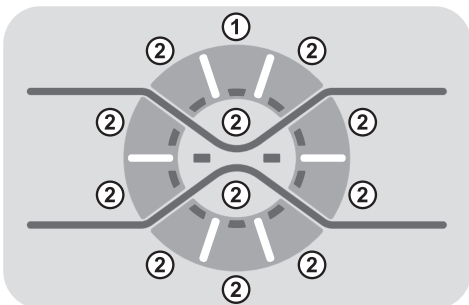
Če se pa to že zgodi, ponovno potegnite vtičnik iz vtičnice in ponovite postopek.

Odpiranje vrat

Posebno varovalo preprečuje odpiranje vrat takoj po zaključenem programu pranja.

Ko je program zaključen, počakajte 2 minuti, da ugasne kontrolna lučka "Zaklenjena vrata", nato pa lahko odprete vrata.

Upravljanje z dotikom



1) Tipka za VKLOP/IZKLOP

Za vklop aparata vsaj **1 sekundo** pritisnite na tipko za **VKLOP/IZKLOP**.

Ob vklop stroja se osvetli ustrezna kontrolna lučka in lučka "X Red Light"; stroj je pripravljen na izbiranje programa

pranja. Če v roku **30 sekund** ne izberete katerega od programov, se stroj samodejno izklopi.

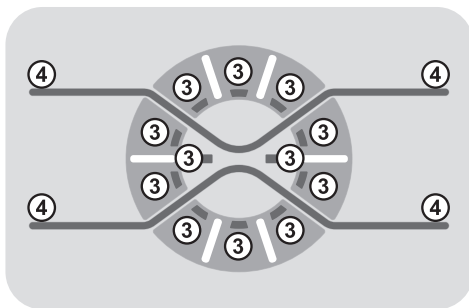
Medtem ko stroj čaka, da izberete program, je prikazovalnik ugasnjen.

2) Tipke za IZBIRANJE PROGRAMOV

Aparat lahko vklopite tudi tako, da vsaj **eno sekundo** pritisnete na tipko za izbrani program (prikazovalnik se osvetli in na njem so prikazani parametric izbranega programa).

Če želite izbrati drug program, pritisnite na ustrezno tipko (osvetli se ustrezna kontrolna lučka).

Ko želite stroj izklopiti, pritisnite na tipko za **VKLOP/IZKLOP** (vsaj **3 sekunde**).



3) Kontrolne lučke TIPK ZA IZBIRANJE PROGRAMOV

Osvetlijo se, ko se dotaknete ustrezne tipke.

4) Lučka "X Red Light"

Osvetli se ob pritisku na katero koli tipko za upravljanje z dotikom, osvetlitev je razpšrena in ob robovih zgublja na intenzivnosti. **5 minut** po zadnjem dotiku tipke začne svetloba počasi pojemati, kar zagotavlja prihranek na energiji.

Tipka START/PAVZA

Vrata zaprite PREDEN pritisnete na tipko START/PAVZA.

- S pritiskom na to tipko zaženete izbrani program pranja.

Stroj začne delovati nekaj sekund po pritisku na tipko START/PAVZA.

DODAJANJE IN ODVZEMANJE PERILA PO ZAČETKU IZVAJANJA PROGRAMA (PAVZA)

- Približno **2 sekundi** pritisnite na tipko **START/PAVZA** (nekaterne kontrolne lučke se osvetlijo, prikaz časa do konca programa utripa, kar opozarja, da je stroj v načinu pavze).
- Počakajte **2 minuti**, da se sprostijo varnostna naprava in bo mogoče odpreti vrata.
- Ko dodate oz. odvezete perilo, znova zaprite vrata in pritisnite na tipko **START/PAVZA** (stroj nadaljuje z izvajanjem programa tam, kjer je bil ta prekinjen).

PREKLIC PROGRAMA

- Če želite preklicati program, pritisnite na tipko za **VKLOP/IZKLOP** (vsaj **3 sekunde**).

Opcije izberite pred pritiskom na tipko START/PAVZA.

Če izberete opcijo, ki ni na voljo za izbrani program, indikator te opcije najprej utripa, nato pa ugasne.

Tipka za nastavitev HITROSTI OŽEMANJA

- S pritiskom na to tipko lahko zmanjšate hitrost centrifugiranja, po potrebi pa lahko centrifugiranje tudi prekličete.
- Ko želite znova aktivirati fazo ožemanja, pritisnite na tipko, dokler ne nastavite zelene hitrosti centrifugiranja.

Zaradi varnosti vašega perila nastavljanje višje hitrosti ožemanja od tiste, ki je primerna za izbrani program.

- Hitrost ožemanja lahko prilagodite, ne da bi stroj preklopili v način pavze.

Stroj je opremljen s posebno elektronsko napravo, ki preprečuje ožemanje, če perilo v stroju ni pravilno uravnoteženo.

Tako stroj deluje tišje in z manj vibracijami, obenem pa se podaljša življenjska doba vašega pralnega stroja.

Tipka za nastavitev TEMPERATURE PRANJA

- Ta tipka omogoča prilagajanje temperature pranja.
- Da bi preprečili nevarnost poškodbe tkanin, ni mogoče nastaviti višje temperature od najvišje, dovoljene za posamezni program.

Tipka za ZAMIK VKLOPA

- S pomočjo te tipke lahko zamaknete začetek pranja za do **24 ur**.
- To storite na naslednji način:
 - Izberite želeni program.
 - Enkrat pritisnite na tipko, da aktivirate opcijo (na prikazovalniku se prikaže vrednost **h00**), nato pa s ponovnim pritiskom nastavite **1-urni** časovni zamik (prikazana vrednost **h01**). Ob vsakem pritisku na tipko se nastavljeni časovni zamik poveča za **1 uro**, dokler se na prikazovalniku ne prikaže vrednost **h24**. Če nato ponovno pritisnete na isto tipko, s tem prekličete nastavljeni časovni zamik (vrednost 0).

- Nastavitev potrdite s pritiskom na tipko **START/PAVZA** (lučka na prikazovalniku začne utripati). Začne se odštevanje, in ko preteče nastavljeni časovni zamik, začne stroj samodejno izvajati program pranja.

- Nastavljeni časovni zamik lahko preključete tako, da pritisnete na tipko za **VKLOP/IZKLOP** (vsaj **3 sekunde**).

Če pride med delovanjem stroja do izpada električne napetosti, stroj shrani izbrani program v spomin. Ko je omrežje spet pod napetostjo, stroj nadaljuje z izvajanjem programa na mestu, kjer je bil ta prekinjen.

Tipka TRAJANJE PRANJA

- S pomočjo te tipke lahko izberete najustreznejšo izmed 3 stopenj intenzivnosti pranja, odvisno od tega, kako umazano je perilo (na voljo je samo pri določenih programih, kot je to navedeno v razpredelnici programov).
- Ko izberete program, osvetljeni indikator samodejno prikaže trajanje pranja, predvideno za izbrani program.
- Če spremenite čas za trajanje pranja, se osvetli ustrezen indikator.

Tipka za DODATNO IZPIRANJE

- S pomočjo te tipke aktivirate dodatna izpiranja po zaključenem pranju. Največje število dodatnih izpiranj je odvisno od izbranega programa.
- Ta funkcija je namenjena osebam z nežno in občutljivo kožo, pri katerih lahko tudi najmanjše sledi detergenta v perilu povzročijo draženje in alergije.
- Priporočamo, da to funkcijo izberete tudi za pranje otroških oblačil in zelo umazanega perila, za pranje katerega ste odmerili večjo količino detergent, ali pa za pranje brisač, saj se v tovrstnih tkaninah običajno ostane sledi detergenta.

Tipka za OPCIJE

Na voljo so vam tri opcije:

- PREDPRANJE

- Omogoča predpranje perila, kar je še posebej koristno pri pranju zelo umazanega perila (na voljo samo pri določenih programih, kot je to označeno v Tabeli programov).
- Priporočamo, da za predpranje odmerite le 20% količine detergenta, ki jo priporoča proizvajalec.

- HIGIENA

- Ta opcija zagotavlja higieno perila, saj temperature pranja doseže temperaturo 60°C.

- NOČNO PRANJE

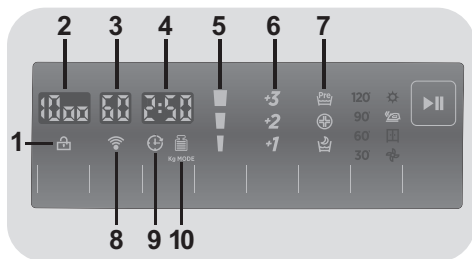
- Če izberete to opcijo, se hitrost vmesnih ožemanj zniža na 400 vrt./min, kjer je vmesno ožemanje predvideno, količina vode za izpiranje je večja, perilo pa po zadnjem izpiranju ostane v vodi, tako da se vlakna enakomerno razporedijo.
- Med fazo, ko stoji perilo v bobnu v vodi, utripa ustrezna kontrolna lučka, kar opozarja, da je stroj v stanju mirovanja.
- Ko želite program zaključiti z ožemanjem (hitrost centrifugiranja lahko znižate ali ga celo preključete s pomočjo ustrezne tipke) in izčrpati vodo, preključite izbrano opcijo.
- Elektronski nadzor poskrbi za tiho vmesno izčrpavanje vode, kar je zelo primerno za pranje ponoči.

Tipka MANJ LIKANJA

Ta funkcija poskrbi, da se perilo kar najmanj zmečka. Stroj opusti vmesna centrifugiranja, ali pa zmanjša intenzivnost zadnjega centrifugiranja.

Digitalni prikazovalnik

Zahvaljujoč sistemu prikaza ste stalno obveščeni o statusu vašega pralnega stroja.



1) KONTROLNA LUČKA ZAPRTA VRATA



- Ikona ponazarja, da so vrata zaklenjena

Vrata zaprite PREDEN pritisnete na tipko START/PAVZA.

- Ko ob zaprtih vratih stroja pritisnete na tipko **START/PAVZA**, indikator za kratek čas utripa, nato pa ostane osvetljen.

Če vrata niso dobro zaprta, lučka utripa približno 7 sekund, nato pa se ukaz na zagon samodejno prekliče. V tem primeru pravilno zaprite vrata in znova pritisnite na tipko START/PAVZA.

- Posebno varovalo preprečuje odpiranje vrat takoj po zaključenem programu pranja. Ko je program zaključen, počakajte 2 minuti, da ugasne kontrolna lučka ZAPRTA VRATA, nato pa lahko odprete vrata. Ko je program pranja zaključen, pritisnite na tipko za **VKLOP/IZKLOP** (vsaj **3 sekunde**).

2) HITROST OŽEMANJA



Prikazana je hitrost ožemanja, predvidena za izbrani program. Po potrebi lahko hitrost ožemanja znižate, ali pa ožemanje povsem prekličete s pomočjo ustrezne tipe.

3) TEMPERATURA PRANJA



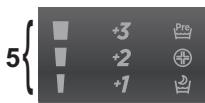
Prikazana je predvidena temperature pranja za izbrani program, ki jo je mogoče prilagoditi (kjer je to predvideno) s pomočjo ustrezne tipke.

4) TRAJANJE PROGRAMA



- Ko izberete program, se na prikazovalniku samodejno prikaže trajanje programa, ki se lahko glede na izbrane opcije spreminja.
- Ko začne stroj izvajati program, vas sproti obvešča, koliko časa je še ostalo do konca pranja.
- Stroj preračuna čas do konca programa na osnovi standardne količine perila, tekom izvajanja programa pa čas prilagaja glede na dejansko količino perila v stroju in njegovo sestavo.

5) TRAJANJE PRANJA



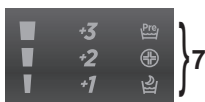
- Ko izberete program, osvetljeni indikator samodejno prikaže trajanje pranja, predvideno za izbrani program.
- Če spremenite čas za trajanje pranja, se osvetli ustrezen indikator.

6) DODATNA IZPIRANJA



Kontrolna lučka kaže dodatne faze izpiranja, ki ste jih izbrali z ustrezno tipko.

7) OPCIJE



Kontrolne lučke kažejo opcije, ki jih lahko izberete s pomočjo ustrezne tipke (**PREDPRANJE**, **HIGIENA** in **NOČNO PRANJE**).

8) Wi-Fi (samo nekateri modeli)



- Pri modelih z opcijo Wi-Fi ikona opozarja, da sistem Wi-Fi deluje.
- Vse druge informacije o sistemu Wi-Fi so podane v posebnih navodilih, ki ga najdete v notranjosti stroja.

9) ZAMIK VKLOPA



Utripa, če je nastavljen časovni zamik vklopa.

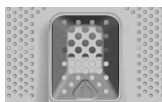
10) Kg MODE (funkcija je aktivna le pri programih za bombaž in sintetiko)



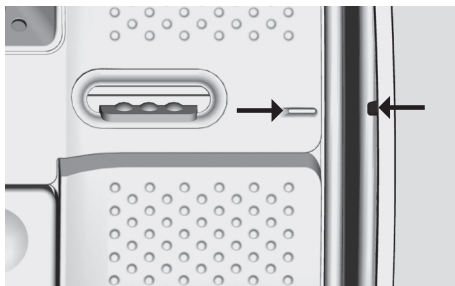
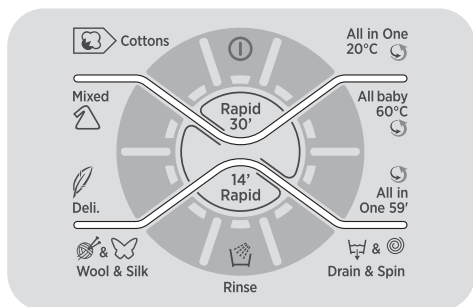
- Tekom prvih minut izvajanja programa je indikator **"Kg MODE"** osvetljen. Med tem časom inteligentni sensor tehta perilo in prilagaja trajanje programa ter količino vode in porabo električne energije.
- Tekom posameznih faz programa vam **"Kg MODE"** omogoča spremljanje podatkov o perilu v bobnu. Tekom prvih minut izvajanja programa:

- prilagaja potrebno količino vode;
- določi trajanje programa pranja;
- nadzira izpiranje skladno z izbrano vrsto tkanine, ki jo perete;
- prilagaja ritem vrtenja bobna izbrani vrsti tkanine, ki jo perete;
- prepoznava prisotnost pene in po potrebi poveča količino vode za izpiranje.
- prilagodi hitrost ožemanja količini perila v bobnu ter s tem prepreči neuravnoteženost.

Razpredelnica programov



PROGRAM		kg * (MAKS.)					TEMP. °C		DETERGENT		
							Priporočena	Maks.	1 o 2		
All In One 20°C	All In One 20°C	4	4	4	4	4	20°	20°	●	●	
All Baby 60°C	All Baby 60°C	4	4	4	4	4	60°	60°	●	●	
All In One 59 Min.	AI In One 59 Min.	5	5,5	6	6,5	7	60°	60°	●	●	
Drain & Spin	Izčrpavanje & Centrifugiranje	-	-	-	-	-	-	-			
	Izpiranje	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
Wool & Silk	Volna & Svila	1	1	1	1	1	30°	30°	●	●	
Delicates	Občutljivo	2	2	2	2	2	40°	40°	●	●	
Mixed	Mešano 1)	3	3	3	3	3	40°	60°	●	●	(●)
Cottons	Bombaž ** 1)	5	5.5	6	6.5	7	60°	90°	●	●	(●)
Rapid 30'	Hitri 30 Min.	2	2	2	2	2	30°	30°	●	●	
Rapid 14'	Hitri 14 Min.	1	1	1	1	1	30°	30°	●	●	



Prosimo, da upoštevate naslednje:

* Največja dovoljena količina suhega perila je odvisna od modela stroja (gl. stikalno ploščo).

**** STANDARDNI PROGRAM ZA BOMBAŽ SKLADNO Z DOLOČILI PREDPISA (EU) št. 1015/2010 in št. 1061/2010.**

PROGRAM ZA PRANJE BOMBAŽA pri temperaturi 60°C.

PROGRAM ZA PRANJE BOMBAŽA pri temperaturi 40°C.

Programa sta primerna za pranje običajno umazanega bombažnega perila in sta najbolj učinkovita programa glede na porabo energije in vode za pranje bombažnega perila.

Programa sta bila namensko razvita za prilagajanje priporočeni temperaturi za pranje, navedeni na etiketah na oblačilih. Dejanska temperatura vode se lahko nekoliko razlikuje od deklarirane temperature za ta program.

Preden zaprete pokrov in zaženete program pranja, prosimo preverite, da je notranji boben pravilno zaprt. Če je le mogoče, poravnajte indikatorje za oznako položaja na kadi z oznakami na bobnu, saj boste tako zagotovili najboljši rezultat pranja.

Pri vseh programih lahko po potrebi znižate hitrost centrifugiranja pod najvišjo predvideno za posamezni program, pri pranju zelo občutljivih tkanin pa lahko tudi prekličete centrifugiranje. To storite s pomočjo tipke za nastavljanje HITROSTI OŽEMANJA.

Če na etiketi ni natančnejših podatkov, lahko izberete največjo hitrost, predvideno za izbrani program. Prevelika količina detergent lahko povzroči pretirano penjenje. Če stroj zazna prisotnost prevelike količine pene, lahko opusti fazo centrifugiranja ali podaljša trajanje programa ter poveča porabo vode.

● Samo, če je izbrana opcija PREDPRANJE (programi, pri katerih je na voljo opcija PREDPRANJE).

1) Pri določenih programih lahko prilagodite trajanje in intenzivnost pranja s pomočjo tipke za STOPNJO UMAZANOSTI PERILA.

● PREDPRANJE: Če je predalček opremljen tudi s predelkom za predpranje, vanj odmerite detergent. V nasprotnem primeru odmerite detergent na perforirano površino na bobnu (gl. sliko); pri doziranju upoštevajte navodila proizvajalca detergenta.

POMEMBNO: Če izberete program s pedpranjem, ne uporabite funkcije časovnega zamika vklopa.

TS

Izbiranje programov

Za pranje različnih vrst tkanin in različno umazanega perila vam pralni stroj ponuja številne programe, tako da lahko izberete ustreznega za vse potrebe (gl. razpredelnico).

Tehnologija ALL IN ONE

Ta pralni stroj je opremljen z novim sistemom, opremljenim z visokotlačno šobo, ki brizga mešanico vode in detergent neposredno v perilo.

Poseben način delovanja motorja, ki je vgrajen v ta stroj, usmerja obračanje bobna v začetni fazi posameznih programov, med tem časom pa visokotlačna šoba brizga mešanico vode in detergent v perilo. V program je vključenih tudi več faz centrifugiranja, kar olajša prodiranje raztopine detergent v vlakna, pospešuje odstranjevanje nečistoče in s tem zagotavlja najboljšo možno učinkovitost pranja.

Sistem **ALL IN ONE** je aktiven tudi med fazami dotakanja vode; visokotlačna šoba je zelo učinkovita pri odstranjevanju vseh sledi detergent iz perila.

All In One 20°C

Ta inovativni program s tehnologijo **ALL IN ONE** omogoča pranje tkanin iz različnih vrst vlaken (bombaž, sintetika in mešanica vlaken) pri 20°C z učinkovitostjo, ki je primerljiva pranju pri 40°C.

Poraba je pri tem programu za približno 50% porabe pri pranju z običajnim programom za pranje bombaža pri 40°C.

POMEMBEN NASVET ZA UČINKOVITO PRANJE

- Nova pisana oblačila perite ločeno vsaj 5- do 6-krat.
- Določene kose temno obarvanega perila, na primer jeans ali brisače, vedno perite ločeno.
- Nikoli ne perite perila neobstoječih barv skupaj z drugim perilom.

All Baby 60°C

Zdaj lahko perete vsa otroška oblačila hkrati, pri srednji temperature – rezultat je

higiensko in popolnoma čisto perilo, ob uporabi učinkovitega kakovostnega detergenta. Idealno predhodno doziranje vode in detergent, ki brizga v perilo skozi šobo in s tem aktivira delovanje encimov pri temperaturi 50°C, zagotavlja idealne rezultate.

All In One 59 Min.

Ta program omogoča skupno pranje polnega stroja perila iz različnih tkanin, na primer bombaža, sintetike in mešanice vlaken v samo 59 minutah pri temperature 40°C (ali nižji). Ta program je še posebej primeren za pranje manj umazanega perila.

Izčrpavanje & Centrifugiranje

Program izčrpa vodo iz stroja in centrifugira perilo z najvišjo hitrostjo. Hitrost centrifugiranja lahko zmanjšate ali ga povsem prekličete s pomočjo tipke **HITROST CENTRIFUGIRANJA**.

Izpiranje

Stroj perilo izpere 3-krat, z vmesnimi centrifugiranj (hitrost centrifugiranja lahko s pomočjo ustrezne tipke zmanjšate ali pa ga prekličete). Namenjeno je izpiranju vseh vrst tkanin, na primer izpiranju perila, ki ste ga oprali na roke.

Volna & Svila

Ta nežni program pranja je predvsem namenjen pranju perila iz volnenih tkanin, za katerega proizvajalec priporoča strojno pranje ("Machine-Washable"), ter perila iz svile, pri katerem je na etiketi predpisano pranje s programi za svilo ("Wash as Silk").

Občutljivo

Program sestavljajo faze aktivnosti in premorov med delovanjem, in je še posebej primeren za pranje občutljivih tkanin. Faze pranja in izpiranj potekajo v večji količini vode, kar zagotavlja najboljšo učinkovitost.

Mešano

Faze pranja in izpiranj so optimizirane tako glede ritma vrtenja bobna in količine vode v bobnu. Nežno centrifugiranje preprečuje pretirano mečkanje perila.

Bombaž

Ta program je primeren za pranje običajno umazanega bombažnega perila, in je najbolj učinkovit program glede porabe energije in vode za pranje bombažnega perila.

Hitri 30 Min.

Kompleten program (pranje, izpiranje, ožemanje). Program je še posebej primeren za manj umazano perilo iz bombaža in mešanice vlaken. Priporočamo, da za ta

program odmerite samo 20% priporočene količine detergenta, da se izognete potratu.

Hitri 14 Min.

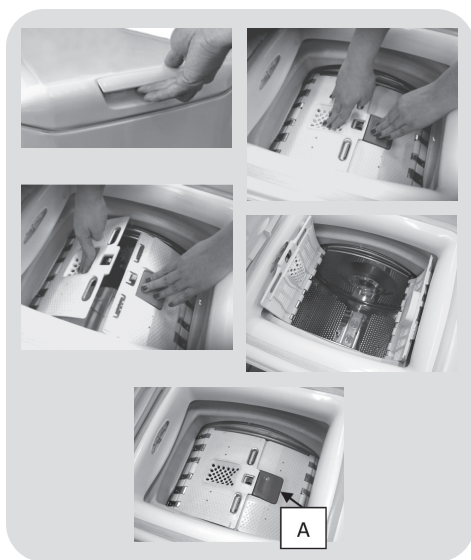
Kompleten program (pranje, izpiranje, ožemanje). Program je še posebej primeren za malo umazano perilo iz bombaža in mešanice vlaken. Priporočamo, da za ta program odmerite samo 20% priporočene količine detergenta, da se izognete potratu.

TS

Priprava pranja

Odpiranje/Zapiranje bobna

- Odprite vrata pralnega stroja.
- S pritiskom na gumb odprite bobnen (A) in obenem z drugo roko pritisnite na loputo.
- Perilo naložite kos za kosom v bobnen brez pritiskanja navzdol. Upoštevanje priporočeno količino nalaganja v "tabeli programov". Preveč naložen stroj perila ne bo dobro opral in perilo bo zmečkano.
- Zapiranje bobna: nastavite loputi tako, da se loputa z gumbom (A) nahaja odspodaj: loputi morata biti zaskočeni.



Nalaganje detergenta

Dozirna posoda za detergent je razdeljena v 3 prekate:

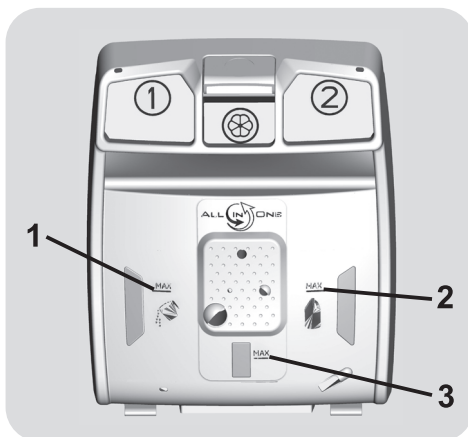
- **Prekat 1**, je namenjen detergentu za predpranje.
- **Prekat 2**, je namenjen detergentu za pranje.

● **Prekat**  je namenjen za mehčalec sredstvo za odišavljenje in razne specialne dodatke, kot so škrob, impreguratorji itd.

● **MAX** - na predalčku za detergent je označena največja dovoljena količina detergenta. Ne presežite je!

●  Za odstranitev madežev lahko uporabljate tekoča sredstva za beljenje. Madeže, za katere je potrebno uporabiti sredstva za beljenje, lahko odstranite na začetku pralnega cikla. "Dozirno posodo 2" napolnite s sredstvom za beljenje in zaženite program za izpiranje . Nato izbirnik programa nastavite na OFF, dodajte preostali del perila in izberite ustrezni program.

- 1) Pralni prašek za glavno pranje
- 2) Tekoči detergent za glavno pranje
- 3) Mehčalec



7. SERVISIRANJE IN GARANCIJA

Če imate občutek, da pralni stroj ne deluje pravilno, najprej poskusite sami odpraviti nepravilnost s pomočjo spodnje razpredelnice. V njej boste našli nekaj praktičnih nasvetov za odpravljanje najbolj običajnih težav.

Problem	Možen vzrok in praktična rešitev
<i>Pralni stroj ne deluje/se ne zažene.</i>	Prepričajte se, da je vtičak pravilno v vtičnici. Prepričajte se, da ni zmanjkalo električne energije. Preverite, če ste pravilno program in če ste pravilno zagnali stroj. Preverite, da ni pregorela varovalka in da je vtičnica brezhibna – vklopite drugi aparat, na primer svetilko. Morda vrata niso dobro zaprta. Odprite jih in jih ponovno zaprite.
<i>Voda ne priteka v stroj</i>	Prepričajte se, da je pipa za vodo odprta. Morda je nastavljena programska ura.
<i>Pralni stroj ne izčrpa vode</i>	Preverite, da ni zamašen filter. Preverite, da ni morda odtočna cev zapognjena. Preverite, da v filtru ni tujkov.
<i>Voda je stekla na tla ob stroju</i>	Morda pušča tesnilo med pipo in dotočno cevjo; v tem primeru zamenjajte tesnilo in zategnite cev in pipo.
<i>Stroj ne ožame perila</i>	Morda stroj še ni do konca izčrpal vode: počakajte nekaj minut. Nekateri modeli imajo možnost izklopa centrifuge – preverite, da je centrifuga aktivirana. Prevelika količina detergent lahko prepreči ožemanje: naslednjič odmerite manj detergenta.
<i>Med centrifugiranjem se slišijo močne vibracije</i>	Pralni stroj morda ne stoji povsem ravno. Po potrebi ga uravnajte s pomočjo nastavljenih nog, kot je to opisano v ustreznem poglavju teh navodil. Prepričajte se, da ste odstranili vsa varovala, s katerimi je bil stroj zavarovan med transportom. Perilo v stroju mora biti enakomerno razporejeno.
<i>Če utripa opozorilo za določeno napako (ERROR)</i>	Če se prikaže oz. utripa opozorilo za napako št. 0, 1, 5, 7 ali 8, se obrnite neposredno na pooblaščen servis. Če se prikaže oz. utripa opozorilo za napako št. 2, voda ne priteka v stroj. Prepričajte se, da je pipa za vodo odprta. Če se prikaže oz. utripa opozorilo za napako št. 3, stroj ne izčrpa vode pravilno. Preverite, da odtok ni zamašen ter da odtočna cev ni zapognjena. Če se prikaže oz. utripa opozorilo za napako št. 4, je stroj preveč poln. Zaprite pipo za vodo in se obrnite neposredno na pooblaščen servis. Če se prikaže oz. utripa opozorilo za napako št. 9, izklopite pralni stroj, počakajte 10 – 15 sekund in znova zaženite program.

TS

Uporaba ekoloških detergentov brez fosfatov lahko povzroči naslednje učinke:

- **voda za izpiranje je bolj motna** : To je posledica zeolitov v vodi, kar pa na učinkovitost izpiranja ne vpliva.
- **bel prah(zeoliti) na perilu po koncu pranja**: to je normalno, prah ne prodre v tkanino in ne vpliva na barvo.
- **pena v vodi pri zadnjem izpiranju**: to ni znak nezadostnega izpiranja.
- **obilno penjenje**: To je pogosto posledica anionskih surfaktantov, ki jih vsebujejo detergent in ki jih je težko spraviti iz perila.
V takih primerih ne ponavljajte izpiranja, saj to ne bi pomagalo!

Če se problem ponavlja ali sumite, da gre za okvaro, se takoj obrnite na najbližji pooblaščen servis **Hoover**.

Lahko pa se tudi registrirate za servisni plan **Hoover** in si s tem pridobite možnost brezplačnega servisiranja na domu tudi po preteku garancijskega roka.

Pozor: klic ni brezplačen. O ceni boste obveščeni z glasovnim sporočilom s strani telefonskega operaterja servisa.

Hoover priporoča, da zahtevate uporabo originalnih nadomestnih delov, ki so na voljo pri pooblaščenih servisih.

Garancija

Za izdelek garantiramo skladno s pogoji, navedenimi na certifikatu, ki je izdelku priložen. Garancijski certifikat mora biti pravilno izpolnjen. Shranite ga, tako da ga boste lahko po potrebi predložili pooblaščenemu servisu **Hoover**.

Registrirajte svoj izdelek!

Ne izgubljajte časa. Takoj registrirajte svoj pralni stroj in odkrijte prednosti, do katerih ste upravičeni. Napotke boste našli na strani **www.registerhoover.com** ali če pokličete na številko, ki je navedena na ustreznem gradivu.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitne tiskarske napake v tej knjižici, ki je izdelku priložena. Pridržuje si tudi pravico do morebitnih sprememb na aparatih, če oceni, da so te koristne za izdelke, ne da bi to vplivalo na njihove osnovne značilnosti.

Köszönjük, hogy **Hoover** mosógépet vásárolt. Büszké vagyunk, hogy mindig új, innovatív és műszaki szempontból fejlett termékeket kínálhatunk ügyfeleinknek a mindennapi feladatokat megkönnyítő háztartási készülékek teljes skálájával.

Javasoljuk, hogy regisztrálja termékét a **www.registerhoover.com** címen, hogy gyorsabban hozzáférhessen, a kizárólag a leghűségesebb ügyfeleink részére fenntartott kiegészítő szolgáltatásokhoz.

A készülék helyes és biztonságos használata, valamint az eredményes karbantartásra vonatkozó ötletek megismerése érdekében olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet.



Csak az utasítások figyelmes elolvasása után vegye használatba a mosógépet. Javasoljuk, hogy őrizze meg a kézikönyvet az esetleges későbbi tulajdonosok számára.

Kérjük, ellenőrizze, hogy a készüléket a jelen használati utasítással, a garanciajeggyel, a szervizközpont címével és az energiatakarékossági címkével együtt szállították-e le. Ellenőrizze azt is, hogy a dugókat, az ürítő tömlőt és a folyékony mosószeres vagy fehérítőszeres tálcát is megkapta-e (csak bizonyos típusok esetében). Javasoljuk, hogy őrizze meg ezeket az alkatrészeket.

Minden terméket egy egyedi, 16 karakterből álló kód azonosít, amelyet sorozatszámunk nevezünk. Ez a sorozatszám a készülékre ragasztott címkére van nyomtatva (az ablakrésznél), vagy a termékben található borítékban van elhelyezve. Ez a kód egyfajta speciális termékazonosító kártya, amelyet Önnek regisztrálnia kell, és a **Hoover** Ügyfélszolgálatánál is szüksége lesz rá.

Környezetvédelem



A készülék jelölése megfelel az Elektromos és Elektronikus Berendezések Hulladékaival (WEEE) szülő 2012/19/EU európai irányelvnek.

A WEEE-hulladékok (a környezetre kedvezőtlen következményekkel járó) szennyezőanyagokat és (újrafelhasználható) alapösszetevőket tartalmaznak. Fontos, hogy a WEEE-hulladékok különleges kezelésben részesüljenek az összes szennyezőanyag eltávolítása és megfelelő ártalmatlanítása, valamint az összes anyag visszanyerése és újrahasznosítása céljából. Az emberek fontos szerepet játszhatnak annak biztosításában, hogy a WEEE-hulladékok ne váljanak környezeti problémává. Nagyon fontos néhány alapvető szabály betartása:

- A WEEE-hulladékok nem kezelhetők háztartási hulladékként.
- A WEEE-hulladékokat az önkormányzat vagy arra kijelölt vállalatok által kezelt, megfelelő gyűjtőhelyeken kell leadni. Sok országban a nagyméretű WEEE-hulladékokat a lakásokból és az otthonokból gyűjtik be.

Számos országban új készülék vásárlása esetén a régit visszaadhatjuk a kiskereskedőnek, akinek egyedileg kell azt díjmentesen átvennie mindaddig, amíg a berendezés típusa és funkciója azonos a leszállított berendezés típusával és funkciójával.

Artalomjegyzék

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK
2. TELEPÍTÉS
3. GYAKORLATI TANÁCSOK
4. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS
5. RÖVID FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ
6. KAPCSOLÓK ÉS PROGRAMOK
7. ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS GARANCIA

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- A készüléket háztartásokban és hasonló környezetekben történő használatra terveztük, például:
 - üzletek, irodák és más munkakörnyezetek személyzeti konyháiban;
 - tanyaházakban;
 - szállodák, motelek és más lakókörnyezetek ügyfelei által;
 - „szoba reggelivel” típusú környezetekben.

A készülék háztartási környezettől vagy a tipikus háztartási feladatoktól eltérő használata, például szakemberek vagy képzett felhasználók által történő kereskedelmi használata a fent említett alkalmazások esetében sem megengedett. Ha a készüléket nem a fentiek szerint használják, akkor az csökkentheti a készülék élettartamát és érvénytelenítheti a gyártó garanciáját. A törvények által megengedett mértékben a gyártó nem fogadja el a készülék sérülését vagy más jellegű olyan károsodását vagy kárát, amely az otthoni vagy a háztartási használattól eltérő használat miatt következik be (még akkor sem, ha a készülék otthoni vagy háztartási környezetben van).

- A készüléket csak akkor használhatják 8 éven felüli gyerekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, ha

felügyeletben részesülnek vagy útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a készülék használatában rejlő veszélyeket. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.

A tisztítást és a karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyerekek.

- Ügyelni kell arra, hogy gyerekek ne játsszanak a készülékkel.
- Állandó felügyelet hiányában a 3 évesnél kisebb gyerekeket távol kell tartani a készüléktől.
- Ha megsérült a hálózati kábel, akkor a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak vagy a gyártó hivatalos szervízének, vagy egy hasonlóan képzett személynek kell azt kicserélnie.
- Csak a készülékkel együtt szállított tömlőkészletet használja a vízellátás csatlakoztatásához (ne használjon régi tömlőkészletet).
- A víznyomásnak 0,05 MPa és 0,8 MPa között kell lennie.
- Ügyeljen arra, hogy szőnyeg ne akadályozza a gép alsó részét vagy ne takarja el a szellőzőnyílásokat.
- A kikapcsolt helyzet (KI) úgy érhető el, hogy a programválasztó gombon lévő jelet függőleges helyzetbe állítjuk. A gomb bármilyen más helyzete bekapcsolja a mosógépet (csak programozó gombbal ellátott típusok esetén).

- A telepítés után a készüléket úgy kell beállítani, hogy a csatlakozódugó hozzáférhető legyen.
- A maximális száraz ruhaadag az alkalmazott típustól függ (lásd a kapcsolólapot).
- A termék-adatlap a gyártó weboldalán tekinthető meg.
- Hiba és/vagy hibás működés esetén kapcsolja ki a mosógépet, zárja el a vízcsapot, és ne fogjon hozzá a készülék szakszerűtlen javításához. Vegye fel azonnal a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal, és kizárólag eredeti tartalék alkatrészeket használjon. A fenti utasítások betartásának elmulasztása veszélyeztetheti a készülék biztonságát.

Biztonsági utasítások

- A mosógép tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a készülék csatlakozódugóját és zárja el a vízcsapot.
- Gondoskodjon az elektromos rendszer földeléséről. Ha a rendszer nincs földelve, akkor szakembertől kérjen segítséget.
- Ne használjon átalakítókat, elosztókat vagy hosszabbító kábeleket.



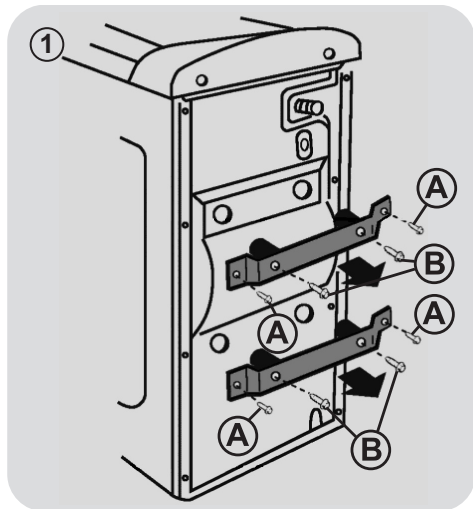
FIGYELMEZTETÉS:

Mosás közben a víz nagyon magas hőmérsékletű lehet.

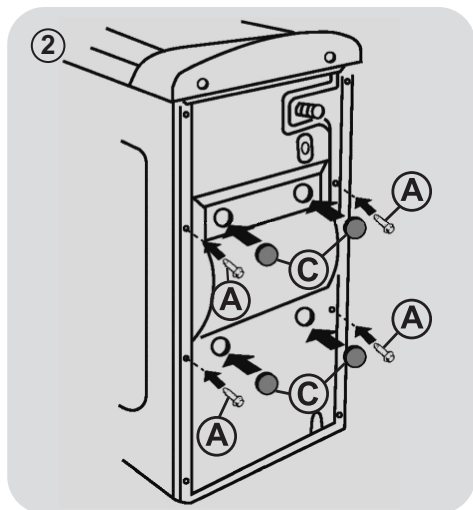
- A csatlakozódugó kihúzásához ne húzza meg a hálózati kábelt vagy a készüléket.
- Ne tegye ki a készüléket eső, közvetlen napsugárzás vagy más időjárási körülmények hatásának.

CE A készülék a:
 ● 2006/95/EC (LVD);
 ● 2004/108/EC (EMC);
 ● 2009/125/EC (ErP);
 ● 2011/65/EU (RoHS);
 európai irányelveknek és azok későbbi módosításainak felel meg.

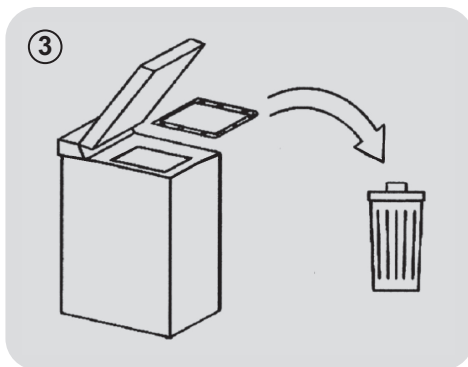
2. TELEPÍTÉS



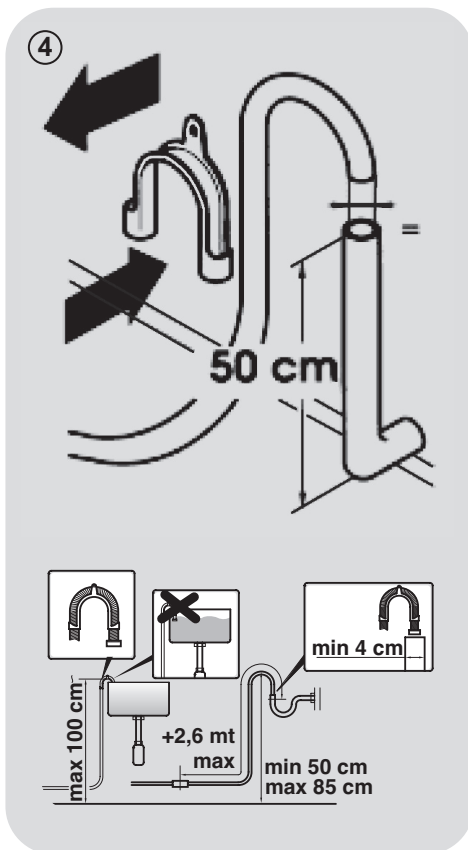
- Csavarja ki mindkét pántból a 4 „A” csavart és a 4 „B” csavart (1 ábrán).

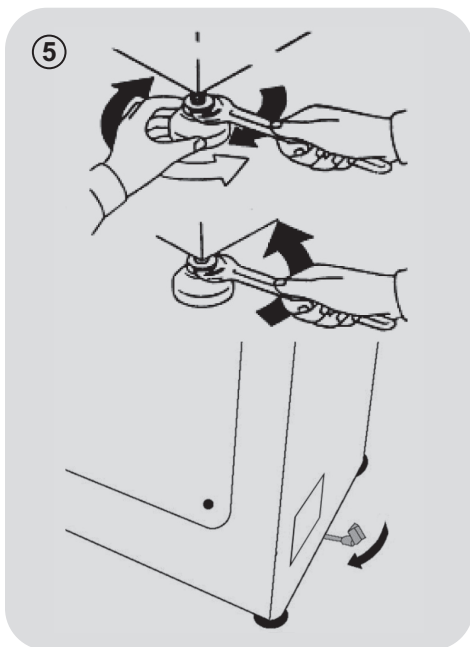


- Helyezze vissza a 4 „A” csavart és tegye fel a mellékelt „C” takarókat. (2 ábrán).



HU





- A mosógépet a készülékhez (a dob belsejében) mellékelt új csővel kell a vízelosztó rendszerhez csatlakoztatni. Ne használjon régi csövet erre a célra.
- A vízbemeneti cső egyik (bevezető) végét csatlakoztassa az elektronikus szelephez (a gép hátsó részének felső részén), a cső másik végét pedig egy csaphoz vagy vízcsatlakozóhoz, 3/4" gáz csavarmenetes szájjal.
- A mosógépet helyezze közel a falhoz ügyelve arra, hogy a cső ne csavarodjon vagy törjön meg. A vízelvezető csövet rögzítse a kád széléhez vagy inkább egy olyan állandó lefolyóhoz, melynek átmérője meghaladja a mosógép

csövének átmérőjét és a padlótól számítva legalább 50 cm de legfeljebb 75 cm magasan van (4 ábrán).

- Szükség esetén használja a kanyaros kiegészítőt a vízelvezető cső jobb rögzítéséhez és tartásához.

Amennyiben az Ön modellje rendelkezik vele:

- A mosógép elmozdításának megkönnyítéséhez fordítsa el jobbra a kocsí vezérlőkarját. A művelet befejezését követően a kart állítsa vissza az eredeti helyzetbe.
- Az elülső lábakkal hozza szintbe a gépet (5 ábrán).
 - a) Az óramutató járásával megegyező irányban fordítsa el az anyát a láb csavarjának kilazításához.
 - b) Forgassa a lábat lefelé vagy felfelé mindaddig, amíg teljesen a földhöz tapad.
 - c) Az óramutató járásával ellenkező irányban fordítsa el az anyát a láb rögzítéséhez mindaddig, amíg a mosógép aljához tapad.
- Győződjön meg arról, hogy megfelelően szintbe hozta a készüléket.
- Ehhez próbálja megmozdítani a mosógépet anélkül, hogy eltolná, majd annak felső két átlós szélére támaszkodva győződjön meg arról, hogy nem billeg.
- Ha a mosógép helyéről elmozdul, hozza újból szintbe a lábakat.

A vízellátás csatlakoztatása

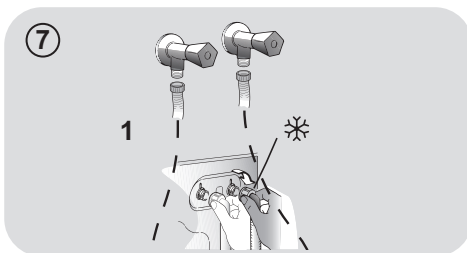
- Csatlakoztassa a vízcsövet a csapra, és kizárólag a mosógéppel együtt szállított elvezető csövet használja (6 ábra).



NE NYISSA KI A VÍZCSAPOT.

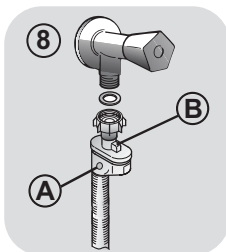
- Bizonyos típusok az alábbi egy vagy több funkcióval rendelkezhetnek::

- **HOT&COLD (7 ábra):** A nagyobb energiatakarékosság érdekében a vízvezetési csatlakoztatás meleg vagy hideg vízre állítható be. A szürke csövet a hideg vizes csapra ❄️, a piros csövet pedig a meleg vizes csapra kell csatlakoztatni. A mosógép csak hideg vizes csapra csatlakoztatható: ebben az esetben előfordulhat, hogy egyes programok csak néhány perccel később indulnak el.

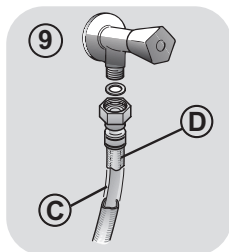


HU

- **AQUASTOP (8 ábra):** A vízellátó csövön kialakított eszköz leállítja a vízáramlást, ha a cső meghibásodik. Ebben az esetben egy piros jelzés jelenik meg az „A” ablakban, ekkor ki kell cserélni a csövet. A csavaranya kicsavarozásához nyomja meg a „B” egyirányú zárat.



- **AQUAPROTECT - VÉDETT VÍZELLÁTÓ CSŐ (9 ábra):** Ha szivárog a víz az elsődleges belső „C” csőből, akkor az áttetsző „D” köpeny tartja meg a vizet, hogy befejeződhessen a mosási ciklus. A ciklus végén vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálat a vízellátó cső cseréje céljából.



3. GYAKORLATI TANÁCSOK

Betöltési tanácsok

FIGYELMEZTETÉS: A ruhák szétválogatásakor ügyeljen a következőkre:

- ne hagyjon fémtárgyakat, például elemet, gombostűt, pénzérmét a ruhákban;
- gombolja be a párnahuzatokat, húzza be a zipzárasokat, húzza meg a laza öveket és a hosszú szalagokat;
- vegye le a görgőket a függönyökről;
- olvassa el figyelmesen a ruhadarabok mosására vonatkozó címkéket;
- feltöltővel távolítsa el a makacs szennyeződéseket.

- Plédék, ágytakarók vagy más nehéz anyagok mosásakor javasoljuk a centrifugázás elhagyását.
- Gyapjúmosáskor figyeljen arra, hogy a ruhadarab mosható-e gépben, és meg van-e jelölve a „Tiszta élő gyapjú” szimbólummal, és el van-e látva a „Nem megy össze” vagy a „Géppel mosható” címkével.

Hasznos tanácsok a felhasználó számára

Útmutató a készülék környezetbarát és gazdaságos használatához.

Maximális ruhaadag

- Az energia, a víz, a mosószer és az idő legjobb felhasználása érdekében maximális ruhaadagok használatát javasoljuk. Két féladag helyett egy teljes adag kimosásával akár 50% energiát is megtakaríthat.

Van-e szükség előmosásra?

- Csak a nagyon szennyezett ruhák esetében! Ha az enyhén és az átlagosan szennyezett ruha esetében NEM választja ki az előmosást, akkor azzal mosóport, időt, vizet és 5-15%-ban energiát TAKARÍTHAT MEG.

Van-e szükség forró mosásra?

- A forró vizes program használatának elkerülése érdekében kezelje a foltokat folteltávolítóval vagy áztassa be a rászáradt foltokat tartalmazó ruhákat a mosás előtt. A 60°C-os mosóprogram használatával 50% energia takarítható meg.

Az alábbi **rövid útmutató** ötleteket és javaslatokat tartalmaz a **mosószer különböző hőmérsékleti értékeken történő használatához**. A helyes használat és a megfelelő adagolás érdekében minden esetben olvassa el a mosószerhez mellékelt utasításokat.

Erősen szennyezett fehér ruhák mosásakor a 60°C-os vagy annál magasabb hőmérsékletű pamutprogramok és normál (nagy teljesítményű) mosópor használatát javasoljuk, amely olyan fehérítőszereket is tartalmaz, amelyek kitűnő eredményeket kínálnak közepes/magas hőmérsékleten.

40°C és 60°C hőmérséklet közötti mosás esetén az alkalmazott mosószer feleljen meg a textil típusának és a szennyezettség mértékének. A normál mosóporok a „fehér” vagy a színes színtartó, erősen szennyezett anyagokhoz, míg a folyékony mosószerek vagy a „színvédő” mosóporok az enyhén szennyezett színes textíliákhoz alkalmasak.

A 40°C alatti mosáshoz folyékony mosószerek vagy az alacsony hőmérsékletű mosásra alkalmas címkével ellátott mosószerek használatát javasoljuk.

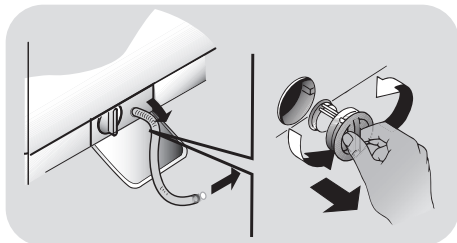
Gyapjú- vagy selyem mosáshoz kifejezetten az ezekhez az anyagokhoz kifejlesztett mosószereket kell használni.

4. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A mosógép külső részének tisztításához használjon nedves ruhát, és kerülje a dörzsölő hatású szerek, az alkohol és/vagy a hígítószer használatát. A szokásos tisztítás tekintetében a mosógép nem igényel különleges gondozást: tisztítsa ki a fiók rekeszeit és a szűrőt. A mosógép mozgatásával és a hosszabb ideig tartó üzemszünettel kapcsolatban az alábbiakban adunk néhány ötletet.

Szűrőtisztítás

- A mosógéphez különleges szűrő tartozik, amely felfogja a nagyobb tárgyakat, például a gombokat vagy a pénzérméket, amelyek eltömíthetnék a lefolyót.
- Csak bizonyos típusokon áll rendelkezésre: húzza ki a bordázott tömlőt, vegye ki a dugót, és ürítse a vizet egy edénybe.
- A szűrő kicsavarozása előtt helyezzen egy nedvszívó rongyot a szűrő alá, hogy a padló száraz maradjon.
- Fordítsa el a szűrőt balra, hogy függőleges helyzetbe kerüljön.
- Vegye ki és tisztítsa meg a szűrőt, majd pedig jobbra csavarozva tegye vissza a helyére.
- Az összeszereléshez ismételje meg az előző lépéseket fordított sorrendben.



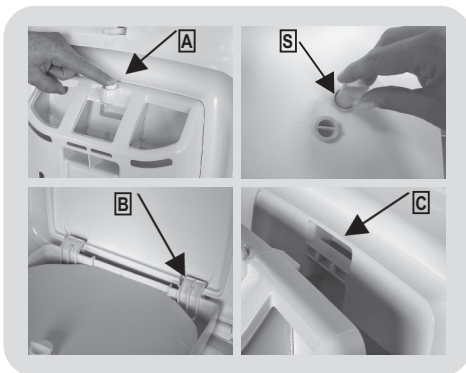
A mozgatással és a hosszabb üzemszünettel kapcsolatos javaslatok.

- Ha a mosógépet hosszabb ideig fűtetlen helyiségben kell tárolni, akkor engedje ki az összes vizet a csövekből.
- Húzza ki a mosógép csatlakozódugóját.

- Kapcsolja le a csövet a szíjról, és engedje ki teljesen a vizet egy edénybe.
- Ezt követően rögzítse az elvezető csövet a szíjjal.

A mosószerfiók és rekeszeinek tisztítása

- Nyomja meg az A gombot (A).
- Folyamatosan tartsa nyomva a gombot és fordítsa a fiókot kifelé.
- Vegye ki a mosószer tartó fiókot és tisztítsa meg.
- Ajánlatos az esetleges mosószer-maradványokat mindegyik rekeszből eltávolítani, hogy megelőzzük a mosószeradagolóból a dobba történő áramlás elzáródását.
- Húzza és emelje ki a mosószeradagoló hátsó részében elhelyezkedő elemet/elemeket (S), és tisztítsa meg őket alaposan.
- Távolítsa el az esetleges lerakódásokat, amiktől a tartály nyílásai eltömődhetnek.



A mosószer tartó fiók visszahelyezése

A jelzés szerint illessze be a peckeket (B). Forgassa el a mosószer tartó fiókot a fedél felé addig, amíg a pecek a helyére nem kerül (C). Amikor a pecek a helyére illeszkedtek, egy jellegzetes kattantást fog hallani (clack).

HU

5. RÖVID FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

A mosógép automatikusan hozzáigazítja a vízszintet a szennyes ruha típusához és mennyiségéhez. Ez a rendszer csökkenti az energiafogyasztást, és érezhetően lerövidíti a mosási időt is.

Programválasztás

- Kapcsolja be a mosógépet és válassza ki a kívánt programot.
- Szükség esetén állítsa be a mosási hőmérsékletet, és nyomja le a kívánt „opció” gombot.
- A mosás megkezdéséhez nyomja le a **START/SZÜNET** gombot.

Ha a mosógép működése közben áramszünet következik be, a készülék memóriája megőrzi a beállításokat, és az áramszünet után a mosógép annál a ciklusnál folytatja a mosást, amelyiknél abbahagyta.

- A program végén az „End” („Vége”) felirat jelenik meg a kijelzőn, vagy felgyullad a megfelelő LED-égő.

Várja meg, amíg kialszik az ablakzárat jelző lámpa: ez a program vége után körülbelül 2 perccel következik be.

- Kapcsolja ki a mosógépet.

Bármit is szeretne mosni, tekintse át a programtáblázatot és tartsa be a működtetési sorrendet.

Műszaki adatok

Víznyomás:

min 0,05 Mpa

max 0,8 Mpa

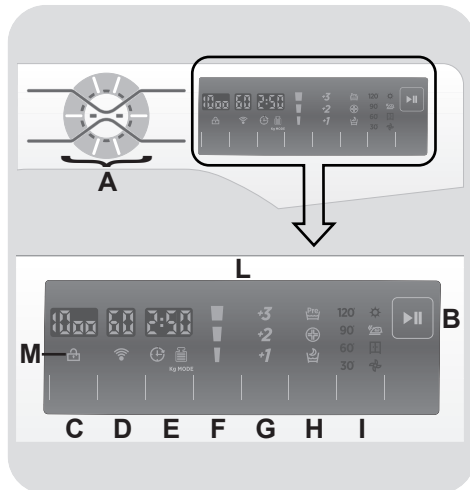
Centrifugálás:

lásd a géptörzslapot.

Teljesítményigény/Biztosíték/Hálózati feszültség:

lásd a géptörzslapot.

6. KAPCSOLÓK ÉS PROGRAMOK



A Érintőkapcsoló (BE/KI gombbal)

B **START/SZÜNET** gomb

C **CENTRIFUGA VÁLASZTÁS** gomb

D **HŐMÉRSÉKLETVÁLASZTÁS** gomb

E **KÉSLELTETETT INDÍTÁS** gomb

F **MOSÁSI IDŐ** gomb

G **EXTRA ÖBLÍTÉS** gomb

H **OPCIÓK** gomb

I **KÖNNYŰ VASALÁS** gomb

L Digitális kijelző

M **AJTÓBIZTONSÁG** jelzőlámpa



FIGYELMEZTETÉS:

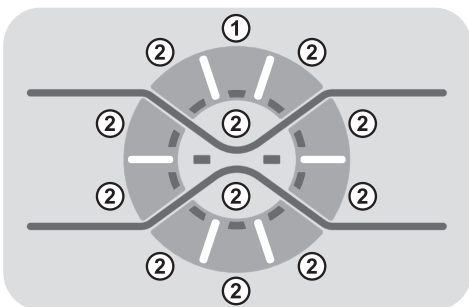
A csatlakozódugó behelyezése közben ne érintse meg a kijelzőt (és az érintőkapcsolót), mert a készülék az első néhány másodpercben kalibrálja a rendszert: a kijelző megérintése esetén a készülék nem működik megfelelően. Ebben az esetben húzza ki a dugót és ismételje meg a műveletet.

Az ajtó kinyitása

A ciklus befejezése után egy speciális biztonsági berendezés akadályozza meg az ajtó azonnali kinyitását.

A mosási ciklus befejezése és az „Ajtóbiztonság” jelzőlámpa kialakvása után várjon 2 percet, mielőtt kinyitná az ajtót.

Érintőkapcsoló



1) BE/KI gomb

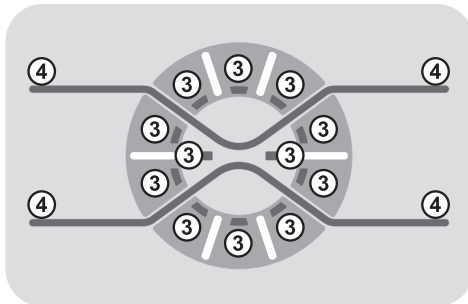
A készülék be-/kikapcsolásához legalább **1 másodpercre** nyomja le a **BE/KI** gombot. A bekapcsoláskor felgyullad a megfelelő jelzőlámpa, valamint az **„X piros lámpa”**, és a készülék a mosóprogram kiválasztására vár. Ha **30 másodpercen** belül nem választunk programot, akkor a készülék automatikusan kikapcsolódik. A programválasztásra történő várakozás közben a kijelző kikapcsolt állapotban van.

2) PROGRAMVÁLASZTÓ gombok

A készülék úgy is bekapcsolható, hogy legalább egy másodpercre lenyomjuk a kiválasztott program gombját (a kijelző felgyullad, és a kiválasztott ciklus paraméterei láthatók rajta).

Egy másik program beállításához nyomja le a kívánt gombot (a megfelelő jelzőlámpa felgyullad).

A készülék kikapcsolásához nyomja le a **BE/KI** gombot (legalább **3 másodpercig**).



HU

3) A VÁLASZTÓGOMBOK jelzőlámpái

A megfelelő gomb megérintésekor felgyulladnak a jelzőlámpák.

4) „X piros lámpa”

Az érintőkapcsoló bármelyik gombjának megnyomásakor gyullad fel, és a peremek felé halványodó, szórt fényt bocsát ki.

Energiatakarékosság céljából az utolsó gombérintéstől számított **5 percen** belül fokozatosan kikapcsolódik.

START/SZÜNET gomb

Csukja be az ajtót a START/SZÜNET gomb lenyomása ELŐTT.

- Nyomja le a gombot a kiválasztott ciklus beindításához.

A START/SZÜNET gomb lenyomása után a készülék csak néhány másodperc elteltével lép működésbe.

RUHADARABOK BERAKÁSA VAGY KIVÉTELE A PROGRAM BEINDÍTÁSA UTÁN (SZÜNET)

- Nyomja le és körülbelül **2 másodpercig** tartassa lenyomva a **START/SZÜNET** gombot (egyes jelzőlámpák és a hátralévő idő jelző villog, ami azt jelenti, hogy a mosógép működése szünetel).
- Várjon **2 percig**, amíg a biztonsági berendezés oldja az ajtózárat.
- A ruhadarabok berakása vagy kivétele után csukja be az ajtót, és nyomja le a **START/SZÜNET** gombot (a gép onnan folytatja a mosást, ahol abbahagyta).

A PROGRAM TÖRLÉSE

- A program törléséhez nyomja meg a **BE/KI** gombot (legalább **3 másodpercig**).

Az opciógombokat a START/SZÜNET gomb lenyomása előtt kell kiválasztani. Ha olyan opciót választ, amely nem egyeztethető össze a kiválasztott programmal, akkor az opciójelző lámpa először villog, majd pedig kialszik

CENTRIFUGA VÁLASZTÁS gomb

- A gomb lenyomásával csökkenthető a maximális sebesség, és ha akarja, a centrifugálási ciklus törölhető.
- A centrifugálás ismételt aktiválásához nyomja le a gombot, amíg el nem éri a beállítani kívánt centrifugasebességet.

Az anyagok kémelése érdekében a programválasztás közben az automatikusan megengedhető érték fölé nem növelhető a fordulatszám.

- A centrifugálási sebesség a gép működésének szüneteltetése nélkül módosítható.

A gép speciális elektronikus berendezéssel van felszerelve, amely megakadályozza a centrifugálást, ha a berakott ruhadag egyenetlenül oszlik el.

Ezáltal csökken a gép által keltett zaj és vibráció, és meghosszabbodik a mosógép élettartama is.

HŐMÉRSÉKLETVÁLASZTÁS gomb

- Ezzel a gombbal lehet változtatni a mosási ciklusok hőmérsékletét.
- A ruhák kémelése érdekében nem lehet a legnagyobb megengedett érték fölé növelni a hőmérsékletet.

KÉSLELTETETT INDÍTÁS gomb

- Ez a gomb a mosási ciklus előzetes beprogramozását teszi lehetővé, ezáltal a ciklus kezdete legfeljebb **24 órával** késleltethető.
- Az indítás késleltetése az alábbi eljárással végezhető el:

- Állítsa be a kívánt programot.

- Az aktiváláshoz nyomja le egyszer a gombot (**h00** felirat jelenik meg a kijelzőn), majd pedig nyomja meg ismét az **1 óras** késleltetés beállításához (**h01** felirat jelenik meg a kijelzőn). Az előre beállított késleltetési idő a gomb minden egyes lenyomásakor **1 órával** növekszik mindaddig, amíg a **h24** felirat jelenik meg a kijelzőn. A gomb ebben a helyzetben történő lenyomásával a késleltetett indítás ismét nullára áll vissza.

- Erősítse meg a beállítást a **START/SZÜNET** gomb lenyomásával (a kijelzőn lévő lámpa villogni kezd). Megkezdődik a visszaszámlálás, amelynek befejezésekor a program automatikusan elindul.

- A késleltetett indítás a **BE/KI** gomb (legalább **3 másodpercig** tartó) lenyomásával törölhető.

Ha a gép működése közben áramszünet következik be, a készülék speciális memóriája tárolja a kiválasztott programot, és az áramszolgáltatás helyreállítása után ott folytatja a mosást, ahol abbahagyta.

MOSÁSI IDŐ gomb

- Ezzel a gombbal a mosási intenzitás 3 szintje közül lehet választani, attól függően, mennyire szennyezettek a ruhák, (csak a programtáblázatban jelzett néhány program esetében használható).
- A program kiválasztása után a jelzőlámpa automatikusan jelzi az adott programhoz beállított mosási időt.
- Egy másik mosási idő kiválasztásakor az annak megfelelő jelzőlámpa gyullad ki.

EXTRA ÖBLÍTÉS gomb

- Ezzel a gombbal öblítések hajthatók végre a mosási ciklus végén. Az extra öblítések maximális száma a kiválasztott programhoz kapcsolódik.
- Ezt a funkciót érzékeny bőrű emberekkel vizsgáltattuk meg, akiknél a legkisebb mosószermaradvány is bőrirritációt vagy allergiát okozhat.
- Célszerű ezt a funkciót gyermekruhák és nagyon piszkos ruhadarabok esetében is használni, amelyekhez nagy mennyiségű mosószer használata szükséges, vagy törülközőanyag mosásához, amelynek szövetszála hajlamosak a mosószer megkötésére.

OPCIÓK gomb

Háromféle opció közül lehet választani:

- ELŐMOSÁS

- Ez az opció előmosás elvégzését teszi lehetővé, és különösen az erősen szennyezett ruhák esetében hasznos (csak a programtáblázatban jelzett néhány program esetében használható).

- A mosószeres dobozon ajánlott mennyiségnek csak a 20%-át javasoljuk felhasználni.

- HIGIÉNIA

- Ezzel az opcióval higiénikussá tehetők a ruhadarabok, a mosóprogram hőmérséklete eléri a 60°C-ot.

- ÉJSZAKAI CIKLUS

- Ez az opció 400 fordulat/perc értékre csökkenti a közbenső centrifugálást, és ahol lehet, növeli a vízszintet az öblítés közben; az utolsó öblítés után vízbe merülve tartja a ruhát a szövetszálak egyenletes eloszlata céljából.

- Annál a fázisnál, amelynél a program a dobban tartja a vizet, a megfelelő jelzőlámpa villogása jelzi, hogy a gép üzemszüneti állapotban van.

- Törölje az opciót a ciklus szárítással (amely a megfelelő gombbal csökkenthető vagy törölhető) és ürítési fázissal történő befejezése céljából.

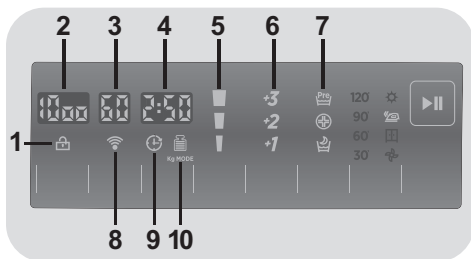
- Az elektronikus vezérlésnek köszönhetően a közbenső fázisokban a víz ürítése halkán történik, így ez az opció nagyon alkalmas az éjszakai mosáshoz.

KÖNNYŰ VASALÁS gomb

Ez a funkció a lehető legkisebb mértékűre csökkenti a gyűrődést, kihagyja a közbenső centrifugálásokat, vagy csökkenti az utolsó centrifugálás intenzitását.

Digitális kijelző

A kijelző rendszer folyamatos tájékoztatást ad a gép aktuális helyzetéről.



1) AJTÓBIZTONSÁG JELZŐLÁMPA



- Az ikon az ajtó zárását jelzi.

Csukja be az ajtót a START/SZÜNET gomb lenyomása ELŐTT.

- Ha az ajtó zárva van, a **START/SZÜNET** gomb lenyomásakor a jelzőlámpa egy pillanatra felvillan, majd égvéig marad.

Ha az ajtó nincs megfelelően bezárva, akkor a lámpa körülbelül 7 másodpercig tovább villog, majd pedig automatikusan törlődik az indítási utasítás. Ebben az esetben csukja be rendesen az ajtót, és nyomja le a START/SZÜNET gombot.

- A ciklus befejezése után egy speciális biztonsági berendezés akadályozza meg az ajtó azonnali kinyitását. A mosási ciklus befejezése és az „Ajtóbiztonság” jelzőlámpa kialvása után várjon **2 percet**, mielőtt kinyitná az ajtót. A ciklus végén nyomja meg a **BE/KI** gombot (legalább **3 másodpercig**).

2) CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG



A kiválasztott program centrifugálási sebességét mutatja, amely a megfelelő gombbal módosítható vagy kihagyható.

3) MOSÁSI HŐMÉRSÉKLET



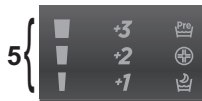
A kiválasztott program mosási hőmérsékletét mutatja, amely a megfelelő gombbal (ahol lehet) módosítható.

4) CIKLUSIDŐTARTAM



- A program kiválasztásakor a kijelző automatikusan mutatja a ciklus időtartamát, amely a választott opcióktól függően változhat.
- A program beindulása után a gép folyamatos tájékoztatást ad a mosás végéig hátralévő időről.
- A szabványos adag alapján a készülék kiszámítja a kiválasztott program végéig tartó időt, majd pedig a ciklus közben korrigálja az időtartamot a ruhaadag méretéhez és összetételéhez képest.

5) MOSÁSI IDŐ



- A program kiválasztása után a jelzőlámpa automatikusan jelzi az adott programhoz beállított mosási időt.

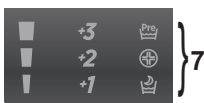
- Egy másik mosási idő kiválasztásakor az annak megfelelő jelzőlámpa gyullad ki.

6) EXTRA ÖBLÍTÉSEK



A jelzőlámpák a megfelelő gombbal kiválasztott extra öblítéseket mutatják.

7) OPCIÓK



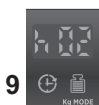
A jelzőlámpák azt az opciót mutatják, amely kiválasztható a megfelelő gombbal (ELŐMOSÁS, HIGIÉNIA és ÉJSZAKAI CIKLUS).

8) Wi-Fi (csak bizonyos típusoknál)



- A Wi-Fi opcióval rendelkező típusok esetében az ikon azt jelzi, hogy működik a Wi-Fi rendszer.
- A Wi-Fi rendszerrel kapcsolatos további információk a gépben lévő speciális kézikönyvben találhatóak.

9) KÉSLELTETETT INDÍTÁS



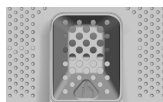
A késleltetett indítás beállításakor ez a lámpa villog.

10) Kg MODE (ez a funkció csak a pamut és a szintetikus programok esetében aktív)

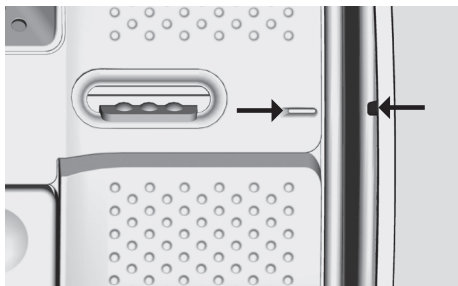
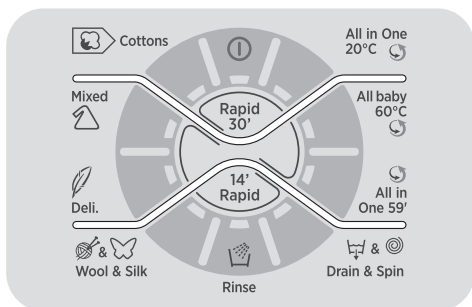


- A ciklus első perceiben a "Kg MODE" jelzőlámpa égve marad, miközben az intelligens érzékelő megméri a ruha súlyát, és ennek megfelelően állítja be a ciklusidőt, valamint a víz- és áramfogyasztást.
- A "Kg MODE" mindegyik mosási fázisban lehetővé teszi a dobban lévő ruhaadaggal kapcsolatos információk figyelemmel kísérését, és a mosás első perceiben:
 - beállítja a szükséges vízmennyiséget;
 - meghatározza a mosási ciklus hosszát;
 - szabályozza az öblítést a mosáshoz kiválasztott textiltípusnak megfelelően;
 - a kiválasztott textiltípushoz beállítja a dob forgási ritmusát;
 - érzékeli a hab jelenlétét, és szükség esetén öblítés közben növeli a vízmennyiséget;
 - a ruhaadagnak megfelelően és a kiegyensúlyozatlanság elkerülése érdekében beállítja a centrifugálási sebességet.

Programtáblázat



PROGRAM		kg * (max.)					HŐMÉRSÉKLET °C		MOSÓSZER		
							Ajánlott	Max.	1 o 2		
All In One 20°C	All In One 20°C	4	4	4	4	4	20°	20°	●	●	
All Baby 60°C	All Baby 60°C	4	4	4	4	4	60°	60°	●	●	
All In One 59 Min.	AI In One 59 Min.	5	5,5	6	6,5	7	60°	60°	●	●	
Drain & Spin 	Vízürítés + Centrifugálás	-	-	-	-	-	-	-			
	Öblítés	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
Wool & Silk 	Gyapjú és Selyem	1	1	1	1	1	30°	30°	●	●	
Delicates 	Finom	2	2	2	2	2	40°	40°	●	●	
Mixed 	Vegyes 1)	3	3	3	3	3	40°	60°	●	●	(●)
Cottons 	Pamut ** 1)	5	5.5	6	6.5	7	60°	90°	●	●	(●)
Rapid 30'	Gyors, 30 perc	2	2	2	2	2	30°	30°	●	●	
Rapid 14'	Gyors, 14 perc	1	1	1	1	1	30°	30°	●	●	



Kérjük, olvassa el az alábbi megjegyzéseket:

* A maximális száraz ruhaadag az alkalmazott típustól függ (lásd a kapcsolólapot).

** SZABVÁNYOS PAMUTMOSÓ PROGRAMOK AZ 1015/2010/EU ÉS AZ 1061/2010/EU IRÁNYELVNEK MEGFELELŐEN

PAMUTMOSÓ PROGRAM 60°C HŐMÉRSÉKLETEN.

PAMUTMOSÓ PROGRAM 40°C HŐMÉRSÉKLETEN.

Ezek a programok az átlagosan szennyezett pamutruhák tisztítására alkalmasak, és a pamutanyagok mosása terén a leghatékonyabb programoknak tekinthetők a kombinált energia- és vízfogyasztás tekintetében.

Ezeket a programokat a ruhadarabokon lévő, hőmérsékletet és mosást jelző címkéknek megfelelően fejlesztettük ki; a tényleges vízhőmérséklet kissé eltérhet a ciklus megadott hőmérsékleti értékétől.

A fedél lecsukása és a mosás beindítása előtt ellenőrizze, hogy a belső dob tökéletesen csukva van-e. Amennyiben lehetséges, kérjük, állítsa be a dobhoz a helyzetjelzőket a legjobb mosási teljesítmény biztosítása érdekében.

A centrifugálás sebessége csökkenthető a ruhadarabok címkéjén található útmutató betartása érdekében, vagy a nagyon finom textíliák esetében teljesen kikapcsolható a centrifugálás, ami a centrifuga választókapcsolójával végezhető el. Ez a funkció a CENTRIFUGA VÁLASZTÁS gombbal aktiválható. Ha a címkén nincs különleges információ, akkor az adott program maximális centrifugálási sebessége alkalmazható.

A mosószer túladagolása túlzott habképződést eredményezhet.

Ha a készülék túl sok hab jelenlétét érzékeli, akkor kihagyhatja a centrifugálási fázist, vagy meghosszabbíthatja a program időtartamát és növelheti a vízfelhasználást.

● Csak az ELŐMOSÁS opció választásakor (ELŐMOSÁS opcióval rendelkezésre álló programok).

1) A bemutatott programoknál a SZENNYEZETTSÉGI SZINT gomb segítségével a mosás időtartamát és intenzitását állíthatja be.

● ELŐMOSÁS: ha a mosószeradagolónak van előmosó rekesze, akkor ebbe öntse be a mosószert. Ellenkező esetben öntse a mosószert a dob lyukacsos részébe (lásd az ábrát), és kövesse a mosószergyártó adagolási utasításait.

FONTOS: az előmosási üzemmódot ne használja együtt a késleltetett indítás opcióval.

HU

Programválasztás

A mindennapi mosás elősegítése érdekében a mosógép speciális programokkal rendelkezik a különböző típusú anyagok tisztításához és a különböző mértékű szennyeződések eltávolításához (lásd a táblázatot).

ALL IN ONE technológia

Ez a mosógép olyan innovatív rendszerrel van felszerelve, amely egy nagynyomású szórófej segítségével közvetlenül a ruhára permetezi a víz és a mosószer keverékét.

Az ennél a gépnél alkalmazott speciális motormozgás a dob mozgását szabályozza az egyes programok indításakor, és ezzel egyidejűleg a nagynyomású szórófej permetezi a mosószerkeveréket a ruhára. A ciklus több ruhaforgatási műveletet is tartalmaz, amelyek elősegítik a mosószeroldat behatolását a szövetszálak közé, így segítve elő a szennyeződések eltávolítását és a legjobb mosási teljesítmény elérését.

Az **ALL IN ONE** rendszert a vízbeszívási fázisban is használjuk, amikor a nagynyomású szórófej a mosószer ruhából történő teljes eltávolítását segíti elő.

All In One 20°C

Az **ALL IN ONE** technológiának köszönhetően ez az innovatív program lehetővé teszi a pamutból, a szintetikus anyagokból és a kevertszálak anyagokból készült textíliák 20°C-on történő mosását, amelynek hatása a 40°C hőmérsékleten végzett mosásával azonos.

A program energiafogyasztása a hagyományos 40°C-os pamutmosásnak körülbelül 50%-a.

FONTOS TANÁCSOK A MOSÁSI TELJESÍTMÉNNYEL KAPCSOLATBAN

- Az új, színes ruhákat legalább 5-6 alkalommal elkülönítve kell mosni.
- Egyes nagyméretű, sötét ruhadarabokat, például farmernadrágokat vagy törülközőket mindig elkülönítve kell mosni.
- A nem szintartó anyagokat soha nem szabad összekeverni.

All Baby 60°C

Az összes babaruha egyszerre, közepes hőmérsékleten mosható, ami higiénikus és tökéletesen tiszta ruhadarabokat eredményez nagy teljesítményű mosószer használatakor. Ez a víz és a mosószer ideális adagolásának köszönhető, amelyet a gép a szórófejen keresztül permetez a ruhára, és 50°C-on aktiválja az enzimeket.

All In One 59 Min.

Ez a program kevert anyagok, például pamut, szintetikus és kevertszálak anyagok mosását teszi lehetővé mindössze 59 perc alatt, a mosógép teljes adagját kihasználva, 40°C (vagy alacsonyabb) hőmérsékleten. Ez a program elsősorban az enyhén szennyezett anyagokhoz alkalmas.

Vízürítés + Centrifugálás

A program leüríti a vizet és maximális fordulatszámú centrifugálást végez. A CENTRIFUGA FORDULATSZÁM gombbal kiiktatható a centrifugálás vagy csökkenthető a centrifugálási sebesség.

Öblítés

Ez a program három öblítést végez közepes centrifugálási sebességgel (ami a megfelelő gombbal csökkenthető vagy kihagyható). Bármilyen típusú anyag öblítéséhez használható, például a kézi mosás után.

Gyapjú és Selyem

Ez a program finom mosási ciklust tesz lehetővé, különösen alkalmas a „Géppel mosható” gyapjuszövetből, valamint a selyemből készült vagy a „Mosás selyemként” címkével ellátott ruhadarabok számára.

Finom

Ez a program a mosógép működése közben szüneteket tart, és különösen alkalmas a finom textíliák mosásához. A legjobb eredmények elérése érdekében a mosás és az öblítés magas vízzinttel történik.

Vegyes

A mosás és az öblítés optimális a dob forgásának ritmusa és a vízzint összehangolása révén. A kíméletes centrifugázás a gyűrődések kialakulásának csökkentését biztosítja.

Pamut

Ez a program az átlagosan szennyezett pamutruhák tisztítására alkalmas, és a pamutanyagok mosása terén a leghatékonyabb programnak tekinthető a kombinált energia- és vízfogyasztás tekintetében.

Gyors, 30 perc

Teljes mosási ciklus (mosás, öblítés és centrifugálás). Ez a program elsősorban az enyhén szennyezett pamut- és kevertszálás anyagokhoz alkalmas. A szükségtelen

pazarlás elkerülése érdekében ennél a programnál a szokásos mosószermennyiségnek csak a 20%-át javasoljuk felhasználni.

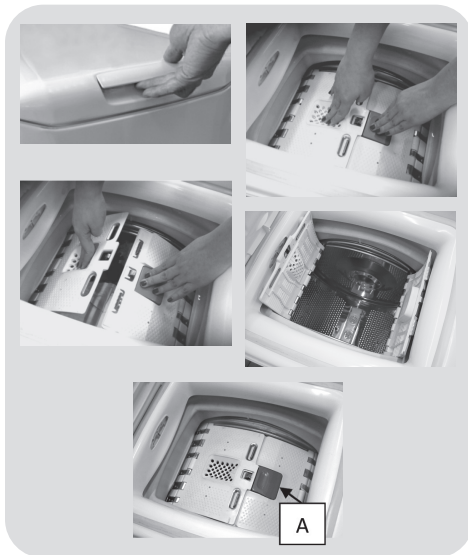
Gyors, 14 perc

Teljes mosási ciklus (mosás, öblítés és centrifugálás). Ez a program az enyhén szennyezett pamut- és kevertszálás anyagokhoz alkalmas. A szükségtelen pazarlás elkerülése érdekében ennél a programnál a szokásos mosószermennyiségnek csak a 20%-át javasoljuk felhasználni.

A mosás előkészítése

A dob nyitása/zárása

- Nyissa ki a mosógép ajtaját.
- A dobba az (A) gomb lenyomásával nyitjuk ki, miközben a másik kezünket a fedélre helyezzük.
- A ruhadarabokat egyenként helyezze be a dobba anélkül, hogy összenyomná azokat. Ne lépje túl a "programtáblázatban" ajánlott tölteteket. Ha a mosógépet túltölti, az eredmény kevésbé kielégítő és a ruha összegyűrődik.
- A dob bezárásához a dob fedeleit ismét úgy kell elhelyeznünk, hogy az a rész legyen alul, amelyiken az (A) gomb található, amíg a részek tökéletesen össze nem illeszkednek.



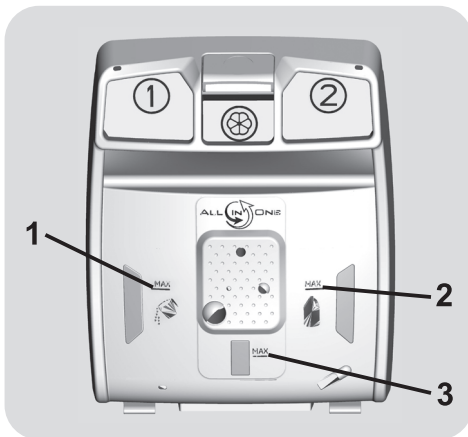
A mosószer betöltése

A mosószer tartó fiók 3 rekeszre van osztva:

- **Az 1** rekesz az előmosáshoz használt mosószerhez való.
- **Az 2** rekesz a főmosáshoz használt mosószerhez való.

- **A** rekesz öblítőhöz, illatosítóhoz és egyéb speciális adalékanyagokhoz pl. keményítő, kékítő, stb. használandó.
- **MAX** - a mosószer tartólapon egy vonal jelzi a betölthető mosószer maximális szintjét. Ezt a szintet nem szabad túllépni.
- Amikor a ruhanemű szennyeződéseinek az eltávolításához folyékony fehérítő tisztítószer használata szükséges, a mosási ciklus előtt a mosógépben elvégezhető a folteltávolítás is. Ehhez a következőt kell tennie: Helyezze a fehérítő tisztítószer a "2. tartályba", majd indítsa el az öblítés programot . Amikor a program lejárt, állítsa a programozó gombját OFF helyzetbe, tegye be a többi mosandó ruhát a gépbe, és a kívánt programmal mossa tovább a ruhákat.

- 1) Maximum mosás por mosószerrel
- 2) Maximum mosás folyékony mosószerrel
- 3) Maximum illatosítás



7. ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS GARANCIA

Ha úgy véli, hogy a mosógép nem működik megfelelően, tekintse át az alábbi rövid útmutatót, amely gyakorlati tanácsokat tartalmaz a legtöbb általános probléma megoldásához.

Probléma	Lehetséges okok és gyakorlati megoldások
A mosógép nem működik/nem indul be	Ellenőrizze, hogy be van-e dugaszolva a hálózati csatlakozódugó.
	Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a mosógép.
	Ellenőrizze, hogy megfelelően választotta-e ki a kívánt programot, és megfelelően indította-e be a gépet.
	Ellenőrizze, hogy nem égett-e ki a biztosíték, és működik-e a fali csatlakozóaljzat; ellenőrizze egy másik készülékkel, például egy lámpával.
	Lehet, hogy nincs megfelelően becsukva az ablak: nyissa ki és csukja be újra.
A mosógép nem telik meg vízzel	Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a csap.
	Ellenőrizze, hogy az időkapcsoló megfelelően van-e beállítva.
A mosógép nem ereszt le a vizet	Ellenőrizze, hogy nem tömődött-e el a szűrő.
	Ellenőrizze, hogy nem csavarodott-e meg a tömlő.
	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e idegen tárgyak a szűrőben.
Víz szivárog a padlóra a mosógép körül	Lehet, hogy szivárog a víz a csaptelep és a vízellátó cső közötti tömítésnél. Ebben az esetben cserélje ki a tömítést és húzza meg a csatlakozást.
A mosógép nem centrifugál	Ez amiatt fordulhat elő, hogy nem távozott az összes víz a mosógépből: várjon néhány percet.
	Egyes típusokon „nincs centrifugálás” funkció is van: ellenőrizze, hogy nincs-e bekapcsolva ez a funkció.
	A túl nagy mennyiségű mosószer akadályozhatja a centrifugálást: a következő mosásnál csökkentse a mennyiséget.
Erőteljes rezgés következik be centrifugálás közben	Lehet, hogy a mosógép nincs teljesen vízszintbe állítva: szükség esetén állítsa be a lábakat.
	Ellenőrizze, hogy eltávolították-e a szállítókereteket.
	Ellenőrizze, hogy a ruhaadag egyenletesen oszlik-e szét a mosógépben.
Ha egy speciális HIBAJELZÉS jelenik meg vagy villog	Ha a 0, 1, 5, 7 vagy 8 számú hiba jelenik meg vagy villog, akkor vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal.
	Ha a 2 számú hiba jelenik meg vagy villog, akkor a gép nem tölti be a vizet. Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a csap.
	Ha a 3 számú hiba jelenik meg vagy villog, akkor a gép nem üríti ki megfelelően a vizet. Ellenőrizze, hogy az elvezető cső nincs-e eltömődve vagy megcsavarodva.
	Ha a 4 számú hiba jelenik meg vagy villog, akkor a gép túlságosan tele van. Zárja el a vízcsapot és vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal.
	Ha a 9 számú hiba jelenik meg vagy villog, akkor kapcsolja ki a mosógépet, várjon 10-15 másodpercet, és indítsa újra a programot.

HU

A foszfátot nem tartalmazó, környezetbarát mosószerek használata az alábbi hatásokkal járhat:

- **zavarosabb öblítővíz:** ez a hatás a szuszpenzióban jelenlévő zeolitoknak tulajdonítható, amelyek nincsenek kedvezőtlen hatással az öblítés hatékonyságára.
- **fehér por (zeolitok) a ruhán a mosás végén:** ez normális jelenség, a port nem nyeli el az anyag, és nem változik meg az anyag színe sem.
- **habképződés az utolsó öblítéskor:** ez nem feltétlenül jelzi azt, hogy gyenge minőségű az öblítés.
- **erőteljes habzás:** ez gyakran a mosószerekben található anionos felületaktív anyagok miatt következik be, amelyeket nehéz eltávolítani a textíliából. Ebben az esetben ne végezzen újabb öblítést: egyáltalán nem fog segíteni.

Ha a probléma továbbra is fennáll vagy a készülék hibás működésére gyanakszik, haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot a **Hoover** Ügyfélszolgálatával.

Regisztrálhat a **Hoover** szervizprogramjába is, hogy a garanciaidő lejártá után is díjmentes otthoni szervizben részesülhessen.

Figyelmeztetés: a hívás nem ingyenes. A költségekről telefonszolgálatójának ügyfélszolgálatára ad tájékoztatást.

A **Hoover** azt javasolja, hogy mindig eredeti tartalék alkatrészeket használjon, amelyek az Ügyfélszolgálaton szerezhetők be.

Garancia

A termékre a mellékelt garanciajegyen található kikötésekkel és feltételekkel terjed ki a garancia. A garanciajegyet megfelelő módon ki kell tölteni és meg kell őrizni, hogy szükség esetén bemutathassa a **Hoover** hivatalos Szervizközpontjának.

Regisztrálja termékét!

Ne vesztesse az időt. Regisztrálja most mosógépét, és fedezze fel az azzal járó előnyöket. Tudjon meg többet a **www.registerhoover.com** oldalon, vagy hívja a mellékelt anyagon található telefonszámot.

A gyártó minden felelősséget elhárít a termékhez mellékelt füzetben előforduló nyomdahibákkal kapcsolatban. Ezen kívül a gyártó – a lényeges jellemzők megváltoztatása nélkül – fenntartja a termékek szükség szerinti módosításának jogát.

